

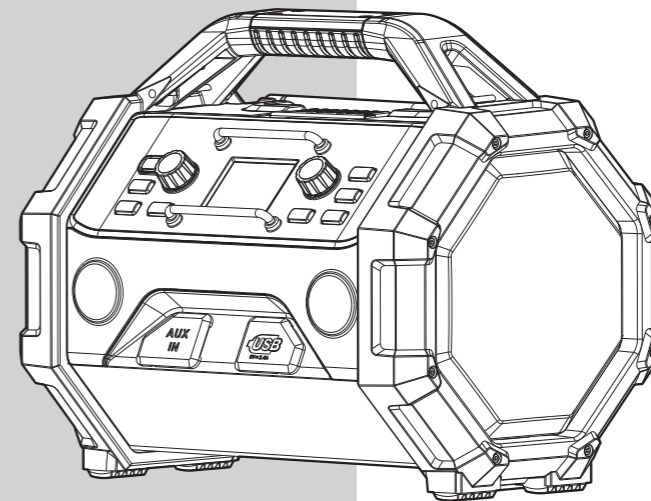
Perfectpro B.V.
Everdenberg 9A
Oosterhout
The Netherlands

» PERFECTPRO

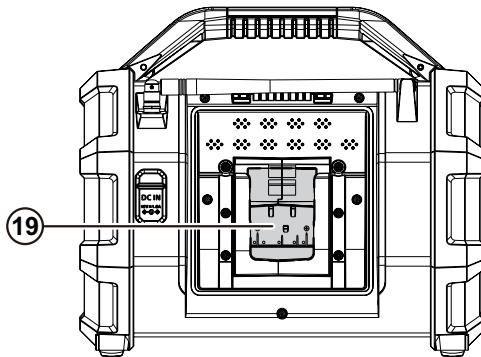
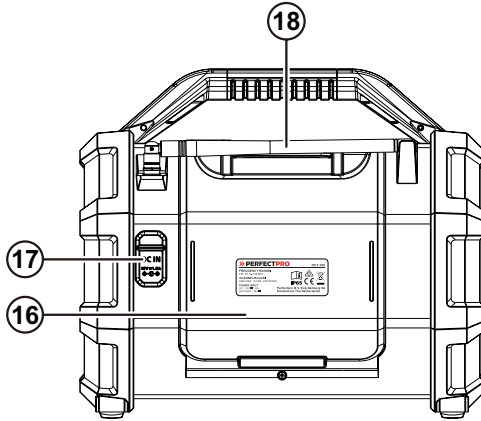
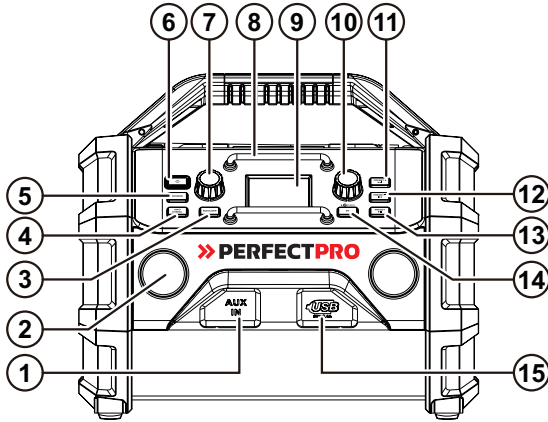
OCT-18V

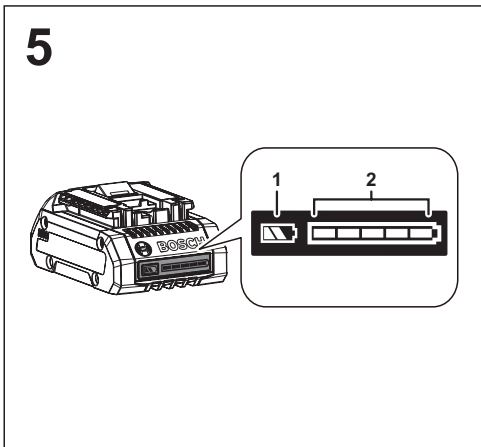
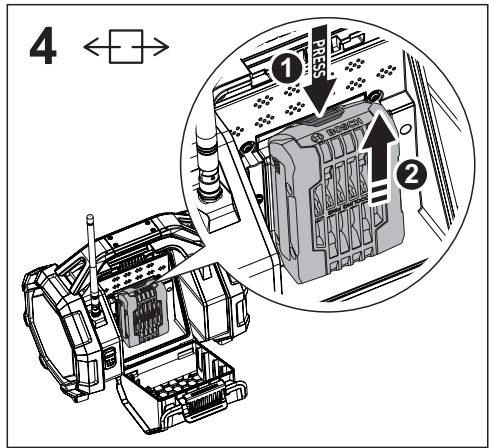
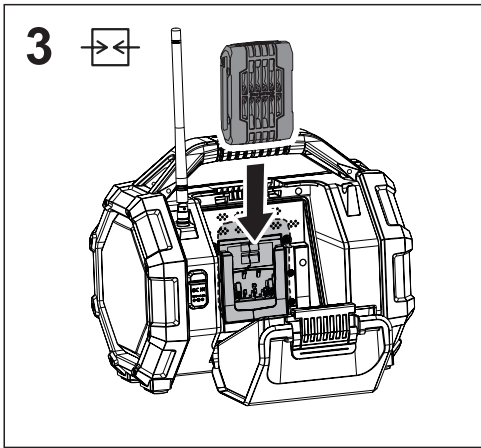
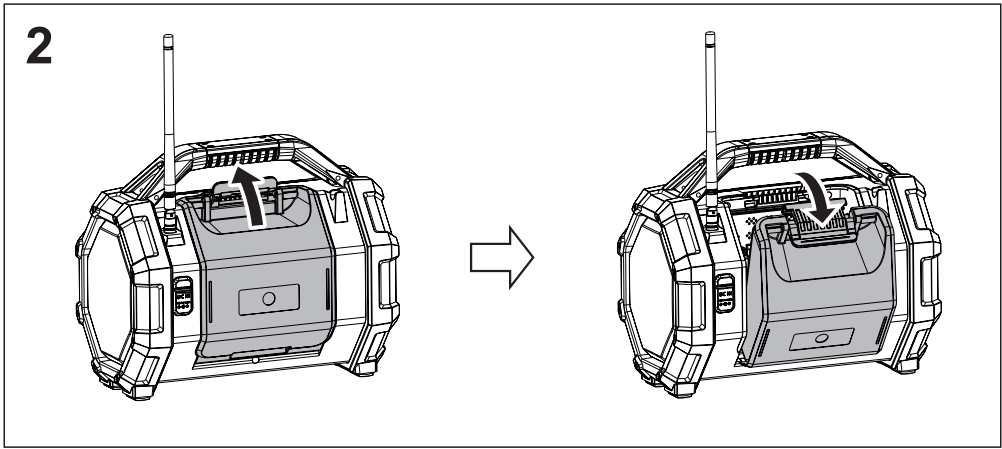


| | |
|------------|------------------------------------|
| GB | Operating instruction 3 - 10 |
| NL | Gebruiksaanwijzing 11 - 19 |
| DE | Bedienungsanleitung 20 - 27 |
| FR | Mode d'emploi 28 - 36 |
| ES | Instrucciones de uso 37 - 45 |
| ITA | Istruzioni Operative 46 - 53 |
| SV | Bruksanvisning 54 - 61 |
| DAN | Betjeningsvejledning 62 - 69 |
| NOR | Bruksanvisning 70 - 77 |
| PL | Instrukcja obsługi 78 - 86 |



1







The Bluetooth® word mark and logos are registered trademarks owned by Bluetooth SIG, Inc. and any use of such marks by Perfectpro B.V. is under license.

WARNING!

WARRANTY BECOMES VOID ONCE THE DEVICE CABINET HAS BEEN OPENED OR ANY MODIFICATIONS OR ALTERATIONS TO THE ORIGINAL DEVICE HAVE BEEN MADE.

Never open the device casing. The manufacturer will not accept any liability for damage resulting from improper handling. The type plate is located on the back of the device.

Important safety instructions

1. Read these instructions.
2. Keep these instructions.
3. Heed all warnings.
4. Follow all instructions.
5. Do not use this apparatus near water.
6. Clean only with dry cloth.
7. Do not block any ventilation openings. Install in accordance with the manufacturer's instructions.
8. Do not install near any heat sources such as radiators, heat registers, stoves, or other apparatus (including amplifiers) that produce heat.
9. Do not defeat the safety purpose of the polarized or grounding-type plug. A polarized plug has two blades with one wider than the other. A grounding type plug has two blades and a third grounding prong. The wide blade or the third prong are provided for your safety. If the provided plug does not fit into your outlet. Consult an electrician for replacement of the obsolete outlet.
10. Protect the power cord from being walked on or pinched particularly at plugs, convenience receptacles, and the point where they exit from the apparatus.
11. Only use attachments / accessories specified by the manufacturer.
12. Use only with the cart, stand, tripod, bracket, or table specified by the manufacturer, or sold with the apparatus. When a cart is used, use caution when moving the cart / apparatus combination to avoid injury from tip-over.
13. Unplug this apparatus during lightning storms or when unused for long periods of time.
14. Refer all servicing to qualified service personnel. Servicing is required when the apparatus has been damaged in any way, such as power-supply cord or plug is damaged, liquid has been spilled or objects have fallen into the apparatus, the apparatus has been exposed to rain or moisture, does not operate normally, or has been dropped.
15. To Reduce the Risk of Fire or Electric Shock, Do not Expose This Appliance To Rain or Moisture.
16. The Shock Hazard Marking and Associated Graphical



Symbol is provided on the rear of unit.

17. Apparatus shall not be exposed to dripping or splashing and no objects filled with liquids, shall be placed on the apparatus.
18. Excessive sound pressure on ear-and headphones could impair the hearing ability. Higher setting that idle on the equalizer leads to higher signal voltages on the output for ear and headphones.
19. The power plug should be close to the radio, and easy to be approached that during the emergency, to disconnect the power from the radio, just unplug the power plug from the AC power slot.
20. Where the MAINS plug or an appliance coupler is used as the disconnect device, the disconnected device shall remain readily operable.
21. The batteries shall not be exposed to excessive heat such as sunshine, fire or the like.
22. This apparatus is provided with protection against splashing water (IP65).

| | |
|--|----------------------------------|
| | The symbol indicates AC Voltage. |
| | The symbol indicates DC Voltage. |

CAUTION:

To reduce the risk of the electric shock, do not perform any servicing other than that contained in the operating instructions unless you are qualified to so.

WARNING:

Warranty becomes void once the radio cabinet has been opened or any modifications or alterations to the radio have been made!

Controls (Fig. 1)

- ① AUX IN socket
- ② Speaker
- ③ Equalizer button
- ④ Info / Menu button
- ⑤ Source button
- ⑥ Power button
- ⑦ Volume knob / Loudness / L/R button
- ⑧ Display protection bar
- ⑨ LCD display
- ⑩ Tuning knob / Seek / Select / Stereo pairing button
- ⑪ Preset + / Next track / Fast forward button
- ⑫ Preset - / Previous track / Rewind button
- ⑬ Preset / Play / Pause button
- ⑭ BT (Bluetooth mode) / Bluetooth pairing button
- ⑮ USB Type-A socket
- ⑯ Battery cover
- ⑰ DC IN socket
- ⑱ DAB / FM antenna
- ⑲ Battery compartment

GB

NL

DE

FR

ES

ITA

SV

DAN

NOR

PL

User Safety Precautions

- Do not attempt to disassemble the plastic covering or any parts of the device, as the materials inside may be toxic and may damage skin and clothes.
- Do not puncture, crush, modify, throw or cause any unnecessary shock to your battery, as the battery used in this device may present a risk of fire, explosion, or chemical burn if mistreated.
- Do not leave, charge or use the battery in a car under direct sunlight, near fire or a heated source.
- Do not immerse or throw the battery in water / seawater.
- Do not use or charge the battery if it appears to be abnormally hot, discolored, deformed or abnormal conditions are detected during use, charge or storage.
- Do not leave a charging battery unattended. Keep the battery away from babies and children.
- **CAUTION:** 'Risk of explosion if the battery is replaced by an incorrect type.'
- **CAUTION:** Danger of explosion if battery is incorrectly replaced. Replace only with the same or equivalent type.
- The battery combination is stored at room temperature (25 degrees), charged to 40%~60% of the power, charge once every three months, for the storage of more than a year of battery, performance cannot be guaranteed.
- **CAUTION:** This equipment is intended for use with an 18V BOSCH Li-ion battery pack (except for the "ProCORE18V 12Ah").
- Intended for use with GBA BOSCH battery packs of the same voltage class.
- Disposal of a battery into fire or a hot oven, or mechanically crushing or cutting of a battery, that can result in an explosion.
- Leaving a battery in an extremely high temperature surrounding environment that can result in an explosion or the leakage of flammable liquid or gas.
- A battery subjected to extremely low air pressure that may result in an explosion or the leakage of flammable liquid or gas.

Operating with the Li-ion battery pack (Fig. 2-4)

When powered by an 18V BOSCH Li-ion battery pack (except for the "ProCORE18V 12Ah"), a battery symbol will appear in the upper right corner of the screen when the radio is turned on.

1. Open the battery cover.
2. To install the battery pack, align the tongue on the battery pack with the groove in the housing and slip it into place. Always insert it all the way until it locks in place with two clicks.
3. To remove the battery pack, slide it from the radio while pressing the button on the front of the battery pack.
4. Close the battery cover.

CAUTION:

- Always attach the battery pack completely. If not, it may accidentally fall out of the battery bay, causing injury to

you or someone around you.

- Do not force attach the battery pack. If the battery pack does not slide in smoothly and does not engage, it is not being inserted correctly.

Indicating the remaining battery capacity (Fig. 5)

1. Check button 2. Indicator lamps

Press the Check button on the battery pack to indicate the remaining battery capacity.

Using the AC power adapter

The AC / DC Switching adapter supplied with this unit has an output of 19V-1.8A center pin positive. Insert the adapter plug into the DC socket on the rear of the radio. Plug the adapter into a standard AC outlet. The AC adapter should be disconnected from the AC outlet when not in use for long periods of time.

Whenever the adapter is used, the battery is automatically disconnected.

IMPORTANT:

The mains plug is used as the means of connecting the radio to the mains supply. The mains socket used for the radio must remain accessible during normal use. In order to disconnect the radio from the mains completely, the mains plug should be removed from the mains outlet completely.

Listening to DAB radio

Tuning into DAB stations

To tune into DAB radio stations, follow these steps:

1. Turn on the radio using the Power button.
2. Select the DAB radio mode by repeatedly pressing the Source button.
3. If this is the first time the DAB radio mode is being used, the radio will automatically perform a full scan in order to find all available DAB radio stations. During the scanning process, as new stations are detected the station counter will increase and the stations will be added to the list which is stored in the radio. The bar graph indicates the progress of the scan.
4. When scanning is completed, the radio will list all stations that were found. Rotate the Tuning knob to access the radio station list and to scroll through the available stations. Then press the Tuning knob to tune into a station.
5. Use the Volume knob to set the sound level as needed.

Note:

Before selecting the DAB radio mode and performing a scan, make sure the DAB / FM antenna has been positioned upright.

The DAB radio menu

You can open the DAB radio menu by pressing and holding the Info / Menu button while the radio is in the DAB radio mode.

Rotate the Tuning knob to select one of the options and then press the Tuning knob to confirm your choice.

The radio's default and recommended settings are indicated using an asterisk.

The DAB radio menu offers the following options:

- **[Station list]:** Select this option display all DAB radio stations that were found and tune into one of the stations.
- **[Full Scan]:** Select this option to perform a full scan and store all DAB radio stations that were found in the station list.
- **[Manual Tune]:** Select this option to manually tune into a DAB channel / frequency.
- **[Station order]:** Select this option and subsequently select **[Alphanumeric]** to sort the station list alphabetically or select **[Ensemble]** to sort the station list by DAB multiplex or select **[Valid]** to show only those stations for which a signal can be found.
- **[DRC]:** Dynamic Range Control (also known as DRC) can make quieter sounds easier to hear when your radio is used in a noisy environment by reducing the dynamic range of the audio signal.

After selecting this option, select the required DRC setting:

[DRC off]: DRC is switched off. Broadcast DRC will be ignored. This is the default setting.

[DRC low]: DRC level is set to 1/2 that sent by broadcaster.

[DRC high]: DRC is set as sent by broadcaster.

NOTE: Not all DAB broadcasts are able to use the DRC function. If the broadcast does not support DRC, then the DRC setting in the radio will have no effect.

- **[Prune Invalid]:** Select this option to delete all unavailable stations from the station list.
- **[System Settings]:** Select this option to go to the System settings menu and configure the radio (refer to the chapter "Using the System settings menu" for details).

Showing DAB information on the display

When listening to a DAB radio broadcast, repeatedly press the Info / Menu button to cycle through the following information on the radio's display:

Text, Program type, Multiplex name & Frequency, Date, Bit rate, Codec & Audio type, Signal error & Strength, DL Plus text (Some stations may provide other programme related information for the display in addition to the regular text. If none is available, a message "no info" is displayed.)

If the broadcast being received is in stereo, then the stereo speaker icon will be shown at the bottom of the radio's display. If the currently tuned station has been stored as a preset, then the preset number will also be shown.

If a DAB broadcast provides a slideshow image, this may be viewed full-screen by pressing the Select button. To exit the slideshow image, press the Select button again.

Listening to FM radio

Tuning into FM stations

To tune into FM radio stations, follow these steps:

1. Turn on the radio using the Power button.
2. Select the FM radio mode by repeatedly pressing the Source button.
3. Rotate the Tuning knob clockwise or anti-clockwise and then press the Tuning knob to automatically tune into an FM station with a higher or lower frequency respectively. Your radio will stop scanning when it finds a station of sufficient strength. The display will show the frequency of the signal which has been found and a signal strength icon will be shown in the bottom bar of the radio's display to indicate the strength of the signal received. If RDS information is available, an RDS icon will also be shown in the bottom bar of the radio's display and after a few seconds the display will show the radio station name.
4. Rotate the Tuning knob to fine-tune the frequency with steps of 0.05MHz if needed.
5. Repeat the steps 3 and 4 to tune into other radio stations.
6. Adjust the Volume to the required setting.

Note:

If you find that FM reception is poor, try repositioning the antenna.

The FM radio menu

You can open the FM radio menu by pressing and holding the Info / Menu button while the radio is in the FM radio mode.

Rotate the Tuning knob to select one of the options and then press the Tuning knob to confirm your choice.

The radio's default and recommended settings are indicated using an asterisk.

The FM radio menu offers the following options:

- **[FM Scan Zone]:** Select this option to configure if the radio should only look for strong signals ("Local") or all signals ("Distant") when using the automatic tuning feature.
- **[Audio Setting]:** If the FM radio station being listened to has a weak signal some hiss may be audible. It is possible to reduce this hiss by forcing the radio to play the station in mono rather than stereo. Select this option and subsequently select **[Forced Mono]** to reduce the hiss from a weak FM signal or select **[Stereo Allowed]** to return to stereo mode.
- **[FM RDS]:** Select this option to enable or disable RDS reception. When listening to an FM radio station that is also broadcasting RDS data, select **[On]** to enable RDS information reception or **[Off]** to disable RDS information reception.
- **[System Settings]:** Select this option to go to the System settings menu and configure the radio (refer to the chapter "Using the System settings menu" for details).

GB

NL

DE

FR

ES

ITA

SV

DAN

NOR

PL

Showing FM information on the display

When listening to an FM radio station that is also broadcasting RDS data (the RDS icon is shown in the bottom bar of the radio's display), repeatedly press the Info / Menu button to cycle through the following information on the radio's display:

Radio Text, Program Type, Signal Strength, Date.

If the stereo speaker icon is shown at the bottom of the radio's display, this indicates that the radio is receiving a stereo broadcast.

Presetting stations in DAB and FM modes

There are 40 memory presets each for DAB and FM radio.

They are used in the same way for each operating mode.

1. Turn on the radio, then select the DAB or FM radio mode and tune to the required radio station as previously described.
2. Press and hold the Preset button until "Preset Store" is shown on the radio's display.
3. Rotate the Tuning knob to select the desired preset number (01-40), then press the Tuning knob to store the current frequency under the chosen preset number.
4. Repeat this procedure as needed for the remaining presets. Preset stations cannot be deleted, but they can be overwritten by storing a new station on an already used preset.

Recalling a preset in DAB and FM modes

1. Turn on the radio and then select the DAB or FM radio mode using the Source button.
2. Press the Preset button and "Preset Recall" will appear on the display.
3. Rotate the Tuning knob to select the desired preset number, then press the Tuning knob to tune into the selected preset number.
4. Alternatively, press the **Preset +** or **Preset -** button to go to the next or previous available preset.

Using the System settings menu

The System settings menu can be used to configure your radio. Follow these steps to access the System settings menu:

1. Turn on the radio using the Power button.
2. Press and hold the Info / Menu button to open the menu for the current mode.
3. Rotate the Tuning knob to select **[System Settings]** and press the Tuning knob to open the menu.

The System settings menu offers the following options:

Rotate the Tuning knob to select one of the options and then press the Tuning knob to confirm your choice.

Press the Info / Menu button to go back one step in the radio's menus.

The radio's default and recommended settings are indicated using an asterisk.

- **[3D SRS]:** Select this option and then select **[Off]** to turn off the 3D surround sound or select **[On]** to turn

on the 3D surround sound.

- **[Time setup]:** Select this option to set the time and date manually, to set the source for automatically updating the time and date, or to set the time format.
- **[Sleep]:** The sleep timer allows you to automatically turn off the radio after a preset time has elapsed. Select this option and press the Tuning knob. Then Rotate the Tuning knob to select the desired sleep time. The sleep timer can be set from 15 to 120 minutes or select "Sleep off" to cancel the sleep timer. Press the Tuning knob to confirm the setting.

An active sleep timer is shown using a sleep timer icon at the bottom of the playing display. This icon also shows the remaining sleep time before the radio automatically switches off.

To cancel the sleep time before the preset time has elapsed and to turn off the radio, press the Power button to turn the radio off manually.

- **[Backlight]:** Select this option and then select **[Timeout]** to adjust the length of time before the backlight turns off or select **[On Level]** to adjust the display's brightness level when the radio is turned on or select **[Standby Level]** to adjust the backlight brightness when the radio is in standby mode.
- **[Language]:** Select this option to configure the language in which the radio's menus are shown.
- **[Factory Reset]:** Select this option to reset the radio to the default factory settings. After confirmation, all user settings and preset stations will be erased.
- **[SW Version]:** Select this option to view the software version of the radio.

Listening to music via Bluetooth streaming

You need to pair your Bluetooth device with your radio before you can auto-link to play / stream Bluetooth music through your radio. Pairing creates a 'bond' so the two devices can recognize each other.

Pairing and playing your Bluetooth device for the first time

1. With your radio switched on, press the Source button or BT button to select Bluetooth mode. The "BT Pairing" will show on the LCD display and the Bluetooth icon in the bottom bar of the display will blink.
2. Activate Bluetooth on your device according to the device's user manual to link to the radio. Locate the Bluetooth device list and select the device named "OCT-18V" (With some Smartphone's that are equipped with earlier versions than BT 2.1 Bluetooth device, you may need to input the pass code "0000").
3. Once connected, there will be a confirmation tone sound and the name of your connected Bluetooth device will show on the display. The Bluetooth icon in the bottom bar of the display will stop blinking. You can simply select and play any music from your source device.
4. The volume control can be adjusted from your source device, or directly from the radio. Use the controls on your Bluetooth-enabled device or on the radio to play / pause and navigate tracks.

Note:

- If 2 Bluetooth devices are pairing for the first time, both will search for your radio, it will show its availability on both devices. However, if one device links with this unit first, then the other Bluetooth device will not find it on the list.
- If you take your source device out of range, the connection will be temporarily disconnected to your radio. Your radio will automatically reconnect if the source device is brought back in range. Be aware that during the period of disconnection, no other Bluetooth device can pair or link with your radio.
- If "OCT-18V" shows in your Bluetooth device list but your device cannot connect with it, please delete the item from your list and pair the device with the radio again following the steps described previously.
- The effective operation range between the system and the paired device is approximately 10 meters (30 feet). Any obstacle between the system and the device can reduce the operational range.
- Bluetooth connectivity performance may vary depending on the connected Bluetooth devices. Please refer to the Bluetooth capabilities of your device before connecting to your radio. All features may not be supported on some paired Bluetooth devices.
- With some mobile phones, making / receiving calls, text messages, e-mails or any other activities unrelated to audio streaming may mute the Bluetooth audio streaming or even temporarily disconnect from your device. Such behavior is a function of the connected device and does not indicate a fault with your radio.

Playing audio files in Bluetooth mode

When you have successfully connected your radio with the chosen Bluetooth device you can start to play your music using the controls on your connected Bluetooth device.

1. Once playing has started, the volume can be adjusted both on the radio using the Volume knob and on the Bluetooth device using the volume control of the device.
2. Use the controls on your Bluetooth device to play / pause and navigate tracks. Alternatively, control the playback using Play / Pause, Next track, Previous track buttons on your radio.
3. Press and hold the Fast forward or Rewind button to move through the current track. Release the button when the desired point is reached.

Note:

Not all player applications or devices may respond to all of these controls.

Showing Bluetooth information on the display

If your connected device can provide information from the track being played, when listening to Bluetooth audio, repeatedly press the Info / Menu button to cycle through the following information on the radio's display:

Title, Artist, Album, Date.

Please note that the availability of information depends on the specific media format.

Reconnecting a previously-paired Bluetooth source device

In the radio, you can select the Bluetooth device from the device list to connect again. The device names would be shown if the name of the Bluetooth devices were configured in the Bluetooth devices.

1. In Bluetooth mode, press the BT button to display the "BT Paired List" on the screen. If not in Bluetooth mode, pressing the BT button twice will also display the "BT Paired List".
2. Rotate the Tuning knob to select the name of your desired Bluetooth device.
3. Press the Tuning knob to start Bluetooth reconnection.

The radio can memorize up to 6 sets of paired Bluetooth devices, when the memory exceeds this amount, the earliest pairing device will be overwritten from the device.

If your Bluetooth device already paired with the radio previously, the unit will memorize your Bluetooth device and it attempts to reconnect with a Bluetooth device in memory which is last connected.

Note:

If you have ever deleted the "OCT-18V" from your connected Bluetooth device, auto-reconnection will be unsuccessful.

Disconnecting your Bluetooth device

To disconnect your Bluetooth device, either turn off Bluetooth on the Bluetooth device, press and hold the Bluetooth pair button on the radio to switch over to the pairing mode, or switch to another mode on the radio by pressing the Source button. If you disconnect the Bluetooth device when the radio is in the Bluetooth mode, the radio's display will show "BT Pairing" and the radio will be available for pairing again.

Note:

The Auto-Power management function will be activated in Bluetooth mode. If there is no signal from Bluetooth for more than 15 minutes, the radio will automatically switch to standby mode when using the AC power adapter or off mode when using battery power. Its power consumption in standby mode is less than 0.8W. Pressing the Power button will turn on the radio.

The PerfectPro Stereo Pairing Feature

Stereo Pairing (also known as True Wireless Stereo or TWS) is a feature that allows two speakers to wirelessly connect with each other and an audio device to play music in stereo without the need for any cables. Your OCT-18V can be wirelessly connected to a second OCT-18V and an audio device to play music through both speakers at the same time.

Setting up the first speaker

1. Make sure the first speaker is in Bluetooth mode and connect to a Bluetooth device.
2. Press the Stereo pairing button to enter the Stereo pairing mode.

Setting up the second speaker

1. Make sure the second speaker is in Bluetooth mode and that it has not connected to a Bluetooth device.

GB

NL

DE

FR

ES

ITA

SV

DAN

NOR

PL

2. Press the Stereo pairing button to enter the Stereo pairing mode.

After the speakers have successfully connected, the first speaker will display "Lead Stereo". The second speaker will display "Follow Stereo".

Note:

- Set up the second speaker within 1 minute of the first one, otherwise the setting of the first speaker will be canceled.
- When both speakers are connected to the same Bluetooth device, the Stereo Pairing feature cannot be set. In this case, you need to disconnect the Bluetooth connection of one of the speakers to set up the Stereo Pairing feature.

Starting playback

1. Start playback on the connected Bluetooth device and adjust the volume on the Bluetooth device or one of the speakers for comfortable listening.

Note: Volume, EQ and Loudness setting of one speaker is reflected on the other.

2. Use the controls on your Bluetooth device to play / pause and navigate tracks. Alternatively, control the playback using the Play / Pause, Next and Previous buttons on either speaker.
3. Press and hold the Next or Previous button on either speaker to fast forward or rewind within the current track. Release the button when the desired point is reached.

Note:

Not all player applications or devices may respond to all of these controls.

Switching the audio mode

When using two speakers, you can switch between "Stereo", "Left" and "Right" mode. Press and hold the L / R button on either of the speakers to change the audio mode.

"Stereo" mode: Both speakers play the same sound. This is the default setting.

"Left" / "Right" mode: One speaker plays the sound on the left channel, while the other speaker plays the sound on the right channel for stereo playback between the speakers.

Disconnecting the PerfectPro Stereo Pairing connection

Press and hold the Stereo pairing button for 2-3 seconds to disconnect the Stereo Pairing feature.

Charging a USB device

Your radio has a USB Type-A socket which is intended for charging a smartphone or similar device.

When the radio is powered from the mains, external USB devices can always be charged, even when the radio is in Standby mode.

When the radio is battery operated, external USB devices cannot be charged if the radio is turned off.

To charge a USB device (e.g. iPhone, smartphone or similar device), just open the USB rubber cover on the front of the radio and insert / connect it to the USB port.

After charging has finished, don't forget to remove / disconnect the device again and close the USB rubber cover to prevent moist or dust from entering the radio.

Charge time may vary and in some cases may take longer to charge than when using the manufacturers charging unit supplied with the smart phone.

IMPORTANT:

- The USB port has an output power of 5V / 2.4A in power off mode and 5V / 1A in power on mode. It does not support external hard disk drives and some mobile phones or electronic devices.
- The maximum volume of the output power speaker will decrease when your USB is charging.
- The charger may not supply power to some USB devices.
- Do not connect power source to USB port. Otherwise there is risk of fire. The USB port is only intended for charging lower voltage device. Always close the USB rubber cover when not charging the lower voltage device.
- Do not insert a nail, wire, etc. into USB power supply port. Otherwise a circuit short may cause smoke and fire.
- Do not connect this USB socket with your PC USB port, as it is highly possible that it may cause breakdown of the units.

Listening to audio using the Aux in socket

You can listen to the sound of an external device (such as an iPod or MP3 player) through the speaker of the OCT-18V. To do this, follow these steps:

1. Open the Aux in socket's rubber cover and connect the external device to the socket.
2. Make sure both the radio and the external device are turned on.
3. Select the AUX IN mode by repeatedly pressing the Source button.
4. The audio output of the external device will now be played through the speakers of the OCT-18V. Playback must be controlled on the external device, while the volume can be controlled both on the radio and on the external device.

Note:

Make sure the rubber cover of the Aux In socket is closed well after use to prevent moist and dirt from entering the radio.

Never use the Aux In socket in rainy or moist conditions to prevent moist from entering the radio. Keep the rubber cover always closed under these conditions.

Note:

The Auto-Power management function will be activated in AUX IN mode. If there is no signal from the AUX input jack for more than 15 minutes, the radio will automatically switch to standby mode when using the AC power adapter or off mode when using battery power. Its power consumption in standby mode is less than 0.8W. Pressing the Power button will turn on the radio.

Equalizer function (EQ)

The sound on your radio can be adjusted to suit your personal taste for the songs you are listening to.

Press the Equalizer button to cycle through the various modes.

- a. Flat – no tone modification is applied.
- b. Rock
- c. Outdoor
- d. Pop
- e. News
- f. Indoor
- g. My EQ

If you find the preset equalizer functions not to your liking, you may set up a custom treble and bass as following:

1. Press and hold the Equalizer button to enter the My EQ setting.
2. Rotate the Tuning knob to adjust the Treble level and then press the Tuning knob to confirm the setting.
3. Rotate the Tuning knob to adjust the Middle level and then press the Tuning knob to confirm the setting.
4. Rotate the Tuning knob to adjust the Bass level and then press the Tuning knob to confirm the setting.

Loudness On / Off

When the radio is turned on, press the Loudness button to enable or disable the radio's loudness function. When the loudness function is applied, the characters in the EQ mode (such as Flat) will change from white to orange.

WARRANTY

This radio has a 2 year limited warranty.

WARNING! Warranty becomes void once the radio cabinet has been opened or any modifications or alterations to the radio have been made!

The terms of the warranty of this radio do not cover the following:

- Damage caused by misuse, abuse, neglect, alterations, accidents or unauthorized repair.
- Normal wear and tear.
- Breaking or bending of the antenna.
- Batteries, being consumables, do not fall under the 2 year warranty conditions of the radio.

GB

NL

DE

FR

ES

ITA

SV

DAN

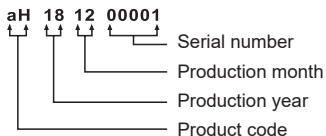
NOR

PL

Specifications

| Power source | |
|---|---|
| Mains | AC 100~240V 50/60 Hz, DC 19V / 1.8A Center Pin Positive (AC / DC switching adapter) |
| Battery | 18V BOSCH Li-ion battery pack (except for the "ProCORE18V 12Ah") |
| | |
| Frequency range | |
| DAB | 174.928-239.2 MHz |
| FM | 87.5-108 MHz |
| | |
| Bluetooth | |
| Bluetooth specification | Bluetooth® Ver 5.2 |
| Profile Support | A2DP, AVRCP |
| Bluetooth Audio CODEC | SBC, AAC |
| Transmitting Power Specification | Power Class 2 |
| Line of sight range | 10meters / 30feet |
| The frequency and maximum transmitted power | 2402MHz ~ 2480MHz: -0.22dBm (Bluetooth LE) |
| | 2402MHz ~ 2480MHz: -0.15dBm (Bluetooth EDR) |
| | |
| Electronic features | |
| Speakers | Speakers 2 x 4inches, 8ohm 15W full range, waterproof |
| | Speakers 2 x 1.97inches, 8ohm 15W Tweeter |
| Output power | 2 x 15W @ DC-IN (19V / 1.8A) |
| | 2 x 15W with 18V BOSCH Li-ion battery pack (except for the "ProCORE18V 12Ah") |
| Aux-In level | 300mVrms (rated level), 1Vrms (max.) |
| USB Type-A socket | 5V / 2.4A Max. (Power off mode) |
| | 5V / 1A Max. (Power on mode) |
| Input terminal | 3.5mm dia. (AUX IN) |
| | |
| Operating temperature range | -10°C to 35°C |

※ The barcode label on the product is defined as below:



The company reserves the right to amend the specification without notice.



RECYCLING This product bears the selective sorting symbol for Waste electrical and electronic equipment (WEEE). This means that this product must be handled pursuant to European directive 2012/19/EU in order to be recycled or dismantled to minimize its impact on the environment.



De Bluetooth® markering en logo's zijn geregistreerde handelsmerken die eigendom zijn van Bluetooth SIG, Inc. en elk gebruik van deze markering en logo's is onder licentie.

WAARSCHUWING!

WAARSCHUWING! DE GARANTIE VERVALT INDIEN DE BEHUIZING VAN HET APPARAAT GEOPEND IS OF INDIEN HET APPARAAT DOOR DE EINDGEBRUIKER OP ENIGERLEI WIJZE GEMODIFICEERD OF VERANDERD IS! OPEN NOOIT DE BEHUIZING. DE PRODUCTENT AANVAART GEEN AANSPRAKELIJKHEID VOOR SCHADE EN / OF LETSEL VEROORZAAKT DOOR ONJUIST GEBRUIK.

HET TYPEPLAATJE VINDT U OP DE ACHTERZIJDE VAN HET APPARAAT.

Belangrijke veiligheidsinstructies

1. Lees deze instructies.
2. Bewaar deze instructies.
3. Neem alle waarschuwingen in acht.
4. Volg alle instructies.
5. Gebruik het apparaat niet in de buurt van water.
6. Alleen schoonmaken met een droge doek.
7. Blokkeer de ventilatieopeningen niet. Installeer in overeenstemming met de instructies van de fabrikant.
8. Niet installeren in de buurt van warmtebronnen, zoals radiatoren, kachels of andere apparaten (inclusief versterkers) die warmte produceren.
9. Omzeil de veiligheidsdoelstellingen van de gepolariseerde stekker niet. Een gepolariseerde stekker heeft twee pinnen, één is breder dan de ander. Een geaarde stekker heeft twee pinnen en een derde aardepin. De brede pin of derde pin is voor uw veiligheid. Als de geleverde stekker niet in uw stopcontact past moet u een elektricien raadplegen voor vervanging van het verouderde stopcontact.
10. Bescherm het netsnoer tegen stappen of pletten bij de stekker, het stopcontact en het punt waar ze het apparaat verlaten.
11. Gebruik alleen accessoires / hulpstukken die door de fabrikant zijn gespecificeerd.
12. Alleen gebruiken met het wagentje, standaard, driepoot, haak of tafel die gespecificeerd is door de fabrikant of verkocht met het apparaat. Beweeg, als er een wagentje wordt gebruikt, het wagentje voorzichtig om verwonding door omvallen te voorkomen.
13. Haal de stekker van het apparaat uit het stopcontact tijdens onweer of als het apparaat voor lange tijd niet wordt gebruikt.
14. Laat alle onderhoud over aan gekwalificeerd onderhoudspersoneel. Er is onderhoud nodig wanneer het apparaat is beschadigd, bijvoorbeeld wanneer het netsnoer is beschadigd, er vloeistof is gemorst op of voorwerpen zijn gevallen in het



apparaat zijn gevallen, het apparaat is blootgesteld aan regen of vocht, niet normaal werkt of is gevallen.

15. Stel het apparaat niet bloot aan regen of vocht om het risico van brand of elektrische schok te voorkomen.
16. De schokgevaar-markering en de bijbehorende afbeelding staan op de achterkant van het apparaat.
17. Het apparaat mag niet worden blootgesteld aan druppelend of spattend water en er mogen geen voorwerpen gevuld met vloeistof op het apparaat worden geplaatst.
18. Extreem hoge geluidsniveaus op oor- en koptelefoons kunnen het gehoor aantasten. Hogere instellingen op de equalizer leiden tot hogere voltagesignalen op de oor- en hoofdtelefoon.
19. De stekker moet zich in de buurt van de radio bevinden en moet altijd eenvoudig bereikt kunnen worden, zodat u de radio eenvoudig van het lichtnet kunt ontkoppelen in geval van nood. Haal in zo'n geval gewoon de stekker uit het stopcontact.
20. Als de stekker of een koppelapparaat wordt gebruikt als ontkoppelapparaat, zorg er dan voor dat deze eenvoudig bereikbaar blijft.
21. De batterijen mogen niet worden blootgesteld aan extreme warmte zoals zonlicht, vuur en dergelijke.
22. Dit apparaat is voorzien van bescherming tegen spattend water (IP65).

| | |
|--|---------------------------------------|
| | Dit symbool geeft wisselspanning aan. |
| | Dit symbool geeft gelijkspanning aan. |

LET OP:

Om het risico op elektrische schokken te beperken, dient u geen onderhoud uit te voeren dat niet in de handleiding wordt beschreven, tenzij u daarvoor gekwalificeerd bent.

WAARSCHUWING:

De garantie vervalt zodra de behuizing van de radio is geopend of wanneer er veranderingen aan de radio zijn gemaakt!

Bedieningselementen (Figuur 1)

- ① AUXIN ingang
- ② Luidspreker
- ③ Equalizer knop
- ④ Info / Menu knop
- ⑤ Bron (source) knop
- ⑥ Aan / Uit knop
- ⑦ Volume knop / Loudness / L / R knop
- ⑧ Scherm beschermingslak
- ⑨ LCD scherm
- ⑩ Afstemknop (Tuning) / Zoeken (seek) / Kiezen / Stereo verbinden knop
- ⑪ Volgende voorkeuzezender (preset + / Volgende nummer / Snel vooruit spoelen knop
- ⑫ Vorige voorkeuzezender (preset - / Vorig nummer / Snel terugspoelen knop

- 13 Voorkeuzezender (preset) / Afspelen (play) / Pauze (pause) knop
- 14 Bluetooth stand (BT) / Bluetooth verbinden knop
- 15 USB TypeA aansluiting
- 16 Batterijvak deksel
- 17 Gelijkspanningsingang (DC IN)
- 18 DAB / FM antenne
- 19 Batterij vak

Veiligheidsmaatregelen voor gebruikers

- Probeer de plastic behuizing of onderdelen van het apparaat niet te demonteren, aangezien de materialen in het apparaat giftig kunnen zijn en de huid en kleding kunnen beschadigen.
- De accu mag niet worden doorboord, geplet, aangepast, gegooid of blootgesteld aan onnodige elektrische schokken, omdat de accu die wordt gebruikt in dit apparaat een risico op brand, explosies of chemische brandwonden kan vormen indien deze verkeerd wordt behandeld.
- De accu mag niet worden achtergelaten, opgeladen of gebruikt in een auto in direct zonlicht of in de buurt van vuur of warmtebronnen.
- Dompel de accu niet onder of gooi de accu niet in water / zeewater.
- Gebruik of laad de accu niet op wanneer deze abnormaal warm, verkleurd of vervormd is of wanneer u afwijkende omstandigheden opmerkt tijdens gebruik, opladen of opslag.
- Laat een accu die wordt opgeladen niet onbeheerd achter. Houd de accu uit de buurt van baby's en kinderen.
- **LET OP:** 'Explosiegevaar indien de accu wordt vervangen door een onjuist type.'
- **LET OP:** Explosiegevaar indien de accu onjuist wordt vervangen. Alleen vervangen door accu van hetzelfde of een gelijkwaardig type.
- De accucombinatie moet worden opgeslagen bij kamertemperatuur (25°C), opgeladen tot een accuniveau van 40% tot 60% en elke drie maanden worden opgeladen. Als de accu meer dan een jaar wordt opgeslagen, kan er niet worden gegarandeerd dat de accu nog naar behoren presteert.
- **LET OP:** Dit apparaat is bedoeld voor gebruik met een 18V BOSCH Liion accu (met uitzondering van de ProCORE18V 12Ah).
- Bedoeld voor gebruik met GBA BOSCH accupacks van dezelfde spanningsklasse.
- Het weggooien van een batterij in vuur of in een hete oven, of het mechanisch verpletteren, doorzagen of doorsnijden van een batterij, kan leiden tot een explosie.
- Een batterij achterlaten in een omgeving met extreem hoge temperaturen, kan leiden tot een explosie of het lekken van brandbare vloeistoffen of gassen.
- Een batterij die wordt blootgesteld aan extreem lage luchtdruk, kan leiden tot een explosie of het lekken van brandbare vloeistoffen of gassen.

Gebruik met het Liion accupack (Figuur 2 tot 4)

Als u alleen een externe 18V BOSCH Liionaccu (met uitzondering van de ProCORE18V 12Ah) gebruikt en de radio inschakelt, verschijnt er een batterijsymbool in de rechterbovenhoek van het scherm.

1. Open het batterijvak.
2. Om de batterij te installeren, lijnt u de lip op de batterij uit met de groef in de behuizing en schuift u deze op zijn plaats. Steek hem er altijd helemaal in totdat hij met twee klikken vastklikt.
3. Om de accu te verwijderen, schuift u deze uit de radio terwijl u op de knop aan de voorkant van de accu drukt.
4. Sluit de batterijdeksel.

LET OP:

- Bevestig de accu altijd volledig. Als dit niet het geval is, kan deze per ongeluk uit het batterijvak vallen, waardoor u of iemand in de buurt letsel op zou kunnen lopen.
- Forceer de batterij niet. Als de batterij niet soepel naar binnen schuift en niet vastklikt, is deze niet correct geplaatst.

Indicatie van de resterende batterijcapaciteit (Figuur 5)

1. Controleknop
2. Indicatorlampjes

Druk op de controleknop op de accu om de resterende accucapaciteit aan te geven.

Het gebruik van de wisselstroomadapter

De wisselstroomadapter die bij dit apparaat wordt geleverd, heeft een uitgangsvermogen van 19V, 1,8A, + op de middenpin van de stekker. Steek de adapterstekker in de gelijkspanningsingang (DC IN) aan de achterkant van de radio. Sluit de adapter aan op een standaard stopcontact. De wisselstroomadapter moet uit het stopcontact worden gehaald als deze gedurende langere tijd niet wordt gebruikt.

Als de voedingsadapter wordt gebruikt, wordt de accu automatisch losgekoppeld.

BELANGRIJK:

Het netsnoer wordt gebruikt om de radio op het lichtnet aan te sluiten. Het stopcontact dat voor de radio wordt gebruikt, moet bij normaal gebruik toegankelijk blijven. Om de radio volledig los te koppelen van het elektriciteitsnet, moet de stekker volledig uit het stopcontact worden gehaald.

Luisteren naar DAB-radio

Afstemmen op DAB radiozenders

Volg deze stappen om af te stemmen op DAB radiozenders:

1. Zet de radio aan met de Aan / Uit knop.
2. Selecteer de DAB-modus door herhaaldelijk op de Bron (source) knop te drukken.

- Als de DAB-radiomodus voor het eerst wordt gebruikt, voert de radio automatisch een volledige scan uit om alle beschikbare DAB radiozenders te vinden. De zenderteller wordt opgehoogd als er tijdens het scannen nieuwe zenders worden gevonden en de gevonden zenders worden toegevoegd aan de lijst die is opgeslagen in de radio. Het balkje op het scherm van de radio geeft de voortgang van de scan aan.
- Als het scannen is voltooid, geeft de radio alle gevonden zenders weer. Draai aan de Afstemknop om de lijst met radiozenders te openen en door de beschikbare zenders te bladeren. Druk vervolgens op de Afstemknop om af te stemmen op een zender.
- Gebruik de Volumeknop om het volume naar wens in te stellen.

Opmerking:

Voordat de DAB-radiomodus geselecteerd wordt en een scan uitgevoerd wordt, moet u ervoor zorgen dat de DAB / FMantenne rechtop staat.

Het DAB-menu

U kunt het DAB-menu openen door de Info / Menu-knop ingedrukt te houden wanneer de radio zich in de DAB radiomodus bevindt.

Draai aan de Afstemknop (tuning) om een van de beschikbare opties te selecteren en druk vervolgens op de Afstemknop (tuning) om uw keuze te bevestigen.

De standaardinstellingen en aanbevolen instellingen van de radio aangegeven met een asterisk.

Het DAB-menu biedt de volgende opties:

- **[Station list]:** Selecteer deze optie om alle DAB radiozenders die gevonden zijn weer te geven en af te stemmen op een van de gevonden zenders.
- **[Full Scan]:** Selecteer deze optie om een volledige scan uit te voeren en alle gevonden DAB-radiozenders op te slaan in de zenderlijst.
- **[Manual Tune]:** Selecteer deze optie om handmatig af te stemmen op een DAB-kanaal / frequentie.
- **[Station order]:** Selecteer deze optie en selecteer vervolgens **[Alphanumeric]** om de zenderlijst alfanumeriek te sorteren of selecteer **[Ensemble]** om de zenderlijst op DAB-multiplex te sorteren of selecteer **[Valid]** om alleen de zenders waarvoor een signaal kan worden gevonden, weer te geven.
- **[DRC]:** Dynamic Range Control (ook bekend als DRC) kan zachtere geluiden eenvoudiger hoorbaar maken wanneer uw radio wordt gebruikt in een lawaaiige omgeving door het dynamisch bereik van het audiosignaal te reduceren.

Nadat u deze optie hebt geselecteerd, moet u de gewenste DRC-instelling selecteren:

[DRC off]: DRC is uitgeschakeld. Uitgezonden DRC wordt genegeerd. Dit is de standaardinstelling.

[DRC low]: DRC-niveau wordt ingesteld op de helft van het niveau dat wordt uitgezonden door de zender.

[DRC high]: DRC wordt ingesteld zoals uitgezonden door de zender.

OPMERKING: U kunt niet bij alle DAB-uitzendingen gebruik maken van de DRC-functie. Als een uitzending geen ondersteuning biedt voor DRC, dan heeft het instellen van DRC op de radio geen effect.

- **[Prune Invalid]:** Selecteer deze optie om alle niet beschikbare zenders uit de zenderlijst te verwijderen.
- **[System Settings]:** Selecteer deze optie om naar het systeeminstellingen menu te gaan en de radio te configureren (raadpleeg het hoofdstuk 'Het systeeminstellingen menu gebruiken' voor meer informatie).

Informatie over DAB-radio weergeven op het scherm

Druk tijdens het luisteren naar een DAB-zender herhaaldelijk op de Info / Menu-knop om op het scherm van de radio door de volgende informatie te bladeren:

Tekst, Programmatype, Multiplex-naam en frequentie, Datum, Bitrate, Codec en audiotype, Signaalfout ensterkte, DL Plus-tekst (sommige zenders kunnen naast de gewone tekst ook andere programma gerelateerde gegevens op het scherm weergeven. Als er geen informatie beschikbaar is, wordt de melding 'no info' weergegeven.)

Als de uitzending in stereo wordt ontvangen, wordt het stereoluidsprekerpictogram weergegeven aan de onderkant van het scherm van de radio. Als de zender waarop is afgestemd is opgeslagen als een voorkeurzender, wordt het voorkeurzendernummer ook weergegeven aan de onderkant van het scherm.

Als een DAB-uitzending een dia-afbeelding aanbiedt, kan deze op volledig scherm worden bekeken door de Select-knop te drukken. Druk nogmaals op de Selectknop om de weergave van de dia-afbeelding af te sluiten.

Luisteren naar FM-radio

Afstemmen op FM-zenders

Volg deze stappen om af te stemmen op FM-radiozenders:

1. Zet de radio aan met de Aan / Uit knop.
2. Selecteer de FM-modus door herhaaldelijk op de Bronknop te drukken.
3. Draai de Afstemknop met de klok mee of tegen de klok in en druk vervolgens op de Afstemknop om automatisch af te stemmen op een FM-zender met respectievelijk een hogere of lagere frequentie. Uw radio stopt met scannen wanneer deze een zender met een voldoende sterk signaal heeft gevonden. Het scherm toont de frequentie van het gevonden signaal en aan de onderkant van het scherm wordt een signaalsterktepictogram weergegeven in de onderste balk op het scherm van de radio om de sterkte van het ontvangen signaal aan te geven. Als er RDS gegevens beschikbaar zijn, wordt er ook een RDS pictogram in de onderste balk op het scherm van de radio weergegeven en na een paar seconden wordt de naam van de radiozender weergegeven op het scherm.
4. Draai indien nodig aan de Afstemknop om de frequentie nauwkeurig af te stellen met stappen van 0.05MHz.
5. Herhaal de stappen 3 en 4 om af te stemmen op andere radiozenders.
6. Stel het volume naar wens in.

Opmerking:

Als u merkt dat de FM-ontvangst slecht is, probeer de antenne dan te verplaatsen.

GB

NL

DE

FR

ES

ITA

SV

DAN

NOR

PL

Het FM-menu

U kunt het FM-menu openen door de Info / Menu-knop ingedrukt te houden wanneer de radio zich in de FM-radio modus bevindt.

Draai aan de Afstemknop om een van de beschikbare opties te selecteren en druk vervolgens op de Afstemknop om uw keuze te bevestigen.

De standaardinstellingen en aanbevolen instellingen van de radio aangegeven met een asterisk.

Het FM-menu biedt de volgende opties:

- **[FM Scan Zone]:** Selecteer deze optie om te configureren of de radio alleen naar sterke signalen ('Local') of naar alle signalen ('Distant') moet zoeken wanneer u de automatische afstemfunctie gebruikt.
- **[Audio-instelling]:** Als de FM-radiozender waarnaar u luistert een zwak signaal heeft, kan er wat ruis hoorbaar zijn. U kunt dit gesis verminderen door de radio op mono te zetten in plaats van stereo. Kies deze optie en selecteer vervolgens ('Forced Mono') om de ruis van een zwak FM-signaal te verminderen of selecteer ('Stereo Allowed') om terug te keren naar de stereomodus.
- **[FM RDS]:** Selecteer deze optie om RDS-ontvangst in of uit te schakelen. Wanneer u naar een FM-zender luistert die ook RDS-gegevens uitzendt, selecteer dan **[On]** om de ontvangst van RDS-gegevens in te schakelen of **[Off]** om de ontvangst van RDS-gegevens uit te schakelen.
- **[System Settings]:** Selecteer deze optie om naar het systeeminstellingen menu te gaan en de radio te configureren (raadpleeg het hoofdstuk 'Het systeeminstellingen menu gebruiken' voor meer informatie).

Informatie over FM-radio weergeven op het scherm

Als u naar een FM-radiozender luistert die ook RDS-gegevens uitzendt (het RDS-pictogram wordt weergegeven in de onderste balk op het scherm van de radio), drukt u herhaaldelijk op de Info / Menu-knop om op het scherm van de radio door de volgende informatie te bladeren:

Radiotekst, Programmatype, Signaalsterkte, Datum.

Als het stereoluidsprekerpictogram onderaan het scherm van de radio wordt weergegeven, geeft dit aan dat de radio een stereo-uitzending ontvangt.

Voorkeuzezenders instellen in de DAB- en FM-modus

Er zijn elk 40 geheugenvoorkeuze plaatsen voor DAB- en FM-radio.

Ze worden voor elke bedrijfsmodus op dezelfde manier gebruikt.

1. Zet de radio aan, selecteer vervolgens de DAB- of FM-radiomodus en stem af op de gewenste radiozender, zoals eerder beschreven.
2. Houd de Voorkeuzezender (Preset) knop ingedrukt totdat "Preset Store" op het scherm van de radio wordt weergegeven.
3. Draai aan de Afstemknop (tuning) om het gewenste voorkeuzenummer (01 tot 40) te selecteren en druk vervolgens op de Afstemknop (tuning) om de huidige

frequentie onder het gekozen voorkeuzenummer op te slaan.

4. Herhaal deze procedure indien nodig voor de resterende voorkeuzezenders. Voorkeuzezenders kunnen niet worden verwijderd, maar kunnen wel worden overschreven door een nieuwe zender op te slaan op een reeds gebruikte voorkeuzezender.

Een voorkeuzezender oproepen in de DAB- en FM-modus

1. Zet de radio aan en kies vervolgens de DAB- of FM-radiomodus met behulp van de Bron (Source) knop.
2. Druk op de Voorkeuzezender (preset) knop en "Preset Recall" verschijnt op het scherm.
3. Draai aan de Afstemknop (tuning) om het gewenste voorkeuzenummer te selecteren en druk vervolgens op de Afstemknop (tuning) om af te stemmen op het geselecteerde voorkeuzenummer.
4. U kunt ook op de knop **Preset +** of **Preset -** drukken om naar de volgende of vorige beschikbare voorkeuzezender te gaan.

Het systeeminstellingen menu gebruiken

U kunt het systeeminstellingen menu gebruiken om uw radio te configureren. Volg deze stappen om het systeeminstellingen menu te openen:

1. Zet de radio aan met de Aan / Uit knop.
2. Houd de Info / Menu-knop ingedrukt om het menu voor de huidige modus te openen.
3. Draai aan de Afstemknop om **[System Settings]** te selecteren en druk vervolgens op de Afstemknop om het menu te openen.

Het systeeminstellingen menu biedt de volgende opties:

Draai aan de Afstemknop om een van de beschikbare opties te selecteren en druk vervolgens op de Afstemknop om uw keuze te bevestigen.

Druk op de Info / Menu-knop om één stap terug te gaan in het menu van de radio.

De standaardinstellingen en aanbevolen instellingen van de radio aangegeven met een asterisk.

- **[3D SRS]:** selecteer deze optie en selecteer daarna **[Uit (OFF)]** om het 3D-surroundgeluid uit te schakelen of selecteer **[Aan (ON)]** om het 3D-surroundgeluid in te schakelen.
- **[Tijd instellen (Time setup)]:** selecteer deze optie om de tijd en datum handmatig in te stellen, om de bron in te stellen voor het automatisch bijwerken van de tijd en datum, of om de tijdnotatie in te stellen.
- **[Sleep]:** U kunt de slaaptimer gebruiken om de radio automatisch uit te laten schakelen nadat er een vooraf ingestelde tijd is verstreken. Selecteer deze optie en druk op de Afstemknop. Draai vervolgens aan de Afstemknop om de gewenste slaaptijd te selecteren. De slaaptimer kan worden ingesteld op een periode van 15 tot 120 minuten of kan worden uitgeschakeld door 'Sleep off' te selecteren. Druk op de Afstemknop om uw keuze te bevestigen.

Een actieve slaaptimer wordt aangegeven met een slaaptimerpictogram onderaan de afspelerweergave. Dit pictogram toont ook de resterende tijd voordat de radio automatisch wordt uitgeschakeld.

Als u de slaaptimer wilt annuleren en de radio wilt uitschakelen voordat de vooraf ingestelde tijd is verstreken, druk dan op de Aan / Uit knop om de radio handmatig uit te schakelen.

- **[Backlight]:** Selecteer deze optie en selecteer vervolgens **[Timeout]** om de tijdsduur aan te passen waarna de achtergrondverlichting wordt uitgeschakeld of selecteer **[On Level]** om het helderheidsniveau van het scherm aan te passen wanneer de radio is ingeschakeld of selecteer **[Standby Level]** om de helderheid van de achtergrondverlichting aan te passen wanneer de radio zich in de stand-bymodus bevindt.
- **[Language]:** Selecteer deze optie om de taal te configureren waarin de menu's van de radio worden weergegeven.
- **[Factory Reset]:** Selecteer deze optie om de instellingen van de radio te herstellen naar de standaard fabrieksinstellingen. Na bevestiging worden alle gebruikersinstellingen en voorkeuzers gewist.
- **[SW Version]:** Selecteer deze optie om de softwareversie van de radio te bekijken.

Luisteren naar muziek via Bluetoothstreaming

U moet uw Bluetooth-apparaat koppelen met uw radio voordat u automatisch verbinding kunt maken en Bluetooth-muziek kunt afspelen / streamen via uw radio.

Koppelen creëert een 'band' zodat de twee apparaten elkaar kunnen herkennen.

Uw Bluetooth-apparaat voor het eerst koppelen en muziek afspelen

1. Terwijl de radio is ingeschakeld, drukt u op de Bron (source) knop of de BT-knop om de Bluetooth-modus te selecteren. Op het LCD scherm wordt "BT Pairing" weergegeven en het Bluetooth-pictogram in de onderste balk van het scherm knippert.
2. Volg de handleiding van uw bronapparaat om Bluetooth te activeren op het apparaat en ervoor te zorgen dat het apparaat kan koppelen met de radio. Ga naar de lijst met Bluetooth-apparaten en selecteer het apparaat met de naam 'OCT-18V' (bij sommige smartphones met een Bluetooth-versie ouder dan BT 2.1 moet u mogelijk het wachtwoord '0000' invoeren).
3. Zodra de apparaten zijn verbonden, klinkt er een bevestigingstoon en de naam van uw verbonden Bluetoothapparaat verschijnt op het scherm. Het Bluetoothpictogram in de onderste balk van het scherm stopt met knipperen. U kunt nu gewoon muziek selecteren en afspelen vanaf uw bronapparaat.
4. Het volume kan worden ingesteld op uw bronapparaat of rechtstreeks op de radio. Gebruik de bedieningselementen op uw Bluetooth-apparaat of op de radio om het afspelen te starten / pauzeren en de gewenste track te selecteren.

Opmerking:

- Als twee Bluetooth-apparaten voor het eerst koppelen,

zoeken beide apparaten naar de radio en wordt de radio als beschikbaar getoond op beide apparaten. Als een van beide apparaten echter eerst verbinding maakt met de radio, dan verschijnt de radio op het andere Bluetooth-apparaat niet in de lijst.

- Als u uw bronapparaat verplaatst tot buiten het Bluetooth-bereik, wordt de verbinding tussen uw bronapparaat en de radio tijdelijk verbroken. De radio maakt automatisch opnieuw verbinding als het bronapparaat weer binnen bereik komt. U dient er wel rekening mee te houden dat er tijdens de periode waarin de verbinding is verbroken geen ander Bluetooth-apparaat mag worden gekoppeld of verbonden met de radio.
- Als 'OCT-18V' wordt weergegeven in de lijst met Bluetooth-apparaten, maar uw apparaat er geen verbinding mee kan maken, verwijder het item dan uit de lijst en koppel het apparaat vervolgens opnieuw met de radio volgens de eerder beschreven stappen.
- Het effectieve bereik tussen het systeem en het gekoppelde apparaat is ongeveer 10 meter (30 voet). Eventuele obstakels tussen de radio en het apparaat kunnen het bereik verminderen.
- De prestaties van de Bluetooth-connectiviteit kunnen variëren, afhankelijk van het Bluetooth-apparaat waarmee verbinding wordt gemaakt. Bekijk de Bluetooth-mogelijkheden die uw apparaat biedt voordat u verbinding maakt met de radio. Het is mogelijk dat niet alle functies worden ondersteund op sommige Bluetooth-apparaten waarmee wordt gekoppeld.
- Het is bij gebruik van bepaalde mobiele telefoons mogelijk dat het geluid van de Bluetooth-audiostream tijdelijk wordt gedempt of dat de verbinding met het apparaat zelfs tijdelijk wordt verbroken tijdens het verzenden / ontvangen van oproepen, sms-berichten, e-mails of andere activiteiten die niet in verband staan met het streamen van audio. Dergelijk gedrag is een functie van het verbonden apparaat en duidt niet op een defect van uw radio.

Audiobestanden afspelen in de Bluetooth-modus

Als u uw radio succesvol met het gekozen Bluetooth-apparaat hebt verbonden, kunt u het afspelen van muziek starten met de bedieningselementen van het verbonden Bluetooth-apparaat.

1. Zodra het afspelen is gestart, kan het volume worden ingesteld met behulp van de Volumeknop op de radio en de volumeregeling op het Bluetooth-apparaat.
2. Gebruik de bedieningselementen op uw Bluetooth-apparaat om het afspelen te starten / pauzeren en de gewenste track te selecteren. Als alternatief kunt u het afspelen bedienen met behulp van de knoppen Afspelen / Pauzeren, Volgende track en Vorige track op uw radio.
3. Houd de Vooruit spoelen- of Terug spoelen-knop ingedrukt om vooruit of terug te spoelen in de huidige track. Laat de knop los wanneer het gewenste punt is bereikt.

Opmerking:

Het is mogelijk dat niet alle apps voor het afspelen van audio of apparaten op alle bedieningselementen reageren.

GB

NL

DE

FR

ES

ITA

SV

DAN

NOR

PL

Informatie over Bluetooth-audio weergeven op het scherm

Als uw verbonden apparaat gegevens kan verstrekken over de track die wordt afgespeeld tijdens het luisteren naar Bluetooth-audio, druk dan herhaaldelijk op de Info / Menu-knop om op het scherm van de radio door de volgende informatie te bladeren:

Titel, Artiest, Album, Datum.

Houd er rekening mee dat de beschikbaarheid van deze gegevens afhankelijk is van het gebruikte mediaformaat.

Opnieuw verbinden met een eerder gekoppeld Bluetooth bronapparaat

Op de radio kunt u het Bluetooth apparaat uit de apparatenlijst selecteren om opnieuw verbinding te maken. De namen van het apparaat worden weergegeven zoals de namen van de Bluetooth apparaten in de betreffende Bluetooth apparaten zijn ingesteld.

1. Druk in de Bluetooth-modus op de BT-knop om de 'BT-gekoppelde lijst' op het scherm weer te geven. Als de radio niet in de Bluetooth-modus staat, druk dan twee keer op de BT-knop om de 'BT-gekoppelde lijst' te tonen.
2. Draai aan de Afstemknop (tuning) om het gewenste apparaat te kiezen.
3. Druk op de Afstemknop (tuning) om opnieuw met dit apparaat te verbinden.

De radio kan tot 6 Bluetooth apparaten onthouden waarmee eerder is gekoppeld. Als er met meer dan 6 Bluetooth apparaten is gekoppeld, dan wordt het eerste apparaat waarmee is gekoppeld overschreven in het geheugen.

Als uw Bluetooth apparaat al eerder is gekoppeld met de radio, zal deze uw Bluetooth apparaat opslaan in het geheugen en probeert de radio opnieuw verbinding te maken het Bluetooth apparaat in het geheugen waarmee het laatst verbinding is gemaakt.

Opmerking:

Als u ooit de 'OCT-18V' van uw verbonden Bluetooth-apparaat heeft verwijderd, zal het apparaat niet automatisch opnieuw verbinden.

De verbinding met uw Bluetooth-apparaat verbreken

Als u de verbinding met uw Bluetooth-apparaat wilt verbreken, schakel Bluetooth dan uit op een van beide apparaten, houd de Bluetooth koppelenknop op de radio ingedrukt om over te schakelen naar de koppelingsmodus of schakel over naar de andere modus op de radio door op de Bronknop te drukken. Als u de verbinding met het Bluetooth-apparaat verbreekt terwijl de radio zich in de Bluetooth-modus bevindt, toont het scherm van de radio de melding 'BT Pairing' en is de radio weer beschikbaar om te koppelen.

Opmerking:

De Auto-Uitschakelen-beheerfunctie wordt geactiveerd in de Bluetooth-modus. Als er langer dan 15 minuten geen signaal van Bluetooth is, schakelt de radio automatisch in stand-by bij gebruik van de wisselstroomadapter of uit bij gebruik van batterijvoeding. Het stroomverbruik in de stand-by modus bedraagt minder dan 0,8W. Als u op de Aan / Uit knop drukt, wordt de radio weer ingeschakeld.

De PerfectPro-stereokoppelingsfunctie

Stereokoppeling (ook wel True Wireless Stereo of TWS) is een functie waarmee twee radio's draadloos met elkaar en met een audioapparaat kunnen worden verbonden om muziek in Koppelen af te spelen zonder dat er kabels nodig zijn. Uw OCT-18V kan draadloos worden verbonden met een tweede OCT-18V en een audioapparaat om muziek af te spelen via beide radio's tegelijk.

De eerste radio instellen

1. Zorg ervoor dat de eerste radio zich in de Bluetooth-modus bevindt en maak verbinding met een Bluetooth-apparaat.
2. Druk op de knop Stereokoppeling om over te schakelen naar de stereokoppelingsmodus.

De tweede radio instellen

1. Zorg ervoor dat de tweede radio zich in de Bluetooth-modus bevindt en dat deze niet is verbonden met een Bluetooth-apparaat.
2. Druk op de knop Stereokoppeling om over te schakelen naar de stereokoppelingsmodus.

Nadat de verbinding tussen de radio's succesvol tot stand is gebracht, toont het scherm op de eerste radio de melding 'Lead Stereo'. Het scherm op de tweede radio toont de melding 'Follow Stereo'.

Opmerking:

- Stel de tweede radio binnen 1 minuut na de eerste in, anders wordt de instelling van de eerste radio geannuleerd.
- Als u beide radio's zijn verbonden met hetzelfde Bluetooth-apparaat, dan kan de stereokoppelingsfunctie niet worden ingesteld. In dit geval moet u de Bluetooth-verbinding van een van de radio's verbreken om de stereokoppelingsfunctie in te stellen.

Het afspelen starten

1. Start het afspelen op het verbonden Bluetooth-apparaat en stel het volume naar wens in op het Bluetooth-apparaat of een de radio's.

Opmerking: Wanneer de volume-, EQ- en Loudness instelling worden aangepast op één radio, dan worden deze veranderingen ook doorgevoerd op de andere radio.

2. Gebruik de bedieningselementen op uw Bluetooth-apparaat om het afspelen te starten / pauzeren en de gewenste track te selecteren. Als alternatief kunt u het afspelen bedienen met behulp van de knoppen Afspelen / Pauzeren, Volgende en Vorige op een van beide radio's.
3. Houd Volgende of Vorige op een van beide radio's ingedrukt om in de huidige track vooruit of terug te spoelen. Laat de knop los wanneer het gewenste punt is bereikt.

Opmerking:

Het is mogelijk dat niet alle apps voor het afspelen van audio of apparaten op alle bedieningselementen reageren.

De audiomodus selecteren

Als u twee radio's gebruikt, kunt u schakelen tussen de modi 'Stereo', 'Links' en 'Rechts'. Druk de L / R-knop op een van beide radio's in, en houd deze vast, om de audiomodus te wijzigen.

De modus 'Stereo': Beide radio's spelen hetzelfde geluid af. Dit is de standaardinstelling.

De modi 'Links' / 'Rechts': Eén radio speelt het geluid van het linker kanaal af, terwijl de andere radio het geluid van het rechterkanaal afspelt voor een stereoeergave met beide radio's.

De PerfectPro-stereokoppelingsverbinding verbreken

Houd de Stereokoppelingsknop 2 tot 3 seconden ingedrukt om de verbinding van de stereokoppelingsfunctie te verbreken.

Een USB-apparaat opladen

Uw radio heeft een USB Type-A-aansluiting die bedoeld is voor het opladen van een bijvoorbeeld iPhone, smartphone of soortgelijk apparaat.

Wanneer de radio wordt gevoed via het lichtnet, kunnen externe USB-apparaten altijd worden opgeladen, zelfs als de radio in de stand-by modus staat.

Wanneer de radio op batterijen werkt, kunnen externe USB-apparaten niet worden opgeladen als de radio is uitgeschakeld.

Om een USB-apparaat op te laden, opent u gewoon het rubberen USB-klepje aan de voorkant van de radio en verbind u een USB-A snoer met deze USB-poort. De andere kant van het snoer verbindt u met het op te laden apparaat. Vergeet niet deze na het opladen verwijderen of los te koppelen en sluit het rubberen USB-klepje om te voorkomen dat er vocht of stof in de radio komt.

De oplaadtijd kan variëren en in sommige gevallen kan het opladen langer duren dan bij gebruik van de originele of andere oplader van de smartphone.

BELANGRIJK:

- De USB-poort heeft een uitgangsvermogen van 5V / 2,4A in de uitgeschakelde modus en 5V / 1A in de ingeschakelde modus. Het ondersteunt geen externe harde schijven. Sommige mobiele telefoons of elektronische apparaten worden ook niet ondersteunt.
- Het maximale volume en vermogen van de radio nemen af wanneer u een apparaat oplaadt via de USB-aansluiting.
- Het is mogelijk dat de oplader sommige USB-apparaten niet kan opladen.
- Sluit geen voedingsbron aan op de USB-poort. Anders bestaat er brandgevaar. De USB-poort is alleen bedoeld voor het opladen van apparaten met een lagere spanning. Sluit altijd het rubberen USB-klepje wanneer geen ander apparaat oplaadt.
- Steek geen spijkers, draden, etc. in de USB-aansluiting. Als u dit toch doet, kan er kortsluiting ontstaan, wat kan leiden tot rookontwikkeling en brand.
- Sluit deze USB-poort niet aan op de USB-poort van uw pc, omdat het zeer waarschijnlijk is dat dit tot schade aan een van beide of beide apparaten leidt.

Luisteren naar audio via de AUX-IN-ingang

U kunt het geluid van een extern apparaat (zoals een iPod of MP3-speler) via de luidspreker van de OCT-18V

afspelen. Volg hiervoor deze stappen:

1. Open het rubberen klepje van de AUX-IN aansluiting en sluit het externe apparaat aan op deze aansluiting.
2. Zorg ervoor dat zowel de radio als het externe apparaat zijn ingeschakeld.
3. Selecteer de AUX IN-modus door herhaaldelijk op de Bron (source) knop te tikken.
4. De audio-uitvoer van het externe apparaat wordt nu afgespeeld via de luidsprekers van de OCT-18V. Het afspelen moet worden bediend op het externe apparaat, terwijl het volume kan worden geregeld op zowel de radio als op het externe apparaat.

Opmerking:

Zorg ervoor dat het rubberen klepje van de AUX-IN aansluiting na gebruik goed gesloten is, zodat er geen vocht en vuil in de radio kunnen komen.

Gebruik de AUX-IN aansluiting nooit in regenachtige of vochtige omstandigheden om te voorkomen dat er vocht in de radio komt. Houd het rubberen klepje onder deze omstandigheden altijd gesloten.

Opmerking:

De Auto-Uitschakelen-beheerfunctie wordt geactiveerd in de AUX-IN modus. Als er langer dan 15 minuten geen signaal op de AUX-IN aansluiting is, schakelt de radio automatisch in stand-by bij gebruik van de wisselstroomadapter of uit bij gebruik van batterijvoeding. Het stroomverbruik in de stand-by modus bedraagt minder dan 0,8W. Als u op de Aan / Uit knop drukt, wordt de radio weer ingeschakeld.

Equalizerfunctie (EQ)

Het geluid van uw radio kan worden aangepast aan de hand van uw persoonlijke smaak en de nummers die u beluistert.

Druk op de Equalizer knop om door de verschillende modi te bladeren.

- a. Flat – er wordt geen toonaanpassing toegepast.
- b. Rock
- c. Outdoor (buiten)
- d. Pop
- e. News (nieuws)
- f. Indoor (binnen)
- g. My EQ (mijn EQ)

Als de vooraf ingestelde equalizerfuncties u niet bevallen, kunt u als volgt aangepaste instellingen voor de hoge tonen en de lage tonen instellen:

1. Houd de Equalizer knop ingedrukt om het My EQ-instellingmenu te openen.
2. Draai aan de afstemknop om het Treble (hoge tonen) niveau aan te passen en druk vervolgens op de Afstemknop (tuning) om de instelling te bevestigen.
3. Draai aan de Afstemknop (tuning) om het midden tonen niveau aan te passen en druk vervolgens op de Afstemknop (tuning) om de instelling te bevestigen.
4. Draai aan de Afstemknop (tuning) om het basniveau aan te passen en druk vervolgens op de Afstemknop (tuning) om de instelling te bevestigen.

GB

NL

DE

FR

ES

ITA

SV

DAN

NOR

PL

Loudness aan / uit

Druk wanneer de radio is ingeschakeld op de Loudness-knop om de loudness-functie van de radio in of uit te schakelen. Wanneer de loudnessfunctie is ingeschakeld, veranderen de letters van de EQ-modus (zoals 'Flat') van wit naar oranje.

GARANTIE

Deze radio wordt geleverd met 2 jaar beperkte garantie.

WAARSCHUWING! De garantie vervalt indien u de behuizing van het apparaat hebt geopend of wijzigingen hebt aangebracht aan de radio!

GB De garantievoorwaarden van deze radio bieden geen dekking voor de volgende zaken:

NL - Schade veroorzaakt door verkeerd gebruik, misbruik, verwaarlozing, wijzigingen, ongelukken of ongeautoriseerde reparatie.

DE - Normale slijtage.

- Het breken of buigen van de antenne.

FR - Batterijen zijn verbruiksartikelen en vallen niet onder de 2-jarige garantie van de radio.

ES

ITA

SV

DAN

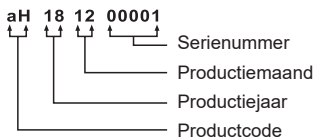
NOR

PL

Specificaties

| Stroomvoorziening | |
|---|--|
| Netspanning | Wisselspanning 100 tot 240 V 50/60 Hz, gelijkspanning 19V / 1.8A + op de midden pin (Wisselspanning / gelijkspanning schakelende voeding) |
| Batterij | 18V BOSCH Liion accupakket (met uitzondering van de ProCORE 18V 12Ah) |
| Frequentie bereik | |
| DAB | 174,928–239,2 MHz |
| FM | 87.5–108 MHz |
| Bluetooth | |
| Bluetooth specificatie | Bluetooth® Ver 5.2 |
| Profielondersteuning | A2DP, AVRCP |
| Bluetooth geluid CODEC | SBC, AAC |
| Zendvermogen specificatie | Vermogensklasse 2 |
| Zichtlijn bereik | 10meter / 30voet |
| Frequentie en het maximale zendvermogen | 2402MHz – 2480MHz: -0.22dBm (Bluetooth LE) 2402MHz – 2480MHz: -0.15dBm (Bluetooth EDR) |
| Elektronische functies | |
| Luidsprekers | Luidsprekers 2 × 102mm, 8 Ω, 15W volledig bereik luidsprekers, waterdicht Luidsprekers 2 × 50mm, 8 Ω, 15W hoge tonen luidsprekers |
| Uitgangsvermogen | 2 × 15W indien aangesloten via de bijgeleverde netstroom adapter 2 × 15W indien voorzien van stroom door middel van een 18V BOSCH Liion accupakket (met uitzondering van de ProCORE 18V 12Ah) |
| AUX-IN niveau | 300mVrms (nominaal), 1Vrms (max.) |
| USB Type-A-aansluiting | 5V / 2.4A Maximum (In uitgeschakelde toestand) 5V / 1A Maximum (Indien ingeschakeld) |
| Ingangsaansluiting | 3.5mm mini jack (AUX IN) |
| Bedrijfstemperatuurbereik | -10°C tot +35°C |

※ De streepjescode van de radio is als volgt opgebouwd:



Het bedrijf behoudt zich het recht voor om de specificaties te wijzigen zonder voorafgaande kennisgeving.



RECYCLING Dit product is voorzien van het selectieve sorteersymbool voor afgedankte elektrische en elektronische apparatuur (WEEE). Dit houdt in dat het product bij het recycleren of ontmantelen ervan behandeld moet worden in overeenstemming met de Europese richtlijn 2012/19/EU om de gevolgen van het afwerpen op het milieu te beperken.



Die Bluetooth® Wortmarke und Logos sind eingetragene Warenzeichen der Bluetooth SIG, Inc., und jede Verwendung dieser Marken durch die Perfectpro B.V. erfolgt unter Lizenz.

WARNUNG!

DIE GARANTIE ERLISCHT, WENN DAS GEHÄUSE DES GERÄTS GEÖFFNET WIRD ODER JEDWEDE MODIFIKATIONEN ODER ÄNDERUNGEN AM URSPRÜNGLICHEN GERÄT VORGENOMMEN WERDEN.

Öffnen Sie niemals das Gehäuse des Geräts. Der Hersteller übernimmt keine Haftung für Schäden, die auf einen unsachgemäßen Umgang zurückzuführen sind. Das Typenschild befindet sich an der Rückseite des Geräts.

GB

NL

Wichtige sicherheitshinweise

DE

FR

ES

ITA

SV

DAN

NOR

PL

1. Lesen Sie sich diese Anleitung durch.
2. Bewahren Sie diese Anleitung auf.
3. Beachten Sie alle Warnhinweise.
4. Befolgen Sie die Anweisungen.
5. Benutzen Sie dieses Gerät nicht in der Nähe von Wasser.
6. Nur mit einem trockenem Tuch reinigen.
7. Blockieren Sie keine Ventilationsöffnungen. Stellen Sie das Gerät entsprechend der Anweisungen des Herstellers auf.
8. Stellen Sie das Gerät nicht in der Nähe von Hitzequellen, wie z. B. Heizungen, Herden oder anderen Geräten die Hitze produzieren (z. B. Verstärker) auf.
9. Wenn Ihr Gerät über einen polarisierten oder geerdeten Stecker verfügt, machen Sie auf keinen Fall diese Sicherheitsfunktion unbrauchbar. Ein polarisierter Stecker hat zwei Flügel, bei denen einer breiter als der andere ist. Verfügt der Stecker über eine Erdung, so ist ein dritter Erdungsflügel vorhanden. Der breite und der Erdungsflügel sind eingebaute Sicherheitsvorrichtungen. Wenn der Netzstecker Ihres Geräts nicht in Ihre Steckdose passt, wenden Sie sich bitte an einen ausgebildeten Elektriker.
10. Schützen Sie das Netzkabel vor Druckeinwirkung, insbesondere am Stecker, Steckdosen oder am Ausgangspunkt des Geräts.
11. Verwenden Sie lediglich vom Hersteller angegebene Zubehör.
12. Das Gerät darf nur dann mit Wagen, Gestellen, Dreifüßen, Halterungen oder Tischen verwendet werden, wenn diese vom Hersteller entsprechend angegeben wurden oder zusammen mit dem Gerät verkauft wurden. Wenn ein Wagen benutzt wird, muss darauf geachtet werden, dass das Gerät nicht zusammen mit dem Wagen umkippt und Verletzungen verursacht.
13. Ziehen Sie bei Gewittern oder bei längerer Nichtbenutzung den Stecker aus der Steckdose.
14. Wenden Sie sich im Wartungsfall nur an ausgebildetes Wartungspersonal. Das Gerät



sollte gewartet bzw. repariert werden, nachdem es in irgendeiner Weise beschädigt wurde, wie z. B. bei Beschädigung des Netzkabels, nachdem Flüssigkeiten über das Gerät gegossen wurden oder Gegenstände in das Gerät gelangt sind, es herunter gefallen ist, nicht auf normale Weise funktioniert oder Feuchtigkeit ausgesetzt wurde.

15. Um Feuer und elektrischen Schlägen vorzubeugen, vermeiden Sie es das Gerät Regen oder Feuchtigkeit auszusetzen.
16. Ein Stromschlaggefahrsymbol und ein grafisches Warnsymbol sind zur Vorbeugung an der Unterseite des Geräts angebracht.
17. Dieses Gerät darf keinen Wassertropfen und-spritzern ausgesetzt werden. Gegenstände die mit Flüssigkeiten gefüllt sind dürfen nicht auf das Gerät gestellt werden.
18. Übermäßiger Schalldruck von Kopfhörern kann Hörschäden verursachen. Höhere Einstellungen am Equalizer verursachen höhere Signalspannungen am Kopfhörerausgang.
19. Der Netzstecker sollte sich immer möglichst nahe am Radio befinden und leicht zugänglich bleiben, um ihn in Notfällen schnell und einfach aus der Steckdose ziehen zu können.
20. Wenn der Netzstecker oder eine Steckdose zum Ein- und Ausschalten des Geräts benutzt wird, achten Sie bitte immer darauf, dass die Steckdose jeder Zeit für den Benutzer erreichbar bleibt.
21. Die Batterien dürfen niemals starker Hitze, wie z. B. Sonnenlicht, Feuer o. Ä. ausgesetzt werden.
22. Dieses Gerät ist gegen Spritzwasser (IP65) geschützt.

| | |
|--|--|
| | Dieses Symbol weist auf AC-Spannung hin. |
| | Dieses Symbol weist auf DC-Spannung hin. |

ACHTUNG:

Um die Gefahr von elektrischen Schlägen zu vermeiden, dürfen nur Wartungsarbeiten, die in der Betriebsanleitung angegeben werden durch unqualifizierte Personen vorgenommen werden.

WARNUNG:

Der Garantieanspruch erlischt, sobald der das Gehäuse des Radios geöffnet wird oder irgendwelche Modifikationen oder Änderungen an dem Radio gemacht werden!

Tasten und Anschlüsse (Abb. 1)

- ① AUX-Eingang
- ② Lautsprecher
- ③ Equalizer-Taste
- ④ Info / Menü-Taste
- ⑤ Quelle-Taste
- ⑥ Betriebstaste
- ⑦ Lautstärkereglern / Lautheit / L/R-Taste
- ⑧ Display-Schutz
- ⑨ LCD

- ⑩ Tuning-Regler / Sendersuche / Auswahl / Stereo-Kopplung
- ⑪ Speicher + / Nächster Titel / Vorspulen
- ⑫ Speicher - / Vorheriger Titel / Zurückspulen
- ⑬ Speichern / Wiedergabe / Pause
- ⑭ BT (Bluetooth-Modus) / Bluetooth-Kopplung
- ⑮ Typ-A USB-Port
- ⑯ Batteriefachabdeckung
- ⑰ DC-Eingang
- ⑱ DAB / UKW-Antenne
- ⑲ Batteriefach

Sicherheitsvorkehrungen

- Versuchen Sie nicht, die Kunststoffabdeckung oder andere Teile des Geräts zu demontieren, da die Materialien im Inneren giftig sein und Hautreizungen verursachen oder Kleidung beschädigen könnten.
- Der Akku darf nicht zerstoßen, zerquetscht, modifiziert, geworfen oder Aufprällen ausgesetzt werden; anderenfalls besteht die Gefahr von Feuer, Explosion oder Verätzungen.
- Der Akku darf nicht in der Nähe von Feuer oder Wärmequellen aufbewahrt, geladen oder verwendet werden.
- Tauchen oder werfen Sie den Akku nicht in Wasser / Gewässer.
- Verwenden oder laden Sie den Akku nicht, falls dieser abnormal heiß, verfärbt oder verformt ist oder während der Nutzung, Ladung oder Lagerung abnormale Situationen auftreten.
- Während der Ladung darf der Akku nicht unbeaufsichtigt gelassen werden. Halten Sie den Akku von Babys und Kindern fern.
- **VORSICHT:** Es besteht Explosionsgefahr, falls der Akku durch einen inkorrekten Batterietypen ersetzt wird.
- **VORSICHT:** Es besteht Explosionsgefahr, falls der Akku unsachgemäß ersetzt wird. Ersetzen Sie den Akku nur durch einen Akku des gleichen Typs.
- Die Batterie ist bei Raumtemperatur (25 Grad) und mit einer verbleibenden Kapazität von 40%-60% zu lagern. Laden Sie den Akku alle drei Monate auf. Wird der Akku länger als ein Jahr gelagert, kann die Leistung nicht mehr garantiert werden.
- **VORSICHT:** Dieses Gerät ist für die Verwendung mit einem 18V BOSCH Li-Ion-Akkupack vorgesehen (mit Ausnahme des "ProCORE18V 12Ah").
- Vorgesehen für den Gebrauch mit GBA BOSCH Akkus derselben Spannungsklasse.
- Batterie nicht ins Feuer werfen oder in einen heißen Ofen legen, nicht quetschen oder zerschneiden. Es besteht Explosionsgefahr.
- Batterie vor extrem hohen Temperaturen schützen. Anderenfalls können Explosionen verursacht werden oder brennbare Flüssigkeiten oder Gase austreten.
- Batterie vor extrem niedrigem Druck schützen. Anderenfalls können Explosionen verursacht werden

oder brennbare Flüssigkeiten oder Gase austreten.

Betrieb mit dem Lithium-Ionen-Akku (Abb. 2-4)

Wenn das Radio mit einem 18V BOSCH Li-Ion-Akku betrieben wird (mit Ausnahme des "ProCORE18V 12Ah"), erscheint beim Einschalten des Radios ein Batteriesymbol in der oberen rechten Ecke des Bildschirms.

1. Öffnen Sie die Batteriefachabdeckung.
2. Zum Installieren der Batterie richten Sie die Nase am Akku mit der Vertiefung im Gehäuse aus und schieben den Akku vollständig hinein. Der Akku ist richtig installiert, wenn er mit zwei Klickgeräuschen einrastet.
3. Zum Entfernen des Akkus halten Sie die Taste an der Vorderseite des Akkus gedrückt und ziehen den Akku heraus.
4. Schließen Sie wieder die Batteriefachabdeckung.

VORSICHT:

- Installieren Sie den Akku vollständig. Anderenfalls könnte der Akku herausfallen und so Verletzungen verursachen.
- Installieren Sie den Akku nicht mit Gewalt. Falls sich der Akku nicht ohne weiteres hineinschieben lässt oder einrastet, dann wurde er falsch installiert.

Anzeige der verbleibenden Batterieladung (Abb. 5)

1. Anzeigetaste 2. Anzeigelampen

Drücken Sie die Anzeigetaste auf dem Akku, um die verbleibende Batterieladung anzuzeigen.

AC-Netzbetrieb

Das im Lieferumfang enthaltene AC / DC-Schaltenteil verfügt über einen 19V 1,8A positiven mittleren Kontakt. Schließen Sie das Netzteil an den DC-Eingang an der Rückseite des Radios sowie an eine herkömmliche AC-Steckdose an. Trennen Sie den Netzstecker vom Netzstrom, wenn Sie das Gerät längere Zeit nicht verwenden werden.

Wenn das Netzteil verwendet wird, wird die Batterie automatisch abgeschaltet.

WICHTIG:

Der Netzstecker ist die Trennvorrichtung des Radios. Die verwendete Steckdose muss während des normalen Gebrauchs leicht zugänglich sein. Um das Radio vom Netzstrom zu trennen, muss der Stecker vollständig aus der Steckdose gezogen werden.

DAB-Radiobetrieb

DAB-Radiosender einschalten

Gehen Sie wie folgt vor, um DAB-Radiosender einzuschalten:

1. Schalten Sie das Radio mit der Betriebstaste ein.
2. Drücken Sie wiederholt die Quelle-Taste zur Auswahl des DAB-Modus.

GB
NL
DE
FR
ES
ITA
SV
DAN
NOR
PL

3. Falls Sie den DAB-Modus zum ersten Mal einschalten, startet das Radio automatisch eine vollständige Sendersuche nach allen verfügbaren DAB Radiosendern.

Während der Suche werden neu gefundene Sender zur Senderliste hinzugefügt und der

Zähler erhöht sich entsprechend. Der Fortschrittsbalken weist auf den Fortschritt der Suche hin.

4. Nach Abschluss der Sendersuche listet das Radio alle gefundenen Sender auf. Drehen Sie den Tuning-Regler zur Auswahl eines Senders in dieser Liste.

Drücken Sie auf den Tuning-Regler, um einen Sender einzuschalten.

GB 5. Stellen Sie die Lautstärke mit dem Lautstärkeregler entsprechend ein.

Hinweis:

NL Vergewissern Sie sich vor der Auswahl des DAB-Modus und der Durchführung der Sendersuche, dass die DAB / UKW-Antenne senkrecht positioniert ist.

DE DAB-Radiomenü

Öffnen Sie das DAB-Radiomenü, indem Sie im DAB-radiomodus die Info / Menü-Taste gedrückt halten.

FR Drehen Sie den Tuning-Regler zur Auswahl einer Option und drücken Sie auf den Tuning-Regler, um diese Auswahl zu bestätigen.

ES Die werksseitigen und empfohlenen Einstellungen des Radios sind mit einem Sternchen markiert.

ITA Das DAB-Radiomenü enthält folgende Optionen:

- **[Senderliste]:** Wählen Sie diese Option, um alle gefundenen DAB-Sender anzuzeigen und einen dieser Sender einzuschalten.

- **[Autom. Suche]:** Wählen Sie diese Option, um eine vollständige Sendersuche durchzuführen und gefundene DAB-Sender in der Senderliste zu speichern.

- **[Manuelle Suche]:** Wählen Sie diese Option, um manuell nach einem DAB-Sender / einer DABFrequenz zu suchen.

- **[Reihenfolge]:** Wählen Sie diese Option und anschließend eine der folgenden Optionen: **[Alphanumerisch]:** Alle Sender werden alphanumerisch sortiert; **[Ensemble]:** Sender werden nach DAB-Multiplex sortiert; **[Verfügbar]:** Es werden nur Sender angezeigt, deren Signal verfügbar ist.

- **[DRC]:** Mit der dynamischen Bereichskontrolle (DRC) können leise Töne lauter gemacht werden, insbesondere in lauten Umgebungen, indem der dynamische Bereich des Audiosignals reduziert wird.

Wählen Sie im Anschluss eine der nachfolgenden Optionen:

[DRC aus]: DRC ist deaktiviert und die übertragene DRC-Einstellung wird ignoriert. Dies ist die Standardeinstellung.

[DRC niedrig]: DRC entspricht der Hälfte der übertragenen Einstellung.

[DRC hoch]: DRC ist identisch mit der übertragenen Einstellung.

HINWEIS: Nicht alle DAB-Sender unterstützen die DRC-Funktion. In solch einem Fall ist die DRCEinstellung am Radio wirkungslos.

- **[Löschen]:** Wählen Sie diese Option, um alle nicht mehr verfügbaren Sender in der Senderliste zu löschen.

- **[Systemeinstellungen]:** Öffnen Sie über diese Option die Systemeinstellungen, um die Einstellungen des Radios zu konfigurieren (weitere Informationen finden Sie im Kapitel "Systemeinstellungen").

Informationen von DAB-Sendern anzeigen

Drücken Sie während der Wiedergabe von DAB-Sendern wiederholt die Info / Menü-Taste, um nacheinander folgende Informationen anzuzeigen:

Laufzeit, Programmtyp, Multiplex-Name & Frequenz, Datum, Bitrate, Codec & Audiotyp, Signalfehler & Signalstärke, DL Plus Text. (Einige Sender übertragen außer normalem Text möglicherweise noch weitere Informationen. Falls keine Informationen verfügbar sind, erscheint die Anzeige "Keine Info".)

Falls die übertragenen Daten in Stereo empfangen werden, erscheint unten im Display das Stereo-Symbol.

Falls der aktuell wiedergegebene Sender auf einem bestimmten Speicherplatz als Favorit gespeichert wurde, wird im Display die Nummer des Speicherplatzes angezeigt.

Falls ein DAB-Sender ein Slide-Show-Bild überträgt, können Sie dies durch Drücken der Auswahl-Taste als Vollbild anzeigen. Drücken Sie die Auswahl-Taste erneut, um den Vollbildmodus zu beenden.

UKW-Radiobetrieb

UKW-Radiosender einschalten

Gehen Sie wie folgt vor, um UKW-Radiosender einzuschalten:

1. Schalten Sie das Radio mit der Betriebstaste ein.

2. Drücken Sie wiederholt die Quelle-Taste zur Auswahl des UKW-Modus.

3. Drehen Sie den Tuning-Regler im oder entgegen dem Uhrzeigersinn und drücken Sie dann auf den Tuning-Regler, um automatisch einen UKW-Sender mit höherer bzw. niedrigerer Frequenz zu suchen. Sobald das Radio einen Sender mit ausreichender Signalstärke gefunden hat, beendet es die Suche. Im Display wird die Frequenz angezeigt und unten im Display erscheint das Signalstärke-Symbol, das auf die Stärke des Signals hinweist. Sofern RDS-Daten verfügbar sind, erscheint ebenfalls unten im Display ein entsprechendes Icon und nach einigen Sekunden zeigt das Display den Namen des Radiosenders an.

4. Drehen Sie den Tuning-Regler zum Feineinstellen der Frequenz in Schritten von 0,05MHz, sofern erforderlich.

5. Wiederholen Sie die Schritte 3 und 4, um weitere Sender zu suchen.

6. Stellen Sie die Lautstärke je nach Bedarf ein.

Hinweis:

Bei schlechtem Empfang von UKW-Sendern versuchen Sie bitte, die Antenne neu auszurichten.

UKW-Radiomenü

Öffnen Sie das UKW-Radiomenü, indem Sie im UKWRadiomodus die Info / Menü-Taste gedrückt halten.

Drehen Sie den Tuning-Regler zur Auswahl einer Option und drücken Sie auf den Tuning-Regler, um diese Auswahl zu bestätigen.

Die werksseitigen und empfohlenen Einstellungen sind mit einem Sternchen markiert.

Das UKW-Radiomenü enthält die folgenden Optionen:

- **[UKW-Suchbereich]:** Wählen Sie diese Option, um einzustellen, ob das Radio während der automatischen Sendersuche nur nach Sendern mit starkem Signal ("Lokal") oder nach allen Sendern ("Entfernt") suchen soll.
- **[Audioeinstellungen]:** Falls das Signal des aktuellen UKW-Senders schwach ist, sind Störgeräusche zu hören. Sie können diese Störungen reduzieren, indem Sie für die Wiedergabe den Mono- anstatt des Stereo-Modus auswählen. Wählen Sie diese Option und wählen Sie dann die Einstellung **[Mono erzwingen]**, um die Störungen eines schlechten UKW-Signals zu reduzieren, oder wählen Sie die Option **[Stereo zulässig]**, um zum Stereo-Modus zurückzukehren.
- **[UKW RDS]:** Über diese Option aktivieren oder deaktivieren Sie den Empfang von RDS-Daten. Wählen Sie **[Ein]**, damit Sie während der Wiedergabe eines UKW-Senders, der RDS-Daten überträgt, diese Daten empfangen können, oder wählen Sie **[Aus]**, um den Empfang von RDS-Daten zu deaktivieren.
- **[Systemeinstellungen]:** Öffnen Sie über diese Option die Systemeinstellungen, um die Einstellungen des Radios zu konfigurieren (weitere Informationen finden Sie im Kapitel "Systemeinstellungen").

Informationen von UKW-Sendern anzeigen

Drücken Sie während der Wiedergabe eines UKW-Senders, der RDS-Daten überträgt (RDS-Symbol erscheint unten im Display), wiederholt die Info / Menü-Taste, um nacheinander folgende Informationen anzuzeigen:

Radiotext, Programmtyp, Signalstärke, Datum.

Falls unten im Display das Stereo-Symbol erscheint, wird der aktuelle Sender in Stereo empfangen.

DAB- und UKW-Sender speichern

Das Radio verfügt über jeweils 40 DAB- und UKW-Speicherplätze.

Die Vorgehensweise zum Speichern von Sendern ist in beiden Modi dieselbe.

1. Schalten Sie das Radio ein, wählen Sie den DAB- oder UKW-Modus aus und schalten Sie wie bereits erläutert einen Sender ein.
2. Halten Sie die Speichern-Taste gedrückt, bis im Display die Anzeige „Sender speichern“ erscheint.
3. Drehen Sie den Tuning-Regler zur Auswahl des gewünschten Speicherplatzes (01 bis 40) und drücken Sie dann auf den Tuning-Regler, um die aktuelle Frequenz auf dem gewählten Speicherplatz zu speichern.
4. Wiederholen Sie diese Vorgehensweise für die verbleibenden Speicherplätze. Gespeicherte Sender können nicht gelöscht, sondern nur durch das Speichern eines neuen Senders überschrieben werden.

Gespeicherte DAB- oder UKW-Sender abspielen

1. Schalten Sie das Radio ein und wählen Sie mit der Quelle-Taste den DAB- oder UKW-Modus aus.
2. Drücken Sie die Speichern-Taste; im Display erscheint die Anzeige „Sender aufrufen“.
3. Drehen Sie den Tuning-Regler zur Auswahl des gewünschten Speicherplatzes. Drücken Sie dann auf den Tuning-Regler, um den ausgewählten Sender einzuschalten.
4. Alternativ dazu können Sie auch die Tasten **Speicher +** und **Speicher -** verwenden, um den nächsten oder vorherigen gespeicherten Sender aufzurufen.

Systemeinstellungen

Über die Systemeinstellungen können Sie Ihr Radio konfigurieren. Gehen Sie wie folgt vor, um das Menü mit den Systemeinstellungen zu öffnen:

1. Schalten Sie das Radio mit der Betriebstaste ein.
2. Halten Sie die Info / Menü-Taste gedrückt, um das Menü für den aktuellen Modus zu öffnen.
3. Drehen Sie den Tuning-Regler zur Auswahl von **[Systemeinstellungen]** und drücken Sie dann auf den Regler, um das Menü zu öffnen.

Das Menü mit den Systemeinstellungen enthält folgende Optionen:

Drehen Sie den Tuning-Regler zur Auswahl einer Option und drücken Sie auf den Tuning-Regler, um Ihre Auswahl zu bestätigen.

Drücken Sie die Info / Menü-Taste, um einen Schritt zurückzugehen.

Die werksseitigen und empfohlenen Einstellungen sind mit einem Sternchen markiert.

- **[3D SRS]:** Wählen Sie für diese Option die Einstellung **[Aus]**, um den 3D Surround Sound zu deaktivieren, oder wählen Sie **[Ein]**, um den 3D Surround Sound zu aktivieren.
- **[Zeiteinstellung]:** Über diese Option können Sie Datum und Uhrzeit manuell einstellen, die Quelle für die automatische Aktualisierung der Uhrzeit auswählen oder das Zeitformat einstellen.
- **[Sleep]:** Mit dem Sleep-Timer stellen Sie die Dauer ein, nach Ablauf derer sich das Radio automatisch ausschaltet. Wählen Sie diese Option und drücken Sie den Tuning-Regler. Drehen Sie dann den Tuning-Regler, um die Dauer mit einem Wert zwischen 15 und 120 Minuten einzustellen, oder wählen Sie "Aus", um den Timer zu deaktivieren. Bestätigen Sie Ihre Einstellung durch Drücken des Tuning-Reglers.

Bei aktiviertem Sleep-Timer erscheint unten im Display ein entsprechendes Symbol.

Wenn der Sleep-Timer aktiviert ist, erscheint unten im Display das Sleep-Icon. Im Icon wird auch die verbleibende Zeit bis zum automatischen Ausschalten des Radios angezeigt.

Um den Sleep-Timer vor Ablauf der Zeit zu deaktivieren und das Radio manuell auszuschalten, drücken Sie die Betriebstaste.

GB

NL

DE

FR

ES

ITA

SV

DAN

NOR

PL

- **[Hintergrund]:** Wählen Sie diese Option und anschließend **[Aus-Zeit]**, um die Dauer einzustellen, nach Ablauf derer sich das Display nach Aktivierung ausschaltet. Wählen Sie die Option **[Ein-Level]**, um die Helligkeit des Displays bei Einschalten des Radios einzustellen, oder die Option **[Standby Level]**, um die Helligkeit des Displays für den Standby-Modus einzustellen.
- **[Sprache]:** Über diese Option stellen Sie die Sprache für die Anzeige der Menüs ein.
- **[Rückstellung]:** Wählen Sie diese Option, um das Radio auf die Werkseinstellungen zurückzusetzen. Nach dem Bestätigen werden alle Benutzereinstellungen und gespeicherten Sender gelöscht.
- **[SW-Version]:** Wählen Sie diese Option, um die Software-Version des Radios anzuzeigen.

GB

NL

Musikwiedergabe via Bluetooth

DE

Um Musik via Bluetooth-Übertragung abspielen zu können, müssen Sie Ihr Radio mit einem Bluetooth-Gerät koppeln. Durch die Kopplung entsteht eine "Verbindung", über die sich beide Geräte erkennen können.

FR

Erstmalige Kopplung und Wiedergabe Ihres Bluetooth-Geräts

ES

1. Drücken Sie, wenn das Radio eingeschaltet ist, die Quelle-Taste oder BT-Taste zur Auswahl des Bluetooth-Modus. Im Display erscheint die Anzeige „BT Kopplung“ und das Bluetooth-Icon unten im Display blinkt.

ITA

2. Aktivieren Sie an Ihrem externen Gerät die Bluetooth-Funktion gemäß dessen Bedienungsanleitung. Öffnen Sie dann die Bluetooth-Geräteleiste und wählen Sie das Gerät mit dem Namen "OCT-18V". (Bei einigen Smartphones mit älteren Versionen als BT2.1, ist gegebenenfalls die Eingabe eines Passworts erforderlich; geben Sie in solch einem Fall "0000" ein).

SV

DAN

3. Nach der Verbindung ertönt ein Bestätigungston und der Name des verbundenen Bluetooth-Geräts wird im Display angezeigt. Das Bluetooth-Icon unten im Display hört auf zu blinken. Sie können nun an Ihrem externen Gerät Musik auswählen und die Wiedergabe starten.

NOR

PL

4. Die Lautstärke stellen Sie direkt am externen Gerät oder mit den Tasten am Radio ein. Verwenden Sie die Tasten am externen Gerät oder am Radio, um die Wiedergabe zu starten / zu unterbrechen und um Titel auszuwählen.

Hinweis:

- Falls Sie gleichzeitig 2 Bluetooth-Geräte zum ersten Mal mit dem Radio koppeln, werden beide Geräte nach dem Radio suchen und dessen Verfügbarkeit anzeigen. Sobald Sie jedoch ein Gerät mit dem Radio gekoppelt haben, wird das Radio nicht mehr in der Liste des zweiten Bluetooth-Geräts angezeigt.
- Wenn Sie das verbundene Gerät außer Reichweite bringen, wird die Verbindung mit dem Radio temporär unterbrochen. Sobald das Gerät wieder in Reichweite ist, stellt das Radio automatisch die Verbindung wieder her. Bitte beachten Sie, dass während dieser Unterbrechung der Verbindung kein anderes Gerät mit dem Radio gekoppelt werden kann.
- Falls der Name "OCT-18V" in der Liste Ihres Bluetooth-Geräts erscheint, das Gerät sich aber nicht mit dem Radio verbinden kann, löschen Sie den Namen aus der

Liste und starten Sie die Kopplung erneut gemäß der oben erläuterten Vorgehensweise.

- Die effektive Reichweite zwischen dem Radio und dem gekoppelten Gerät beträgt ungefähr 10 Meter (30 Fuß). Hindernisse zwischen beiden Geräten können diese Reichweite beeinträchtigen.
- Die Bluetooth-Verbindungsfähigkeit kann je nach Bluetooth-Gerät variieren. Bitte informieren Sie sich vor der Verbindung mit dem Radio über die Verbindungsfähigkeit Ihres externen Geräts. Nicht alle Bluetooth-Geräte unterstützen die gleichen Funktionen.
- Bei einigen Handys kann es passieren, dass während des Ausgangs / Eingangs von Anrufen, Textnachrichten, E-Mails oder anderer Aktivitäten die Bluetooth-Musikübertragung oder die Verbindung mit dem Radio temporär unterbrochen wird. Dies liegt an der Funktionsweise des verbundenen Geräts und ist keine Fehlfunktion des Radios.

Wiedergabe von Audiodateien im Bluetooth-Modus

Nach der erfolgreichen Verbindung eines Bluetooth-Geräts können Sie die Wiedergabe am verbundenen Gerät starten und steuern.

1. Stellen Sie während der Wiedergabe die Lautstärke mit dem Lautstärkeregler am Radio oder den Lautstärketasten an externem Gerät ein.
2. Verwenden Sie die Tasten am Bluetooth-Gerät, um die Wiedergabe zu starten / zu unterbrechen und um Titel auszuwählen. Alternativ können Sie dafür auch die Tasten Wiedergabe / Pause, Nächster Titel und Vorheriger Titel am Radio verwenden.
3. Halten Sie die Taste Suchlauf vorwärts oder Suchlauf rückwärts gedrückt, um den aktuellen Titel zu durchsuchen. Lassen Sie die Taste los, sobald Sie die gewünschte Stelle gefunden haben.

Hinweis:

Je nach Anwendung oder Gerät kann die Steuerung der Wiedergabe variieren.

Bluetooth-Informationen anzeigen

Falls das verbundene Bluetooth-Gerät Informationen für den wiedergegebenen Titel bereitstellt, drücken Sie während der Wiedergabe wiederholt die Info / Menü-Taste am Radio, um nacheinander folgende Informationen anzuzeigen:

Titel, Künstler, Album, Datum.

Bitte beachten Sie, dass die Verfügbarkeit solcher Informationen vom jeweiligen Medienformat abhängig ist.

Erneute Verbindung von bereits zu einem früheren Zeitpunkt gekoppelten Geräten

Sie können in der Geräteleiste das Bluetooth-Gerät für die erneute Verbindung auswählen. Die Gerätenamen werden nur angezeigt, sofern der Name der Bluetooth-Geräte konfiguriert wurde.

1. Drücken Sie im Bluetooth-Modus die BT-Taste; im Display erscheint die Anzeige „Gekoppelte BT Geräte“. Ist der Bluetooth-Modus nicht aktiviert, drücken Sie die BT-Taste zweimal; es erscheint dann ebenfalls die Anzeige „Gekoppelte BT Geräte“.
2. Drehen Sie den Tuning-Regler, um das gewünschte Bluetooth-Gerät auszuwählen.

3. Drücken Sie auf den Tuning-Regler, um die Bluetooth-Verbindung herzustellen.

Das Radio kann bis zu 6 gekoppelte Bluetooth-Geräte speichern. Wird diese Anzahl überschritten, wird das jeweils älteste Gerät überschrieben.

Falls Ihr Bluetooth-Gerät bereits zu einem früheren Zeitpunkt mit dem Radio gekoppelt wurde und noch am Radio gespeichert ist, wird das Radio versuchen, die Verbindung mit diesem Gerät herzustellen.

Hinweis:

Falls Sie das Gerät „OCT-18V“ von Ihrem verbundenen Bluetooth-Gerät gelöscht haben, kann es nicht mehr automatisch verbunden werden.

Trennen eines Bluetooth-Geräts

Um Ihr Bluetooth-Gerät zu trennen, deaktivieren Sie am externen Gerät die Bluetooth-Funktion, halten Sie die Bluetooth-Kopplungstaste am Radio gedrückt, um den Kopplungsmodus zu aktivieren, oder schalten Sie mit der Quelle-Taste einen

anderen Betriebsmodus ein. Falls Sie das Bluetooth-Gerät trennen, während am Radio der Bluetooth-Modus aktiviert ist, erscheint im Display die Anzeige "BT Kopplung" und das Radio ist wieder für die Kopplung mit einem Bluetooth-Gerät verfügbar.

Hinweis:

Im Bluetooth-Modus ist die automatische Energiesparfunktion aktiviert. Falls 15 Minuten kein Bluetooth-Signal empfangen wird, aktiviert das Radio automatisch den Standby-Modus, sofern das AC-Netzteil verbunden ist, oder das Radio schaltet sich aus, wenn die Batterie verwendet wird. Der Energieverbrauch im Standby-Modus beträgt 0,8W. Durch Drücken der Betriebstaste schalten Sie das Radio ein.

PerfectPro Stereo-Kopplung

Die Stereo-Kopplung (auch True Wireless Stereo oder TWS genannt) ist eine Funktion, die es ermöglicht, zwei Lautsprecher schnurlos miteinander und mit einem Audiogerät zu verbinden, um völlig schnurlos Musik in Stereo abzuspielen. Sie können Ihr OCT-18V schnurlos mit einem zweiten OCT-18V Radio und einem Audiogerät verbinden und so Musik gleichzeitig über beide Lautsprecher abspielen.

Einrichtung des ersten Lautsprechers

1. Vergewissern Sie sich, dass am ersten Lautsprecher der Bluetooth-Modus aktiviert und dieser mit einem Bluetooth-Gerät verbunden ist.
2. Drücken Sie die Stereo-Kopplungstaste, um den Stereo-Kopplungsmodus zu aktivieren.

Einrichtung des zweiten Lautsprechers

1. Vergewissern Sie sich, dass am zweiten Lautsprecher der Bluetooth-Modus aktiviert ist, dieser jedoch nicht mit einem Bluetooth-Gerät verbunden ist.
2. Drücken Sie an diesem Lautsprecher die Stereo-Kopplungstaste, um den Stereo-Kopplungsmodus zu aktivieren.

Nach der erfolgreichen Verbindung beider Lautsprecher erscheint im Display des ersten Lautsprechers die

Anzeige "Stereo Primär". Am zweiten Lautsprecher erscheint die Anzeige "Stereo Sekundär".

Hinweis:

- Richten Sie den zweiten Lautsprecher innerhalb von 1 Minute nach Einrichtung des ersten Lautsprechers ein, da andernfalls die Einstellung am ersten Lautsprecher deaktiviert wird.
- Wenn beide Lautsprecher mit demselben Bluetooth-Gerät verbunden sind, ist die Stereo-Kopplungsfunktion nicht verfügbar. Sie müssen dann zunächst die Bluetooth-Verbindung eines Lautsprechers trennen, bevor Sie die Stereo-Kopplung durchführen können.

Wiedergabe

1. Starten Sie die Wiedergabe am dem verbundenen Bluetooth-Gerät und stellen Sie die Lautstärke am externen Gerät oder an einem der Lautsprecher ein.

Hinweis: Die Lautstärke-, EQ- und Lautheit-Einstellungen des einen Lautsprechers werden vom zweiten Lautsprecher übernommen.

2. Verwenden Sie die Tasten an Ihrem Bluetooth-Gerät, um die Wiedergabe zu starten / zu unterbrechen oder um Titel auszuwählen. Verwenden Sie alternativ dazu die Tasten Wiedergabe / Pause, Nächster Titel oder Vorheriger Titel an einem der Lautsprecher.
3. Halten Sie an einem der Lautsprecher die Taste Weiter oder Zurück gedrückt, um den aktuellen Titel vor- oder zurückzuspielen. Lassen Sie die Taste los, sobald Sie die gewünschte Stelle gefunden haben.

Hinweis:

Je nach Anwendung oder Gerät kann die Steuerung der Wiedergabe variieren.

Audiomodus einstellen

Während der Verwendung von zwei Lautsprechern können Sie zwischen den Modi "Stereo", "Links" und "Rechts" umschalten. Halten Sie an einem der Lautsprecher die L / R-Taste gedrückt, um den Audiomodus zu wechseln.

"Stereo": Beide Lautsprecher geben denselben Sound wieder. Diese ist die Standardeinstellung.

"Links" / "Rechts": Ein Lautsprecher gibt den Sound des linken Kanals und der andere Lautsprecher den Sound des rechten Kanals wieder, um so die Stereowiedergabe zwischen beiden Lautsprechern zu gewährleisten.

PerfectPro Stereo-Kopplung trennen

Halten Sie die Stereo-Kopplungstaste 2-3 Sekunden gedrückt, um die Stereo-Kopplungsfunktion zu trennen.

USB-Geräte aufladen

Ihr Radio verfügt über einen Typ-A USB-Port zum Aufladen von Smartphones oder ähnlichen Geräten.

Wird das Radio über das Netzteil betrieben, können externe USB-Geräte aufgeladen werden, auch wenn sich das Radio im Standby-Modus befindet.

Wird das Radio über die Batterie betrieben, können externe USB-Geräte nicht aufgeladen werden, wenn das Radio ausgeschaltet ist.

Um ein USB-Gerät aufzuladen (z.B. iPhone, Smartphone

GB

NL

DE

FR

ES

ITA

SV

DAN

NOR

PL

oder ähnliches), öffnen Sie die USB-Gummiabdeckung an der Vorderseite des Radios und schließen Sie dann das externe Gerät an diesen USB-Port an. Vergessen Sie nicht, das Gerät nach Abschluss des Ladevorgangs wieder zu entfernen / zu trennen und die Gummiabdeckung zu schließen, damit weder Feuchtigkeit noch Staub in das Radio eindringen können.

Die Ladedauer variiert je nach Gerät und kann länger dauern im Vergleich zur Verwendung des eigentlichen Ladegeräts des Smartphones.

WICHTIG:

- Die Ausgangsleistung des USB-Ports beträgt im ausgeschalteten Modus 5V / 2,4A und im eingeschalteten Modus 5V / 1A. Der Port unterstützt keine externen Festplatten und unter Umständen nicht alle Handys oder elektronischen Geräte.
- Die maximale Lautstärke des wiedergebenden Lautsprechers ist während der USB-Ladefunktion reduziert.
- Der Port wird möglicherweise nicht alle USB-Geräte versorgen können.
- Verbinden Sie den USB-Port nicht mit der Stromversorgung; es besteht Brandgefahr. Der USB-Port dient nur dem Aufladen von Niederspannungsgeräten. Schließen Sie immer die USB-Gummiabdeckung, wenn Sie kein externes Gerät aufladen.
- Stecken Sie keine Nägel, Drähte usw. in den USB-Port; anderenfalls besteht die Gefahr von Kurzschlüssen, Rauch und Feuer.
- Verbinden Sie diesen USB-Port nicht mit dem USB-Port eines PCs, da dadurch beide Geräte abstürzen könnten.

Wiedergabe via Aux-Eingang

Sie können Audioinhalte eines externen Geräts (z.B. iPod oder MP3-Player) über den Lautsprecher des OCT-18V abspielen. Gehen Sie dafür wie folgt vor:

- Öffnen Sie die Gummiabdeckung des Aux-Eingangs und schließen Sie das externe Gerät an diesen Anschluss an.
- Vergewissern Sie sich, dass sowohl das Radio als auch das externe Gerät eingeschaltet ist.
- Drücken Sie wiederholt die Quelle-Taste zur Auswahl des AUX-Modus.
- Das Audio des externen Geräts wird nun über den Lautsprecher des OCT-18V wiedergegeben. Die Wiedergabe müssen Sie über das externe Gerät steuern, die Lautstärke können Sie jedoch direkt am Radio oder am externen Gerät einstellen.

Hinweis:

Vergewissern Sie sich, dass die Gummiabdeckung des Aux-Eingangs richtig geschlossen ist, damit weder Feuchtigkeit noch Schmutz in das Radio eindringen können.

Verwenden Sie den Aux-Eingang nicht bei Regen oder Feuchtigkeit, da sonst Feuchtigkeit in das Radio eindringen kann. Die Gummiabdeckung muss unter solchen Bedingungen immer geschlossen sein.

Hinweis:

Im AUX-Eingangsmodus ist die automatische Energiesparfunktion aktiviert. Falls 15 Minuten kein Signal vom AUX-Eingang empfangen wird, aktiviert das Radio automatisch den Standby-Modus, sofern das AC-Netzteil verbunden ist, oder das Radio schaltet sich aus, wenn die Batterie verwendet wird. Der Energieverbrauch im Standby-Modus beträgt 0,8W. Durch Drücken der Betriebstaste schalten Sie das Radio ein.

Equalizer-Funktion (EQ)

Sie können den Sound des Radios ganz nach Ihren Vorlieben einstellen.

Drücken Sie die Equalizer-Taste, um durch die unterschiedlichen Optionen zu scrollen.

- Flat – keine Veränderung am Sound.
- Rock
- Außenbereich
- Pop
- Nachrichten
- Innenräume
- Benutzer

Falls Sie die voreingestellten EQ-Einstellungen nicht mögen, können Sie Treble und Bass wie folgt selbst konfigurieren:

- Halten Sie die Equalizer-Taste gedrückt, um die Option Benutzer-EQ zu öffnen.
- Drehen Sie den Tuning-Regler zur Einstellung von Treble und drücken Sie den Regler zum Bestätigen.
- Drehen Sie den Tuning-Regler zum Einstellen von Middle und drücken Sie den Regler zum Bestätigen.
- Drehen Sie den Tuning-Regler erneut, um den Bass einzustellen, und bestätigen Sie durch Drücken des Reglers.

Lautheit Ein / Aus

Drücken Sie, während das Radio eingeschaltet ist, die Lautheit-Taste, um die Lautheit-Funktion zu aktivieren oder zu deaktivieren. Bei aktivierter Funktion werden die Buchstaben des EQ-Modus (z.B. Flat) nicht mehr weiß, sondern orange dargestellt.

GARANTIE

Für dieses Radio gilt eine 2-jährige eingeschränkte Garantie.

WARNUNG! Die Garantie wird nichtig, wenn das Radiogehäuse geöffnet oder Modifikationen bzw.

Änderungen am Radio vorgenommen werden!

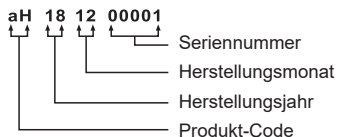
Die Garantie erstreckt sich nicht auf folgendes:

- Schäden aufgrund von Missbrauch, Fehlanwendung, Fahrlässigkeit, Modifikationen, Unfällen oder nicht autorisierten Reparaturen.
- Normale (r) Abnutzung und Verschleiß.
- Zerbrochene oder verbogene Antenne.
- Batterien sind Verbrauchsartikel und fallen somit nicht unter die 2-jährige Garantie des Radios.

Technische daten

| Stromversorgung | |
|--|---|
| Netzteil | AC 100-240 V 50/60 Hz, DC 19V / 1,8A mittlerer positiver Kontakt (AC / DC-Schaltnetzteil) |
| Batterie | 18V BOSCH Lithium-Ion-Akku (mit Ausnahme des "ProCORE18V 12Ah") |
| | |
| Frequenzbereich | |
| DAB | 174,928-239,2 MHz |
| UKW | 87,5-108 MHz |
| | |
| Bluetooth | |
| Bluetooth-Version | Bluetooth® Ver 5.2 |
| Unterstützte Profile | A2DP, AVRCP |
| Bluetooth Audio-CODEC | SBC, AAC |
| Übertragungsleistung | Leistungsklasse 2 |
| Reichweite ohne Hindernisse | 10 Meter / 30 Fuß |
| Frequenz und maximale Übertragungsleistung | 2402MHz bis 2480MHz: -0.22dBm (Bluetooth LE) |
| | 2402MHz bis 2480MHz: -0.15dBm (Bluetooth EDR) |
| | |
| Elektronische Spezifikationen | |
| Lautsprecher | 2 x 102mm Lautsprecher, 8Ohm 15W Breitband, wasserfest |
| | 2 x 50mm Lautsprecher, 8Ohm 15W Tweeter |
| Ausgangsleistung | 2 x 15W @ DC-IN (19V / 1,8A) |
| | 2 x 15W mit 18V BOSCH Lithium-Ion-Akku (mit Ausnahme des "ProCORE18V 12Ah") |
| Aux-Eingangspegel | 300mVrms (Nennwert), 1Vrms (max.) |
| Typ-A USB-Port | 5V / 2,4A max. (ausgeschaltet) |
| | 5V / 1A max. (eingeschaltet) |
| Eingang | 3,5mm Durchmesser (AUX IN) |
| | |
| Betriebstemperaturbereich | -10°C bis 35°C |

※ Nachfolgend wird der Barcode am Produkt erläutert:



Veränderungen der Spezifikationen ohne vorherige Ankündigung vorbehalten.



RECYCLING Dieses Produkt ist mit dem Symbol für die getrennte Entsorgung von elektrischen und elektronischen Geräten (WEEE) gekennzeichnet. Dies bedeutet, dass das Produkt gemäß der Europäischen Richtlinie 2012/19/EU entsorgt wird, damit es recycelt und demontiert und die Auswirkungen auf die Umwelt minimiert werden können.



La marque et les logos Bluetooth® sont enregistrés comme des marques déposées et détenues par Bluetooth SIG, Inc. et tout usage de ces marques par Perfectpro B.V. se fait sous licence.

ATTENTION!

AVERTISSEMENT: LA GARANTIE PREND FIN LORSQUE LE BOITIER DE LA RADIO A ETE OUVERT OU LORSQUE DES MODIFICATIONS ONT ETE APPORTEES A LA RADIO.

N'OUVREZ JAMAIS LE BOITIER DE L'APPAREIL. LE CONSTRUCTEUR N'ACCEPTERA AUCUNE RESPONSABILITE POUR UN DOMMAGE RESULTANT D'UNE MAUVAISE UTILISATION. LA PLAQUE SIGNALÉTIQUE EST SITUÉE AU DOS DE L'APPAREIL.

Instructions importantes concernant la sécurité

1. Lisez ces instructions.
2. Conservez ces instructions.
3. Tenez compte de toutes les mises en garde.
4. Suivez toutes les instructions.
5. N'utilisez pas cet appareil à proximité de l'eau.
6. Ne nettoyez qu'à l'aide d'un linge sec.
7. N'obstruez aucune voie de ventilation. Installez conformément aux instructions du fabricant.
8. N'installez pas à proximité de sources de chaleur telles que radiateurs, registre de chaleur, poêle ou autres appareils (y compris les amplificateurs) qui produisent de la chaleur.
9. Ne sous-estimez pas l'objectif de sécurité des prises polarisées ou de type terre. Une prise polarisée a deux fiches dont l'une est plus large que l'autre. Une prise de type terre a deux fiches plus une fiche supplémentaire de raccord à la terre. La fiche large ou le raccord à la terre sont conçues pour votre sécurité. Si la prise fournie ne convient pas à votre équipement, consultez un électricien pour remplacer votre ancien équipement. Consultez un électricien pour le remplacement de l'installation obsolète.
10. Protégez le cordon d'alimentation contre les piétinements ou les pincements, particulièrement au niveau des branchements, prises de courant, et du point d'où il sort de l'appareil.
11. N'utilisez que les extensions / accessoires spécifiés par le fabricant.
12. N'utilisez qu'avec un chariot, support, trépied, crochet ou table spécifié par le fabricant, ou vendu avec l'appareil. Lorsque vous utilisez un chariot, soyez attentif lorsque vous déplacez la combinaison chariot / appareil pour éviter les blessures dues au renversement.
13. Débranchez cet appareil lors des orages ou lorsqu'il est inutilisé pendant une longue période.
14. Confiez toute réparation à du personnel de maintenance qualifié. La réparation est nécessaire



lorsque l'appareil a été endommagé de quelque sorte, par exemple si le cordon d'alimentation ou la prise sont endommagés, si du liquide a été répandu ou si des objets sont tombés dans l'appareil ou si ce dernier a été exposé aux moisissures ou à la pluie, qu'il ne fonctionne pas normalement ou a chuté.

15. Pour réduire le risque d'incendie ou de choc électrique, n'exposez pas cet appareil à la pluie ou l'humidité.
16. Le marquage de risque d'étouffement et les symboles graphiques associés sont présents sur la face arrière de l'unité.
17. L'appareil ne doit pas être exposé aux égouttements ou aux éclaboussures et aucun objet rempli de liquide ne doit être placé dessus.
18. Une pression excessive dans les oreilles et les écouteurs peuvent diminuer l'audition. Les réglages hauts qui désactivent le fil des égaliseurs amènent à des tensions de signal fortes sur la sortie pour les oreilles et les écouteurs.
19. La prise d'alimentation doit être proche de la radio, et facilement accessible afin de n'avoir qu'à débrancher la prise du secteur pour pouvoir déconnecter l'appareil en cas d'urgence.
20. Lorsque l'alimentation principale ou un appareil de raccordement sert de sectionneur, le sectionneur doit toujours rester en état de marche.
21. Les piles ne doivent pas être exposées à des chaleurs excessives telles que la lumière du soleil, le feu ou autres.
22. Cet appareil est équipé d'une protection contre les éclaboussures (IP65).
- 23.

| | |
|--|---|
| | Le symbole indique une tension alternative. |
| | Le symbole indique une tension continue. |

PRÉCAUTION:

Pour réduire le risque de choc électrique, ne procédez à aucune réparation autre que celles détaillées dans ces instructions d'utilisation à moins que vous ne disposiez des qualifications.

AVERTISSEMENT:

La garantie perd sa validité si le boîtier de la radio a été ouvert ou si des modifications ou altérations ont été faites sur la radio!

Commandes (Fig. 1)

- ① Prise AUX IN
- ② Haut-parleur
- ③ Bouton Égaliseur
- ④ Bouton Info / Menu
- ⑤ Bouton Source
- ⑥ Bouton d'alimentation
- ⑦ Bouton Volume / Loudness / bouton L / R
- ⑧ Barre de protection de l'écran d'affichage
- ⑨ Écran LCD

- ⑩ Bouton de réglage Tuning / Recherche / Sélection / Bouton de couplage stéréo
- ⑪ Bouton Préréglage + / Piste suivante / Avance rapide
- ⑫ Bouton Préréglage - / Piste précédente / Rembobinage
- ⑬ Bouton Préréglage / Lecture / Pause
- ⑭ Bouton BT (mode Bluetooth) / Bouton de couplage Bluetooth
- ⑮ Prise USB Type-A
- ⑯ Couverture de la batterie
- ⑰ Prise DC IN
- ⑱ Antenne DAB / FM
- ⑲ Compartiment à piles

Précautions de sécurité pour les utilisateurs

- N'essayez pas de démonter le revêtement en plastique ou toute pièce de l'appareil, car les matériaux à l'intérieur peuvent être toxiques et provoquer des dégâts à la peau et les vêtements.
- Ne pas percer, écraser, modifier, jeter ou provoquer des chocs inutiles à votre batterie, car la batterie utilisée dans cet appareil peut présenter un risque d'incendie, d'explosion ou de brûlure chimique si elle est mal traitée.
- Ne laissez pas, ne chargez pas et n'utilisez pas la batterie dans une voiture sous la lumière directe du soleil, près d'un feu ou d'une source de chaleur.
- Ne plongez pas ni ne jetez la batterie dans l'eau / la mer.
- N'utilisez pas ni ne chargez la batterie si elle semble anormalement chaude, décolorée, déformée ou si des réactions anormales sont détectées pendant l'utilisation, la charge ou le stockage.
- Ne laissez pas une batterie en charge sans surveillance. Gardez la batterie hors de portée des bébés et des enfants.
- **ATTENTION:** « Risque d'explosion si la batterie est remplacée par un type incorrect. »
- **ATTENTION:** Risque d'explosion si la pile n'est pas remplacée correctement. Remplacez uniquement par un type identique ou équivalent.
- La batterie doit être stockée à une température ambiante (25 degrés), chargée à 40 %~60 %, chargée une fois tous les trois mois. Pour un stockage de plus d'un an de la batterie, les performances ne peuvent pas être garanties.
- **ATTENTION:** cet équipement est destiné à être utilisé avec une batterie Li-ion BOSCH de 18V (à l'exception du « ProCORE de 18V et de 12Ah »).
- Destiné à être utilisé avec les batteries GBA BOSCH de la même classe de tension.
- La mise au rebut d'une batterie dans le feu ou dans un four chaud, ou l'écrasement ou la coupure mécanique d'une batterie, peut entraîner une explosion.
- Laisser une batterie dans un environnement à température extrêmement élevée peut entraîner une explosion ou une fuite de liquide ou de gaz inflammable.

- Une batterie soumise à une pression d'air extrêmement faible peut entraîner une explosion ou une fuite de liquide ou de gaz inflammable.

Fonctionnement avec la batterie Li-ion (Fig. 2-4)

Lorsqu'elle est alimentée par une batterie Li-ion BOSCH de 18 V (à l'exception du « ProCORE de 18 V et de 12 Ah ») un symbole de batterie apparaîtra dans le coin supérieur droit de l'écran lorsque la radio est allumée.

1. Ouvrez le couvercle de la batterie.
2. Pour installer la batterie, alignez la languette de la batterie avec la rainure du boîtier et glissez-la en place. Insérez-la toujours à fond jusqu'à ce qu'elle se verrouille en place en deux clics.
3. Pour retirer la batterie, faites-la glisser hors de la radio tout en appuyant sur le bouton situé à l'avant de la batterie.
4. Fermez le couvercle de la batterie.

ATTENTION:

- Fixez toujours complètement la batterie. Si ce n'est pas le cas, elle risque de tomber accidentellement du compartiment de la batterie et de vous blesser ou de blesser quelqu'un autour de vous.
- Ne forcez pas pour fixer la batterie. Si la batterie ne glisse pas en douceur et ne s'enclenche pas, elle n'est pas insérée correctement.

Affichage de la charge restante de la batterie (Fig. 5)

1. Bouton de Vérification 2. Voyants lumineux

Appuyez sur le bouton de Vérification de la batterie pour afficher la charge restante.

Utiliser l'adaptateur secteur

L'adaptateur secteur AC / DC fourni avec cet appareil a une sortie de 19V-1,8A à broche centrale positive. Insérez la fiche de l'adaptateur dans la prise DC In à l'arrière de la radio. Branchez l'adaptateur sur une prise secteur standard. L'adaptateur secteur doit être débranché de la prise secteur lorsque l'appareil n'est pas utilisé pendant de longues périodes.

Chaque fois que l'adaptateur est utilisé, la batterie est automatiquement déconnectée.

IMPORTANT:

La fiche secteur est utilisée comme moyen de connecter la radio à l'alimentation secteur. La prise secteur utilisée pour la radio doit rester accessible lors d'une utilisation normale. Afin de déconnecter complètement la radio du secteur, la fiche secteur doit être complètement retirée de la prise secteur.

Écouter la radio DAB

Recherche de stations DAB

Pour syntoniser les stations de radio DAB, procédez comme suit:

1. Allumez la radio à l'aide du bouton d'alimentation
2. Sélectionnez le mode radio DAB en appuyant plusieurs fois sur le bouton Source.
3. Si c'est la première fois que le mode radio DAB est utilisé, la radio effectuera automatiquement une recherche complète afin de trouver toutes les stations de radio DAB disponibles. Pendant le processus de balayage, à mesure que de nouvelles stations sont détectées, le compteur de stations augmentera et les stations seront ajoutées à la liste qui est stockée dans la radio. Le graphique à barres indique la progression de la recherche.
4. Une fois la recherche terminée, la radio répertorie toutes les stations trouvées. Tournez le bouton de réglage Tuning pour accéder à la liste des stations de radio et pour faire défiler les stations disponibles. Appuyez ensuite sur le bouton de réglage Tuning pour syntoniser une station.
5. Utilisez le bouton de réglage du volume pour régler le niveau sonore selon vos besoins.

Remarque:

avant de sélectionner le mode radio DAB et d'effectuer une recherche, assurez-vous que l'antenne DAB / FM a été positionnée à la verticale.

Menu de la radio DAB

Vous pouvez ouvrir le menu de la radio DAB en appuyant sur le bouton Info / Menu et en le maintenant enfoncé pendant que la radio est en mode radio DAB.

Tournez le bouton de réglage Tuning pour sélectionner l'une des options, puis appuyez sur le bouton de réglage Tuning pour confirmer votre choix.

Les paramètres par défaut et recommandés de la radio sont indiqués par un astérisque.

Le menu de la radio DAB propose les options suivantes:

- **[Station list] (liste des stations):** sélectionnez cette option pour afficher toutes les stations de radio DAB trouvées et syntoniser l'une des stations.
- **[Full Scan] (recherche complète):** sélectionnez cette option pour effectuer une recherche complète et stocker toutes les stations de radio DAB trouvées dans la liste des stations.
- **[Manual Tune] (Réglage manuel):** sélectionnez cette option pour régler manuellement un canal / une fréquence DAB.
- **[Station order] (Ordre des stations):** sélectionnez cette option, puis sélectionnez **[Alphanumeric]** pour trier la liste des stations alphanumériquement ou sélectionnez **[Ensemble]** pour trier la liste des stations par multiplex DAB ou sélectionnez **[Valid] (valide)** pour afficher uniquement les stations pour lesquelles un signal peut être trouvé.
- **[DRC]:** le contrôle de la plage dynamique (également appelé DRC) peut rendre les sons plus faibles plus faciles à entendre lorsque votre radio est utilisée dans un environnement bruyant en réduisant la plage dynamique du signal audio.

Après avoir sélectionné cette option, sélectionnez le paramètre du DRC requis:

[DRC off]: le DRC est désactivé. La diffusion DRC sera ignorée. Ce sont les paramètres par défauts.

[DRC low]: le niveau du DRC est réglé sur 1/2 de celui envoyé par le diffuseur.

[DRC high]: DRC est défini sur la valeur envoyée par le diffuseur.

REMARQUE: toutes les émissions DAB ne peuvent pas utiliser la fonction DRC. Si la diffusion ne prend pas en charge la fonction DRC, le paramètre DRC de la radio n'aura aucun effet.

- **[Prune Invalid]:** sélectionnez cette option pour supprimer toutes les stations indisponibles / non valides de la liste des stations.
- **[System Settings] (Paramètres système):** sélectionnez cette option pour accéder au menu Paramètres système et configurer la radio (reportez-vous au chapitre « Utiliser le menu Paramètres système » pour plus de détails).

Affichage des informations DAB sur l'écran

Lorsque vous écoutez une émission de radio DAB, appuyez plusieurs fois sur le bouton Info / Menu pour faire défiler les informations suivantes sur l'écran de la radio:

Texte, type de programme, nom du multiplex et fréquence, date, débit binaire, codec et type audio,

erreur et puissance du signal, texte DL Plus (Certaines stations peuvent fournir d'autres informations relatives au programme pour l'affichage en plus du texte normal. Si aucune n'est disponible, un message « no info » (Aucune info) s'affichera.)

Si l'émission reçue est en stéréo, l'icône du haut-parleur stéréo s'affichera en bas de l'écran de la radio. Si la station actuellement syntonisée a été enregistrée en tant que préréglage, le numéro de préréglage sera également affiché.

Si une émission DAB fournit une image de diaporama, celle-ci peut être visualisée en plein écran en appuyant sur le bouton Sélectionner. Pour quitter l'image du diaporama, appuyez à nouveau sur le bouton Sélectionner.

Écouter la radio FM

Recherche de stations FM

Pour syntoniser les stations de radio FM, procédez comme suit:

1. Allumez la radio à l'aide du bouton d'alimentation.
2. Sélectionnez le mode radio FM en appuyant plusieurs fois sur le bouton Source.
3. Tournez le bouton de réglage Tuning dans le sens des aiguilles d'une montre ou dans le sens inverse, puis appuyez sur le bouton de réglage Tuning pour syntoniser automatiquement une station FM respectivement dans un ordre croissant ou décroissant. Votre radio arrêtera la recherche lorsqu'elle trouvera une station suffisamment puissante. L'écran affichera la fréquence du signal qui a été trouvé et une icône d'intensité du signal s'affichera dans la barre inférieure de l'écran de la radio pour indiquer l'intensité du signal reçu. Si des informations RDS sont disponibles, une icône RDS s'affichera également dans la barre inférieure de l'écran de la radio et après quelques secondes, l'écran affichera le nom de la station de radio.

4. Tournez le bouton de réglage Tuning pour affiner la fréquence avec des incréments de 0,05MHz si nécessaire.
5. Répétez les étapes 3 et 4 pour syntoniser d'autres stations de radio.
6. Réglez le volume à un niveau confortable.

Remarque:

si vous trouvez que la réception FM est mauvaise, essayez de repositionner l'antenne.

Le menu de la radio FM

Vous pouvez ouvrir le menu de radio FM en appuyant sur le bouton Info / Menu et en le maintenant enfoncé pendant que la radio est en mode radio FM.

Tournez le bouton de réglage Tuning pour sélectionner l'une des options, puis appuyez sur le bouton de réglage Tuning pour confirmer votre choix.

Les paramètres par défaut et recommandés de la radio sont indiqués par un astérisque.

Le menu de la radio FM propose les options suivantes:

- **[FM Scan Zone]:** sélectionnez cette option pour configurer si la radio doit uniquement rechercher des signaux puissants (« Local ») ou tous les signaux (« Distant ») lors de l'utilisation de la fonction de syntonisation automatique (Auto tune).
- **[Audio Setting] (Paramètres audio):** si la station de radio FM écoutée a un signal faible, un sifflement peut être audible. Il est possible de réduire ce sifflement en forçant la radio à diffuser la station en mono plutôt qu'en stéréo. Sélectionnez cette option, puis sélectionnez **[Forced Mono] (Mono forcé)** pour réduire le sifflement d'un signal FM faible ou sélectionnez **[Stereo Allowed] (Stéréo autorisée)** pour revenir en mode stéréo.
- **[FM RDS]:** sélectionnez cette option pour activer ou désactiver la réception RDS. Lorsque vous écoutez une station de radio FM qui diffuse également des données RDS, sélectionnez **[On] (Activé)** pour activer la réception des informations RDS ou **[Off] (Désactivé)** pour désactiver la réception des informations RDS.
- **[System Settings] (Paramètres système):** sélectionnez cette option pour accéder au menu Paramètres système et configurer la radio (reportez-vous au chapitre « Utiliser le menu Paramètres système » pour plus de détails).

Affichage des informations FM sur l'écran

Lorsque vous écoutez une station de radio FM qui diffuse également des données RDS (l'icône RDS s'affiche dans la barre inférieure de l'écran de la radio), appuyez plusieurs fois sur le bouton Info / Menu pour faire défiler les informations suivantes sur l'écran de la radio:

Texte radio, Type de programme, Puissance du signal, Date.

Si l'icône du haut-parleur stéréo s'affiche en bas de l'écran de la radio, cela indique que la radio reçoit une émission stéréo.

Préréglage des stations en modes DAB et FM

Il y a 40 préréglages en mémoire chacun pour la radio

DAB et FM.

Ils sont utilisés de la même manière pour chaque mode de fonctionnement.

1. Allumez la radio, puis sélectionnez le mode radio DAB ou FM et syntonisez la station de radio souhaitée comme indiqué précédemment.
2. Appuyez et maintenez enfoncé le bouton Préréglage jusqu'à ce que « Preset Store » (Mémoriser un préréglage) apparaisse sur l'écran de la radio.
3. Tournez le bouton de réglage Tuning pour sélectionner le numéro de préréglage souhaité (01-40), puis appuyez sur le bouton de réglage Tuning pour stocker la fréquence actuelle sous le numéro de préréglage choisi.
4. Répétez cette procédure autant de fois que nécessaire pour les préréglages restants. Les stations préréglées ne peuvent pas être supprimées, mais elles peuvent être écrasées en stockant une nouvelle station sur un préréglage déjà utilisé.

Rappeler un préréglage en modes DAB et FM

1. Allumez la radio puis sélectionnez le mode radio DAB ou FM à l'aide du bouton Source.
2. Appuyez sur le bouton Préréglage et « Preset Recall » (Rappeler un préréglage) apparaîtra sur l'écran.
3. Tournez le bouton de réglage Tuning pour sélectionner le numéro de préréglage souhaité, puis appuyez sur le bouton de réglage Tuning pour écraser le numéro de préréglage sélectionné.
4. Vous pouvez également appuyer sur le bouton **Préréglage +** ou **Préréglage -** pour accéder au préréglage disponible suivant ou précédent.

Utiliser le menu Paramètres système

Le menu Paramètres système peut être utilisé pour configurer votre radio. Suivez ces étapes pour accéder au menu Paramètres système:

1. Allumez la radio à l'aide du bouton d'alimentation.
2. Appuyez sur le bouton Info / Menu et maintenez-le enfoncé pour ouvrir le menu du mode actuel.
3. Tournez le bouton de réglage Tuning pour sélectionner **[System Settings] (Paramètres système)** et appuyez sur ce même bouton pour ouvrir le menu.

Le menu Paramètres système propose les options suivantes:

Tournez le bouton de réglage Tuning pour sélectionner l'une des options, puis appuyez sur ce même bouton pour confirmer votre choix.

Appuyez sur le bouton Info / Menu pour revenir dans les menus précédents de la radio.

Les paramètres par défaut et recommandés de la radio sont indiqués par un astérisque.

- **[3D SRS]:** sélectionnez cette option, puis sélectionnez **[Off]** pour désactiver le son surround 3D ou sélectionnez **[On]** pour activer le son surround 3D.
- **[Time setup]:** (Configuration de l'horloge) sélectionnez cette option pour définir l'heure et la

GB

NL

DE

FR

ES

ITA

SV

DAN

NOR

PL

date manuellement, pour définir la source de mise à jour automatique de l'heure et de la date ou pour définir le format de l'heure.

- **[Sleep] (Mise en veille):** la minuterie de mise en veille vous permet d'éteindre automatiquement la radio après l'expiration d'une durée prédéfinie.

Sélectionnez cette option et appuyez sur le bouton de réglage Tuning. Tournez ensuite le bouton de réglage Tuning pour sélectionner la durée souhaitée avant la mise en veille. La minuterie de mise en veille peut être réglée de 15 à 120 minutes ou sélectionnez « Sleep off » (désactiver la fonction de mise en veille) pour annuler la minuterie de mise en veille. Appuyez sur le bouton de réglage Tuning pour confirmer le réglage.

Une minuterie de mise en veille active est affichée à l'aide d'une icône de minuterie en bas de l'écran de lecture. Cette icône indique également la durée de mise en veille restante avant que la radio ne s'éteigne automatiquement.

Pour annuler la minuterie de mise en veille avant l'expiration de la durée prédéfinie et pour éteindre la radio manuellement, appuyez sur le bouton d'alimentation.

- **[Backlight] (Rétroéclairage):** sélectionnez cette option, puis sélectionnez **[Timeout] (Délai d'expiration)** pour régler la durée avant que le rétroéclairage ne s'éteigne ou sélectionnez **[On Level] (Niveau en mode allumé)** pour régler le niveau de luminosité de l'écran lorsque la radio est allumée ou sélectionnez **[Standby Level] (Niveau en mode veille)** pour régler la luminosité du rétroéclairage lorsque la radio est en mode veille.
- **[Language] (langue):** sélectionnez cette option pour configurer la langue dans laquelle les menus de la radio sont affichés.
- **[Factory Reset] (réinitialisation aux paramètres d'usine):** sélectionnez cette option pour réinitialiser la radio aux paramètres d'usine par défaut. Après confirmation, tous les réglages utilisateur et les stations préréglées seront effacés.
- **[SW Version] (version logicielle):** sélectionnez cette option pour afficher la version du logiciel de la radio.

Écouter de la musique via le streaming Bluetooth

Vous devez coupler votre appareil Bluetooth avec votre radio avant de pouvoir vous connecter automatiquement pour lire / diffuser de la musique Bluetooth via votre radio.

Le couplage crée un « lien » afin que les deux appareils puissent se reconnaître.

Couplage et lecture de votre appareil Bluetooth pour la première fois

1. Votre radio étant allumée, appuyez sur le bouton Source ou sur le bouton BT pour sélectionner le mode Bluetooth. Le message « BT Pairing » (Couplage Bluetooth) s'affichera sur l'écran LCD et l'icône Bluetooth dans la barre inférieure de l'écran clignotera.
2. Activez la fonction Bluetooth sur votre appareil conformément au manuel d'utilisation de l'appareil pour

établir la liaison avec la radio. Recherchez la liste des appareils Bluetooth et sélectionnez l'appareil nommé « OCT-18V » (avec certains smartphones équipés de versions antérieures à l'appareil Bluetooth BT2.1, vous devrez peut-être saisir le code d'accès « 0000 »).

3. Une fois connecté, une confirmation sonore retentira et le nom de votre appareil Bluetooth connecté s'affichera à l'écran. L'icône Bluetooth dans la barre inférieure de l'écran cessera de clignoter. Vous pouvez simplement sélectionner et lire n'importe quelle musique à partir de votre appareil source.
4. Le contrôle du volume peut être réglé à partir de votre appareil source ou directement à partir de la radio. Utilisez les commandes de votre appareil compatible Bluetooth ou de la radio pour lire / mettre en pause et parcourir les pistes.

Remarque:

- Si 2 appareils Bluetooth sont couplés pour la première fois, les deux rechercheront votre radio, elle affichera sa disponibilité sur les deux appareils. Cependant, si un appareil se connecte d'abord à cet appareil, l'autre appareil Bluetooth ne se trouvera pas dans sa liste.
- Si vous mettez votre appareil source hors de portée, la connexion à votre radio sera temporairement déconnectée. Votre radio se reconnectera automatiquement si l'appareil source est ramené dans la portée effective. Sachez que pendant la période de déconnexion, aucun autre appareil Bluetooth ne peut se coupler ou se lier à votre radio.
- Si « OCT-18V » s'affiche dans votre liste d'appareils Bluetooth, mais que votre appareil ne peut pas s'y connecter, veuillez supprimer l'élément de votre liste et coupler à nouveau l'appareil avec la radio en suivant les étapes décrites précédemment.
- La portée (distance) de fonctionnement effective entre le système et l'appareil couplé est d'environ 10 mètres (30 pieds). Tout obstacle entre le système et l'appareil peut réduire la portée de fonctionnement.
- Les performances de connectivité Bluetooth peuvent varier en fonction des appareils Bluetooth connectés. Veuillez vous référer aux capacités Bluetooth de votre appareil avant de vous connecter à votre radio. Toutes les fonctionnalités peuvent ne pas être prises en charge sur certains appareils Bluetooth couplés.
- Avec certains téléphones portables, passer / recevoir des appels, des messages texte, des e-mails ou toute autre activité sans rapport avec la diffusion audio peut couper le streaming audio Bluetooth ou même se déconnecter temporairement de votre appareil. Un tel comportement est une fonction normale de l'appareil connecté et n'indique pas un défaut de votre radio.

Lecture de fichiers audio en mode Bluetooth

Lorsque vous avez connecté avec succès votre radio à l'appareil Bluetooth choisi, vous pouvez commencer à jouer votre musique en utilisant les commandes de votre appareil Bluetooth connecté.

1. Une fois la lecture commencée, le volume peut être réglé à la fois sur la radio à l'aide du bouton de réglage du volume et sur l'appareil Bluetooth à l'aide de la commande de volume de l'appareil.
2. Utilisez les commandes de votre appareil Bluetooth pour lire / mettre en pause et parcourir les pistes.

Vous pouvez également contrôler la lecture à l'aide des boutons Lecture / Pause, Piste suivante, Piste précédente de votre radio.

3. Appuyez sur le bouton Avance rapide ou Rembobiner et maintenez-le enfoncé pour vous déplacer dans la piste en cours. Relâchez le bouton lorsque le point souhaité est atteint.

Remarque:

Toutes les applications ou appareils de lecture peuvent ne pas répondre à toutes ces commandes.

Affichage des informations Bluetooth sur l'écran

Si votre appareil connecté peut fournir des informations sur la piste en cours de lecture, lors de l'écoute de l'audio en Bluetooth, appuyez plusieurs fois sur le bouton Info / Menu pour faire défiler les informations suivantes sur l'écran de la radio:

Titre, Artiste, Album, Date.

Veillez noter que la disponibilité des informations dépend du format spécifique du support.

Reconnexion d'un appareil source Bluetooth précédemment couplé

Dans la radio, vous pouvez sélectionner le périphérique Bluetooth dans la liste des appareils pour vous connecter à nouveau. Les noms des appareils s'afficheront si l'affichage des noms des appareils Bluetooth est configuré dans les appareils Bluetooth.

1. En mode Bluetooth, appuyez sur le bouton BT pour afficher « BT Paired List » (Liste des appareils couplés via BT) sur l'écran. Si vous n'êtes pas en mode Bluetooth, appuyez deux fois sur le bouton BT affichera également « BT Paired List » (Liste des appareils couplés via BT).
2. Tournez le bouton de réglage Tuning pour sélectionner le nom de votre appareil Bluetooth souhaité.
3. Appuyez sur le bouton de réglage Tuning pour démarrer la reconnexion Bluetooth.

La radio peut mémoriser jusqu'à 6 ensembles d'appareils Bluetooth couplés. Lorsque la mémoire dépasse cette quantité, le premier appareil couplé sera écrasé dans la mémoire de l'appareil.

Si votre appareil Bluetooth a déjà été associé à la radio précédemment, l'appareil mémorisera votre appareil Bluetooth et tentera de se reconnecter à un appareil Bluetooth en mémoire qui a été connecté en dernier.

Remarque:

Si vous avez déjà supprimé le périphérique « OCT-18V » de votre appareil Bluetooth connecté, la reconnexion automatique échouera.

Déconnexion de votre appareil Bluetooth

Pour déconnecter votre appareil Bluetooth, désactivez le Bluetooth sur l'appareil Bluetooth. Maintenez enfoncé le bouton de couplage Bluetooth de la radio pour passer en mode de couplage, ou passez à un autre mode sur la radio en appuyant sur le bouton Source. Si vous déconnectez le périphérique Bluetooth lorsque la radio est en mode Bluetooth, l'écran de la radio affichera « BT Pairing » (couplage Bluetooth) et la radio sera à nouveau disponible pour le couplage.

Remarque:

La fonction de gestion automatique de l'alimentation sera activée en mode Bluetooth. S'il n'y a aucun signal Bluetooth pendant plus de 15 minutes, la radio passera automatiquement en mode veille lorsque l'appareil fonctionne sur l'adaptateur secteur ou s'éteindra lorsque l'appareil fonctionne sur batterie. Sa consommation électrique en mode veille est inférieure à 0,8W. Appuyez sur le bouton d'alimentation allumera la radio.

Fonction de couplage stéréo PerfectPro

Le couplage stéréo (également connu sous le nom de True Wireless Stereo ou TWS) est une fonctionnalité qui permet à deux haut-parleurs de se connecter sans fil et à un périphérique audio de lire de la musique en stéréo sans avoir besoin de câbles. Votre OCT-18V peut être connecté sans fil à un deuxième OCT-18V et à un appareil audio pour diffuser de la musique sur les deux haut-parleurs en même temps.

Configuration du premier haut-parleur

1. Assurez-vous que le premier haut-parleur est en mode Bluetooth et connectez-vous à un appareil ayant aussi la fonction Bluetooth activée.
2. Appuyez sur le bouton de couplage stéréo pour accéder au mode de couplage.

Configuration du deuxième haut-parleur

1. Assurez-vous que le deuxième haut-parleur est en mode Bluetooth et qu'il n'est pas connecté à un appareil Bluetooth.
2. Appuyez sur le bouton de couplage stéréo pour accéder au mode de couplage.

Une fois les haut-parleurs connectés avec succès, le premier haut-parleur affichera « Lead Stereo » (haut-parleur principal). Le deuxième haut-parleur affichera « Follow Stereo » (haut-parleur secondaire).

Remarque:

- Configurez le deuxième haut-parleur dans la minute qui suit le premier, sinon le réglage du premier haut-parleur sera annulé.
- Lorsque les deux haut-parleurs sont connectés au même périphérique Bluetooth, la fonction de couplage stéréo ne peut pas être définie. Dans ce cas, vous devez déconnecter la connexion Bluetooth de l'un des haut-parleurs pour configurer la fonction de couplage stéréo.

Démarrage de la lecture

1. Lancez la lecture sur l'appareil Bluetooth connecté et réglez le volume sur l'appareil Bluetooth ou sur l'un des haut-parleurs pour une écoute confortable.

Remarque: le réglage du volume, de l'égaliseur et du volume d'un des haut-parleurs se reflète sur l'autre.

2. Utilisez les commandes de votre appareil Bluetooth pour lire / mettre en pause et parcourir les pistes. Vous pouvez également contrôler la lecture à l'aide des boutons Lecture / Pause, Suivant et Précédent sur le premier ou le second haut-parleur.
3. Appuyez sur le bouton Suivant ou Précédent de l'un des haut-parleurs et maintenez-le enfoncé pour

avancer ou reculer rapidement dans la piste en cours.
Relâchez le bouton lorsque le point souhaité est atteint.

Remarque:

toutes les applications ou tous les appareils de lecture peuvent ne pas répondre à toutes ces commandes.

Changer de mode audio

Lorsque vous utilisez deux haut-parleurs, vous pouvez basculer entre les modes « Stéréo », « Gauche » et « Droit ». Appuyez et maintenez enfoncé le bouton L / R (Gauche / Droit) de l'un des haut-parleurs pour changer le mode audio.

Mode « Stéréo »: les deux enceintes diffusent le même son. Ce sont les paramètres par défauts.

Mode « Gauche » / « Droit »: un haut-parleur diffuse le son sur le canal gauche, tandis que l'autre haut-parleur diffuse le son sur le canal droit pour une lecture stéréo entre les haut-parleurs.

Déconnexion de la fonction de couplage stéréo PerfectPro

Appuyez sur le bouton de couplage stéréo et maintenez-le enfoncé pendant 2 à 3 secondes pour déconnecter la fonction de couplage stéréo.

Charger un périphérique USB

Votre radio dispose d'une prise USB Type-A destinée à charger un smartphone ou un appareil similaire.

Lorsque la radio est alimentée par une prise connectée au secteur, les périphériques USB externes peuvent toujours être chargés, même lorsque la radio est en mode veille.

Lorsque la radio fonctionne sur batterie, les périphériques USB externes ne peuvent pas être chargés si la radio est éteinte.

Pour charger un appareil USB (par exemple, iPhone, smartphone ou appareil similaire), ouvrez simplement le cache en caoutchouc USB sur la face avant de la radio et insérez / connectez-le au port USB. Une fois le chargement terminé, n'oubliez pas de retirer / déconnecter à nouveau l'appareil et de fermer le cache en caoutchouc USB pour empêcher l'humidité ou la poussière de pénétrer dans la radio.

Le temps de charge peut varier et, dans certains cas, peut prendre plus de temps à charger que lors de l'utilisation du dispositif de charge du fabricant fournie avec le smartphone.

IMPORTANT:

- Le port USB a une puissance de sortie de 5 V / 2,4 A en mode hors tension et de 5 V / 1 A en mode sous tension. Il ne prend pas en charge les disques durs externes et certains téléphones portables ou appareils électroniques.
- Le volume maximum du haut-parleur connecté à la prise de sortie diminue lorsque votre USB est utilisé pour la charge.
- Le chargeur peut ne pas alimenter certains périphériques USB.
- Ne connectez pas la source d'alimentation au port USB au risque de provoquer un incendie. Le port USB est uniquement destiné à charger un appareil à basse

tension. Fermez toujours le cache en caoutchouc de la prise USB lorsque vous ne chargez pas un appareil à basse tension.

- N'insérez pas de clou, de fil, etc. dans le port d'alimentation USB au risque de provoquer un court-circuit qui causera de la fumée et un incendie.
- Ne connectez pas cette prise USB au port USB de votre PC, car il est fort possible que cela provoque une panne des unités.

Écouter de l'audio à l'aide de la prise Aux In

Vous pouvez écouter le son d'un appareil externe (comme un iPod ou un lecteur MP3) via le haut-parleur du OCT-18V. Pour le faire, suivez ces étapes:

1. Ouvrez le cache en caoutchouc de la prise Aux In et connectez l'appareil externe à la prise.
2. Assurez-vous que la radio et le périphérique externe sont allumés.
3. Sélectionnez le mode AUX IN en appuyant plusieurs fois sur le bouton Source.
4. La sortie audio de l'appareil externe sera maintenant diffusée via les haut-parleurs du OCT-18V. La lecture doit être contrôlée sur l'appareil externe, tandis que le volume peut être contrôlé à la fois sur la radio et sur l'appareil externe.

Remarque:

Assurez-vous que le cache en caoutchouc de la prise Aux In est bien fermé après chaque utilisation pour empêcher l'humidité et la saleté de pénétrer dans la radio.

N'utilisez jamais la prise Aux In dans des conditions pluvieuses ou humides pour empêcher l'humidité de pénétrer dans la radio. Gardez le cache en caoutchouc toujours fermé dans ces conditions.

Remarque:

La fonction de gestion automatique de l'alimentation sera activée en mode AUX IN. S'il n'y a aucun signal provenant de la prise d'entrée AUX pendant plus de 15 minutes, la radio passera automatiquement en mode veille lorsque l'appareil fonctionne sur l'adaptateur secteur ou s'éteindra lorsque l'appareil fonctionne sur batterie. Sa consommation électrique en mode veille est inférieure à 0,8W. Appuyer sur le bouton d'alimentation allumera la radio.

Fonction égaliseur (EQ)

Le son de votre radio peut être réglé en fonction de vos goûts personnels pour les chansons que vous écoutez.

Appuyez sur le bouton Égaliseur pour parcourir les différents modes.

- a. Plat – aucune modification de la tonalité n'est appliquée.
- b. Rock
- c. Extérieur
- d. Pop
- e. Actualités

f. Intérieur

g. Mon égaliseur (Mon EQ)

Si vous trouvez que les fonctions d'égaliseur prédéfinies ne vous conviennent pas, vous pouvez configurer et personnaliser les aigus et les graves comme suit:

1. Appuyez et maintenez enfoncé le bouton Égaliseur pour accéder aux paramètres Mon EQ.
2. Tournez le bouton de réglage Tuning pour régler le niveau des aigus, puis appuyez sur le bouton de réglage Tuning pour confirmer le réglage.
3. Tournez le bouton de réglage Tuning pour régler le niveau des médiums, puis appuyez sur le bouton de réglage Tuning pour confirmer le réglage.
4. Tournez le bouton de réglage Tuning pour régler le niveau des basses, puis appuyez sur le bouton de réglage Tuning pour confirmer le réglage.

Activer / désactiver la fonction Loudness

Lorsque la radio est allumée, appuyez sur le bouton Loudness pour activer ou désactiver la fonction Loudness de la radio. Lorsque la fonction Loudness est appliquée, les paramètres du mode EQ (comme Plat par exemple) passent du blanc à l'orange.

GARANTIE

Cette radio a une garantie limitée de 2 ans.

AVERTISSEMENT! La garantie s'annulera une fois que le boîtier de la radio a été ouvert, que des modifications ou des altérations ont été apportées à la radio!

Les termes de la garantie de cette radio ne couvrent pas les éléments suivants:

- Dommages causés par une mauvaise utilisation, un abus, une négligence, des modifications, des accidents ou une réparation non autorisée.
- L'usure normale.
- Rupture ou flexion de l'antenne.
- Les batteries, étant des consommables, ne relèvent pas des conditions de garantie de 2 ans de la radio.

GB

NL

DE

FR

ES

ITA

SV

DAN

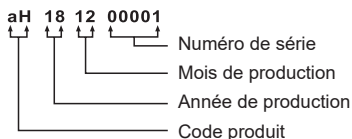
NOR

PL

Spécifications

| Source d'alimentation | |
|---|---|
| Alimentation secteur | AC 100~240 V 50/60 Hz, DC 19V / 1,8A Broche centrale positive (Adaptateur secteur AC / DC) |
| Batterie | Bloc-batterie Li-ion BOSCH de 18V (à l'exception du « ProCORE de 18V et de 12Ah ») |
| Gamme de fréquences | |
| DAB | 174,928-239,2 MHz |
| FM | 87,5-108 MHz |
| Bluetooth | |
| Spécification du Bluetooth | Bluetooth® Version 5.2 |
| Prise en charge du profil | A2DP, AVRCP |
| CODEC audio Bluetooth | SBC, AAC |
| Spécification de la puissance de transmission | Classe de puissance 2 |
| Portée effective | 10 mètres / 30 pieds |
| La fréquence et la puissance maximale transmise | 2402MHz ~ 2480MHz: -0.22dBm (Bluetooth LE) |
| | 2402MHz ~ 2480MHz: -0.15dBm (Bluetooth EDR) |
| Fonctionnalités électroniques | |
| Haut-parleurs | Haut-parleurs 2 x 4 pouces, à gamme complète de 8ohms et 15W, haut-parleurs étanches 2 x 1,97 pouces, tweeter de 8ohms et 15W |
| Puissance de sortie | 2 x 15W à entrée DC-IN (19V / 1,8A) |
| | 2 x 15W avec bloc-batterie Li-ion BOSCH de 18 V (à l'exception du « ProCORE de 18 V et de 12 Ah ») |
| Niveau de l'entrée Aux In | 300mVrms (niveau nominal), 1Vrms (max.) |
| Prise USB Type-A | 5V / 2,4A maximum. (Mode hors tension) |
| | 5V / 1A maximum. (Mode de mise sous tension) |
| Borne d'entrée | 3,5mm de diamètre. (AUX IN) |
| Plage de température de fonctionnement | -10°C à 35°C |

※ L'étiquette du code-barres sur le produit est définie comme ci-dessous:



La société se réserve le droit de modifier les spécifications sans préavis.



RECYCLAGE Ce produit porte le symbole de tri sélectif pour les Déchets d'équipements électriques et électroniques (DEEE). Cela signifie que ce produit doit être manipulé conformément à la directive européenne 2012 / 19 / UE afin d'être recyclé ou démantelé afin de minimiser son impact sur l'environnement.




La marca denominativa y los logotipos de Bluetooth® son marcas comerciales registradas propiedad de Bluetooth SIG, Inc. y cualquier uso de dichas marcas por parte de Perfectpro B.V. es bajo licencia.

ADVERTENCIA

LA GARANTÍA SE ANULA UNA VEZ QUE SE ABRE LA CARCASA DEL DISPOSITIVO O SE REALIZA CUALQUIER MODIFICACIÓN O ALTERACIÓN EN EL DISPOSITIVO ORIGINAL.



Nunca abra la carcasa del dispositivo. El fabricante no aceptará ninguna responsabilidad por daños resultantes de un manejo inadecuado. La placa de identificación se encuentra en la parte posterior del dispositivo.

Instrucciones de seguridad importantes

1. Lea estas instrucciones.
2. Conserve estas instrucciones.
3. Preste atención a todas las advertencias.
4. Siga todas las instrucciones.
5. No use este aparato cerca del agua.
6. Límpielo solo con un paño seco.
7. No bloquee ninguna abertura de ventilación. Haga la instalación conforme a las instrucciones del fabricante.
8. No lo instale cerca de fuentes de calor, como radiadores, rejillas de calefacción, estufas u otros aparatos (incluidos los amplificadores) que produzcan calor.
9. No anule el propósito de seguridad del enchufe polarizado o con conexión a tierra. Un enchufe polarizado tiene dos clavijas, una más ancha que la otra. Un enchufe con conexión a tierra tiene dos clavijas y una tercera clavija de conexión a tierra. La clavija ancha o la tercera clavija se proporcionan para su seguridad. Si el enchufe proporcionado no encaja en su toma de corriente, consulte a un electricista para reemplazar la toma de corriente obsoleta.
10. Proteja el cable de alimentación para que no se pise ni se pellizque, especialmente en los enchufes, las tomas de corriente y en el punto donde salen del aparato.
11. Use solo accesorios especificados por el fabricante.
12. Úselo solo con el carro, soporte, trípode, o mesa especificados por el fabricante o vendidos con el aparato. Cuando se usa un carro, tenga cuidado al mover la combinación carro / aparato para evitar lesiones por su vuelco. 
13. Desenchufe el aparato durante tormentas eléctricas o cuando no se use durante largos periodos de tiempo.
14. Remita todo el servicio a personal de servicio calificado. Se requiere servicio cuando el aparato se ha dañado de alguna manera, como por ejemplo, si el cable de alimentación o el enchufe están dañados, se ha derramado líquido o han caído objetos dentro

del aparato, el aparato ha estado expuesto a la lluvia o la humedad, no funciona normalmente o se ha caído.

15. Para reducir el riesgo de incendio o descarga eléctrica, no exponga este aparato a la lluvia ni a la humedad.
16. La marca de riesgo de descarga eléctrica y el símbolo gráfico asociado se encuentran en la parte trasera de la unidad.
17. El aparato no debe exponerse a goteos o salpicaduras y no deben colocarse objetos llenos de líquidos sobre él.
18. La presión de sonido excesiva en el oído y los auriculares podría afectar la capacidad auditiva. Una configuración más alta que inactiva en el ecualizador conduce a voltajes de señal más altos en la salida para el oído y los auriculares.
19. El enchufe de alimentación debe estar cerca de la radio, y debe ser de fácil acceso durante una emergencia, para desconectar la alimentación de la radio, desenchufe el enchufe de alimentación de la ranura de alimentación de CA.
20. Cuando use el enchufe de red o un conector de aparato como dispositivo de desconexión, el dispositivo desconectado deberá permanecer fácilmente operable.
21. Las baterías no deben exponerse a un calor excesivo, como la luz solar, el fuego o similares.
22. Este aparato está provisto de protección contra salpicaduras de agua (IP65).

| | |
|---|----------------------------------|
|  | El símbolo indica voltaje de CA. |
|  | El símbolo indica voltaje de CC. |

PRECAUCIÓN:

Para reducir el riesgo de descarga eléctrica, no realice ningún servicio que no sea el contenido en las instrucciones de funcionamiento a menos que esté calificado para ello.

ADVERTENCIA:

La garantía se anula una vez que se abre la carcasa de la radio o se realizan modificaciones o alteraciones en ella.

Controles (imagen 1)

- ① Toma de entrada auxiliar
- ② Altavoz
- ③ Botón del ecualizador
- ④ Botón de información / menú
- ⑤ Botón de fuente
- ⑥ Botón de encendido
- ⑦ Control de volumen / compensación / Botón de L/R (izquierda / derecha)
- ⑧ Barra de protección de la pantalla
- ⑨ Pantalla LCD
- ⑩ Control de sintonización/Botón de buscar / seleccionar / vinculación estéreo

- ⑪ Botón de presintonía + / siguiente pista / avance rápido
- ⑫ Botón de presintonía - / pista anterior / rebobinar
- ⑬ Botón de presintonía / reproducir / pausar
- ⑭ Botón de BT (modo Bluetooth) / vinculación Bluetooth
- ⑮ Toma USB de tipo A
- ⑯ Tapa de la batería
- ⑰ Toma de entrada de CC
- ⑱ Antena DAB / FM
- ⑲ Compartimento de la batería

Precauciones de seguridad del usuario

- No intente desmontar la cubierta de plástico ni ninguna pieza del dispositivo, ya que los materiales del interior pueden ser tóxicos y dañar la piel y la ropa.
- No perforo, aplaste, modifique, arroje ni provoque ningún golpe innecesario a la batería, ya que la batería usada en este dispositivo puede presentar un riesgo de incendio, explosión o quemaduras químicas si no se trata correctamente.
- No deje, cargue ni use la batería en un automóvil bajo la luz directa del sol ni cerca del fuego o de una fuente caliente.
- No sumerja ni arroje la batería al agua / agua de mar.
- No use ni cargue la batería si parece estar excepcionalmente caliente, descolorida, deformada o si se detectan condiciones anómalas durante el uso, la carga o el almacenamiento.
- No deje desatendida una batería mientras se carga. Mantenga la batería fuera del alcance de bebés y niños.
- **PRECAUCIÓN:** riesgo de explosión si la batería se reemplaza por una del tipo incorrecto.
- **PRECAUCIÓN:** peligro de explosión si la batería se reemplaza incorrectamente. Reemplácela solo con una del mismo tipo o uno equivalente.
- La combinación de baterías se almacena a temperatura ambiente (25 grados), se carga al 40%~60% de la potencia, se carga una vez cada tres meses, para el almacenamiento de más de un año de batería, no puede garantizarse el rendimiento.
- **PRECAUCIÓN:** este equipo está diseñado para usarse con una batería de iones de litio BOSCH de 18V (excepto la "ProCORE18V 12Ah").
- Diseñado para usarse con baterías GBA BOSCH de la misma clase de voltaje.
- Tirar una batería al fuego o a un horno caliente, aplastarla o cortarla mecánicamente, lo que puede provocar una explosión.
- Dejar una batería en un entorno con temperaturas extremadamente altas que puedan provocar una explosión o una fuga de líquido o gas inflamable.
- Una batería sometida a una presión de aire extremadamente baja que pueda provocar una explosión o una fuga de líquido o gas inflamable.

Funcionamiento con la batería de iones de litio (imágenes 2-4)

Cuando se alimenta con una batería de iones de litio BOSCH de 18 V (excepto la "ProCORE18V 12Ah"), aparecerá el símbolo de una batería en la esquina superior derecha de la pantalla cuando la radio esté encendida.

1. Abra la tapa de la batería.
2. Para instalar la batería, alinee la lengüeta de la batería con la ranura de la carcasa y deslícela en su lugar. Insértela siempre completamente hasta que encaje en su lugar con dos clics.
3. Para retirar la batería, deslícela hacia fuera de la radio mientras presiona el botón en la parte delantera de la batería.
4. Cierre la tapa de la batería.

PRECAUCIÓN:

- Fije siempre la batería completamente. De lo contrario, puede caerse accidentalmente del compartimento y causarle lesiones a usted o a alguien a su alrededor.
- No fuerce el acoplamiento de la batería. Si la batería no se desliza suavemente y no encaja, es una indicación de que no se está insertando correctamente.

Indicación de la capacidad restante de la batería (imagen 5)

1. Botón de comprobación 2. Luces indicadoras

Presione el botón de comprobación en la batería para indicar la capacidad restante de la batería.

Uso con el adaptador de alimentación de CA

El adaptador de CA / CC suministrado con esta unidad tiene una salida de pin central positivo de 19V – 1,8A. Inserte el enchufe del adaptador en la toma de CC en la parte trasera de la radio. Enchufe el adaptador a una toma de CA estándar. El adaptador de CA debe desconectarse de la toma de CA cuando no se use durante largos periodos de tiempo.

Siempre que se usa el adaptador, la batería se desconecta automáticamente.

IMPORTANTE:

El enchufe de red se usa como medio para conectar la radio a la red eléctrica. La toma de corriente usada para la radio debe permanecer accesible durante el uso normal. Para desconectar completamente la radio de la red eléctrica, el enchufe de red debe retirarse por completo de la toma de corriente.

Escuchar la radio DAB

Sintonizar emisoras DAB

Para sintonizar emisoras de radio DAB, siga estos pasos:

1. Encienda la radio usando el botón de encendido.
2. Seleccione el modo de radio DAB presionando repetidamente el botón de fuente.

- Si es la primera vez que se usa el modo de radio DAB, la radio realizará automáticamente una búsqueda completa para encontrar todas las emisoras de radio DAB disponibles. Durante el proceso de búsqueda, a medida que se detecten nuevas emisoras, el contador de emisoras aumentará y las emisoras se agregarán a la lista que está guardada en la radio. La barra del gráfico de indica el progreso de la búsqueda.
- Cuando la búsqueda se haya completado, la radio mostrará una lista de todas las emisoras que se hayan encontrado. Gire el control de sintonización para acceder a la lista de emisoras de radio y desplazarse por las emisoras disponibles. A continuación, presione el control de sintonización para sintonizar una.
- Use el control de volumen para establecer el nivel de volumen según sea necesario.

Nota:

Antes de seleccionar el modo de radio DAB y realizar una búsqueda, asegúrese de que la antena DAB / FM se haya colocado en posición vertical.

El menú de radio DAB

Puede abrir el menú de radio DAB manteniendo presionado el botón de información / menú mientras la radio está en el modo de radio DAB.

Gire el control de sintonización para seleccionar una de las opciones y, a continuación, presione el control de sintonización para confirmar la elección.

La configuración predeterminada y recomendada de la radio se indica con un asterisco.

El menú de la radio DAB ofrece las siguientes opciones:

- **[Station list] (Lista de emisoras):** seleccione esta opción para mostrar todas las emisoras de radio DAB que se encontraron y sintonizar una de ellas.
- **[Full Scan] (Búsqueda completa):** seleccione esta opción para realizar una búsqueda completa y guardar todas las emisoras de radio DAB encontradas en la lista de emisoras.
- **[Manual Tune] (Sintonización manual):** seleccione esta opción para sintonizar manualmente un canal / frecuencia DAB.
- **[Station order] (Orden de las emisoras):** seleccione esta opción y, a continuación, **[Alphanumeric] (Alfanumérico)** para ordenar la lista de emisoras alfanuméricamente, **[Ensemble] (Conjunto)** para ordenar la lista de las emisoras por el multiplex DAB o **[Valid] (Válidas)** para mostrar solo aquellas emisoras para las que se puede encontrar una señal.
- **[DRC]:** el control de rango dinámico (Dynamic Range Control, también conocido como DRC) puede hacer que los sonidos más bajos sean más fáciles de escuchar cuando la radio se usa en un ambiente ruidoso al reducir el rango dinámico de la señal de audio.

Tras seleccionar esta opción, seleccione la configuración de DRC deseada:

[DRC off] (DRC apagado): el DRC está apagado.

El DRC de la transmisión se ignorará. Esta es la configuración predeterminada.

[DRC low] (DRC bajo): el nivel de DRC se establece a 1/2 del envío por la emisora.

[DRC high] (DRC alto): el DRC se establece tal y como es enviado por la emisora.

NOTA: no todas las transmisiones DAB pueden usar la función DRC. Si la transmisión no es compatible con DRC, la configuración de DRC en la radio no tendrá efecto.

- **[Prune Invalid] (Depurar inválidas):** seleccione esta opción para eliminar todas las emisoras no disponibles de la lista de emisoras.
- **[System Settings] (Configuración del sistema):** seleccione esta opción para ir al menú de configuración del sistema y configurar la radio (consulte la sección de "Uso del menú de configuración del sistema" para más información).

Mostrar información DAB en la pantalla

Cuando escuche una transmisión de radio DAB, presione repetidamente el botón de información / menú para recorrer la siguiente información en la pantalla de la radio:

Texto, tipo de programa, nombre y frecuencia del multiplex, fecha, tasa de bits, códec y tipo de audio, error e intensidad de la señal, texto DL Plus (algunas emisoras pueden proporcionar otra información relacionada con el programa para la pantalla además del texto normal. Si no hay ninguna disponible, se muestra el mensaje "sin información").

Si la transmisión que se está recibiendo es en estéreo, el icono del altavoz estéreo se mostrará en la parte inferior de la pantalla de la radio. Si la emisora sintonizada actualmente está guardada como una presintonía, también se mostrará el número de la presintonía.

Si una transmisión DAB proporciona una imagen de presentación, puede verla a pantalla completa

presionando el botón de seleccionar. Para salir de la presentación, presione de nuevo el botón de seleccionar.

Escuchar la radio FM

Sintonizar emisoras FM

Para sintonizar emisoras de radio FM, siga estos pasos:

- Encienda la radio usando el botón de encendido.
- Seleccione el modo de radio FM presionando repetidamente el botón de fuente.
- Gire el control de sintonización en el sentido de las agujas del reloj o en el sentido contrario a las agujas del reloj y, a continuación, presione el control de sintonización para sintonizar automáticamente una emisora FM con una frecuencia más alta o más baja, respectivamente. La radio dejará de buscar cuando encuentre una emisora con una señal lo suficientemente fuerte. La pantalla mostrará la frecuencia de la señal que se ha encontrado y se mostrará un icono de intensidad de la señal en la barra inferior de la pantalla de la radio para indicar la intensidad de la señal recibida. Si hay información de RDS disponible, también se mostrará un icono de RDS en la barra inferior de la pantalla de la radio y después de unos segundos, la pantalla mostrará el nombre de la emisora de radio.
- Gire el control de sintonización para ajustar la frecuencia a intervalos de 0,05MHz si fuera necesario.

GB

NL

DE

FR

ES

ITA

SV

DAN

NOR

PL

5. Repita los pasos 3 y 4 para sintonizar otras emisoras de radio.

6. Ajuste el volumen a la configuración requerida.

Nota:

Si nota que la recepción de FM es deficiente, intente cambiar la posición de la antena.

El menú de radio FM

Puede abrir el menú de radio FM manteniendo presionado el botón de información / menú mientras la radio está en el modo de radio FM.

Gire el control de sintonización para seleccionar una de las opciones y, a continuación, presione el control de sintonización para confirmar la elección.

La configuración predeterminada y recomendada de la radio se indica con un asterisco.

El menú de la radio FM ofrece las siguientes opciones:

- **[FM Scan Zone] (Zona de búsqueda FM):** seleccione esta opción para configurar si la radio debe buscar solo señales fuertes ("Local") (Locales) o todas las señales ("Distant") (Lejanas) cuando se use la función de sintonización automática.
- **[Audio Setting] (Configuración de audio):** si la emisora de radio FM que está escuchando tiene una señal débil, es posible que se oiga un silbido. Es posible reducir este silbido forzando a la radio a reproducir la emisora en mono en lugar de en estéreo. Seleccione esta opción y, a continuación, **[Forced Mono] (Mono forzado)** para reducir el silbido de una señal FM débil o seleccione **[Stereo Allowed] (Estéreo permitido)** para volver al modo estéreo.
- **[FM RDS]:** seleccione esta opción para habilitar o deshabilitar la recepción de RDS. Cuando escuche una emisora de radio FM que también esté transmitiendo datos RDS, seleccione **[On] (Activada)** para habilitar la recepción de información RDS u **[Off] (Desactivada)** para deshabilitarla.
- **[System Settings] (Configuración del sistema):** seleccione esta opción para ir al menú de configuración del sistema y configurar la radio (consulte la sección de "Uso del menú de configuración del sistema" para más información).

Mostrar información FM en la pantalla

Cuando escuche una emisora de radio FM que también transmita datos RDS (el icono RDS se muestra en la barra inferior de la pantalla de la radio), presione repetidamente el botón de información / menú para recorrer la siguiente información en la pantalla de la radio:

Texto de la radio, tipo de programa, intensidad de la señal, fecha.

Si se muestra el icono del altavoz estéreo en la parte inferior de la pantalla de la radio, indica que la radio está recibiendo una transmisión estéreo.

Presintonizar emisoras en los modos DAB y FM

Hay 40 presintonías para la radio DAB y otras 40 para la radio FM.

Se usan de la misma forma en ambos modos.

1. Encienda la radio, seleccione el modo de radio DAB o

FM y sintonice la emisora de radio requerida tal y como se describió anteriormente.

2. Mantenga presionado el botón de presintonía hasta que "Preset Store" (Presintonizar emisora) aparezca en la pantalla de la radio.

3. Gire el control de sintonización para seleccionar el número de presintonía deseado (de 01 a 40) y, a continuación, presione el control de sintonización para guardar la frecuencia actual en el número de presintonía elegido.

4. Repita este procedimiento según sea necesario para el resto de presintonías. Las presintonías no pueden eliminarse, pero pueden sobrescribirse guardando una nueva emisora en una presintonía ya usada.

Seleccionar una presintonía en los modos DAB y FM

1. Encienda la radio y, a continuación, seleccione el modo de radio DAB o FM usando el botón de fuente.

2. Presione el botón de presintonía y en pantalla aparecerá "Preset Recall" (Seleccionar presintonía).

3. Gire el control de sintonización para seleccionar el número de presintonía deseado y, a continuación, presione el control de sintonización para sintonizar el número de presintonía deseado.

4. Alternativamente, presione el botón de **presintonía + o presintonía -** para ir a la presintonía disponible siguiente o anterior.

Uso del menú de configuración del Sistema

El menú de configuración del sistema puede usarse para configurar la radio. Siga estos pasos para acceder al menú de configuración del sistema:

1. Encienda la radio usando el botón de encendido.

2. Mantenga presionado el botón de información / menú para abrir el menú del modo actual.

3. Gire el control de sintonización para seleccionar **[System Settings] (Configuración del sistema)** y presione el control de sintonización para abrir el menú.

El menú de configuración del sistema ofrece las siguientes opciones:

Gire el control de sintonización para seleccionar una de las opciones y, a continuación, presione el control de sintonización para confirmar la elección.

Presione el botón información / menú para retroceder un nivel en los menús de la radio.

La configuración predeterminada y recomendada de la radio se indica con un asterisco.

● **[3D SRS] (Envolvente 3D):** seleccione esta opción y, a continuación, seleccione **[Off] (Apagado)** para apagar el sonido envolvente 3D u **[On] (Encendido)** para encenderlo.

● **[Time setup] (Configuración de la hora):** seleccione esta opción para establecer la hora y la fecha manualmente, para establecer la fuente para actualizar la hora y la fecha automáticamente o para establecer el formato de la hora.

- **[Sleep] (Apagado automático):** el temporizador de apagado automático le permite apagar automáticamente la radio después de que haya transcurrido un tiempo predeterminado.

Seleccione esta opción y presione el control de sintonización. A continuación, gire el control de sintonización para seleccionar el tiempo de apagado automático deseado. El temporizador de apagado automático puede configurarse de 15 a 120 minutos o puede seleccionar "Sleep off" (Apagado automático apagado) para cancelarlo.

Presione el control de sintonización para confirmar la configuración.

Un temporizador de apagado automático activo se muestra mediante el icono del temporizador

de apagado automático en la parte inferior de la pantalla de reproducción. Este icono también muestra el tiempo restante antes de que la radio se apague automáticamente.

Para cancelar el apagado automático antes de que haya transcurrido el tiempo preestablecido y para apagar la radio manualmente, presione el botón de encendido.

- **[Backlight] (Retroiluminación):** seleccione esta opción y luego seleccione: **[Timeout] (Tiempo de espera)** para ajustar el tiempo antes de que la retroiluminación se apague. Seleccione **[On Level] (Nivel de encendido)** para ajustar el nivel de brillo de la pantalla cuando la radio está encendida o seleccione **[Standby Level] (Nivel en espera)** para ajustar el brillo de la retroiluminación cuando la radio está en modo de espera.
- **[Language] (Idioma):** seleccione esta opción para configurar el idioma en el que se muestran los menús de la radio.
- **[Factory Reset] (Restablecimiento de los valores de fábrica):** seleccione esta opción para restablecer la radio a la configuración predeterminada de fábrica. Después de la confirmación, se borrarán todas las configuraciones del usuario y las emisoras presintonizadas.
- **[SW Version] (Versión del software):** seleccione esta opción para ver la versión del software de la radio.

Escuchar música a través de transmisión por Bluetooth

Debe vincular el dispositivo Bluetooth con la radio antes de que pueda vincularse automáticamente para reproducir / transmitir música Bluetooth a través de la radio. La vinculación crea un "vínculo" para que los dos dispositivos puedan reconocerse entre sí.

Vincular y reproducir el dispositivo Bluetooth por primera vez

1. Con la radio encendida, presione el botón de fuente o de BT para seleccionar el modo Bluetooth. En la pantalla LCD se mostrará "BT Pairing" (Vinculación BT) y el icono de Bluetooth en la barra inferior de la pantalla parpadeará.
2. Active el Bluetooth en el dispositivo según su manual de usuario para vincularlo a la radio. Vaya a la lista

de dispositivos Bluetooth y seleccione el dispositivo llamado "OCT-18V" (en algunos teléfonos inteligentes que están equipados con versiones anteriores a Bluetooth BT.1, es posible que deba introducir la contraseña "0000").

3. Una vez conectado, se escuchará un tono de confirmación y el nombre del dispositivo Bluetooth conectado se mostrará en la pantalla. El icono de Bluetooth en la barra inferior de la pantalla dejará de parpadear. Ahora puede seleccionar y reproducir cualquier música desde el dispositivo fuente.
4. El control de volumen puede ajustarse desde el dispositivo fuente o directamente desde la radio. Use los controles en el dispositivo habilitado para Bluetooth o en la radio para reproducir / pausar y moverse por las pistas.

Nota:

- Si 2 dispositivos Bluetooth se vinculan por primera vez, ambos buscarán la radio y esta mostrará su disponibilidad en ambos dispositivos. Sin embargo, si un dispositivo se vincula primero con esta unidad, el otro dispositivo Bluetooth no la podrá encontrar en la lista.
- Si lleva el dispositivo fuente fuera del rango de alcance, la conexión con la radio se desconectará temporalmente. La radio volverá a conectarse automáticamente si el dispositivo fuente vuelve a estar dentro del rango de alcance. Tenga en cuenta que durante el período de desconexión, ningún otro dispositivo Bluetooth puede vincularse con la radio.
- Si la "OCT-18V" se muestra en la lista de dispositivos Bluetooth pero el dispositivo no puede conectarse con ella, elimine el elemento de la lista y vuelva a vincular el dispositivo con la radio siguiendo los pasos descritos anteriormente.
- El rango de funcionamiento efectivo entre el sistema y el dispositivo vinculado es de aproximadamente 10 metros (30 pies). Cualquier obstáculo entre el sistema y el dispositivo puede reducir el rango de funcionamiento.
- El rendimiento de la conectividad Bluetooth puede variar dependiendo de los dispositivos Bluetooth conectados. Consulte las capacidades Bluetooth del dispositivo antes de conectarlo a la radio. Es posible que todas las funciones no sean compatibles en algunos dispositivos Bluetooth vinculados.
- Con algunos teléfonos móviles, realizar o recibir llamadas, mandar mensajes, correos electrónicos o cualquier otra actividad no relacionada con la transmisión de audio, puede silenciar la transmisión de audio por Bluetooth o incluso desconectarlo temporalmente del dispositivo. Tal comportamiento es una función del dispositivo conectado y no indica que haya un problema con la radio.

Reproducir archivos de audio en modo Bluetooth

Cuando haya conectado con éxito la radio con el dispositivo Bluetooth elegido, puede comenzar a

reproducir música usando los controles en el dispositivo Bluetooth conectado.

1. Una vez que la reproducción haya comenzado, el volumen puede ajustarse tanto en la radio, usando el

GB

NL

DE

FR

ES

ITA

SV

DAN

NOR

PL

control de volumen, como en el dispositivo Bluetooth, usando el control de volumen del dispositivo.

2. Use los controles del dispositivo Bluetooth para reproducir / pausar y moverse por las pistas. Alternativamente, controle la reproducción usando los botones de reproducir / pausar, siguiente pista y pista anterior en la radio.
3. Mantenga presionado el botón de avance rápido o rebobinar para moverse por la pista actual. Suelte el botón cuando alcance el punto deseado.

Nota:

Puede que no todos los reproductores o dispositivos respondan a todos estos controles.

Mostrar información de Bluetooth en la pantalla

Si el dispositivo conectado puede proporcionar información de la pista que se está reproduciendo, cuando escuche audio por Bluetooth, presione repetidamente el botón de información / menú para recorrer la siguiente información en la pantalla de la radio:

Título, artista, álbum, fecha.

Tenga en cuenta que la disponibilidad de la información depende del formato de medios específico.

Volver a conectarse a un dispositivo fuente Bluetooth vinculado previamente

En la radio, puede seleccionar el dispositivo Bluetooth de la lista de dispositivos para conectarse nuevamente. Los nombres de los dispositivos se mostrarán si el nombre de los dispositivos Bluetooth estuviera configurado en los dispositivos Bluetooth.

1. En el modo Bluetooth, presione el botón de BT para mostrar la "BT Paired List" (Lista de BT vinculados) en pantalla. Si no está en modo Bluetooth, al presionar el botón de BT dos veces también se mostrará la "BT Paired List" (Lista de BT vinculados).
2. Gire el control de sintonización para seleccionar el nombre del dispositivo Bluetooth deseado.
3. Presione el control de sintonización para iniciar la reconexión Bluetooth.

La radio puede memorizar hasta 6 dispositivos Bluetooth vinculados, cuando la memoria exceda esta cantidad, el dispositivo vinculado hace más tiempo se sobrescribirá.

Si el dispositivo Bluetooth ya se vinculó previamente con la radio, la unidad lo recordará e intentará volver a conectarse con el dispositivo Bluetooth en la memoria que se conectó por última vez.

Nota:

Si alguna vez eliminó la "OCT-18V" del dispositivo Bluetooth conectado, la reconexión automática no tendrá éxito.

Desconectar el dispositivo Bluetooth

Para desconectar el dispositivo Bluetooth, apague el Bluetooth en el dispositivo Bluetooth, mantenga presionado el botón de vinculación Bluetooth en la radio para cambiar al modo de vinculación, o cambie a otro modo en la radio presionando el botón de fuente. Si desconecta el dispositivo Bluetooth cuando la radio está en el modo Bluetooth, la pantalla de la radio mostrará

"BT Pairing" (Vinculación BT) y la radio volverá a estar disponible para su vinculación.

Nota:

La función de administración automática de energía se activará en el modo Bluetooth. Si no hay señal de Bluetooth durante más de 15 minutos, la radio cambiará automáticamente al modo de espera cuando use el adaptador de alimentación de CA o al modo apagado cuando funcione con las baterías. El consumo de energía en modo de espera es inferior a 0,8 W. Presionar el botón de encendido encenderá la radio.

Función de vinculación estéreo PerfectPro

La vinculación estéreo (también conocida como True Wireless Stereo o TWS) es una función que permite que dos altavoces se conecten de forma inalámbrica entre sí y un dispositivo de audio, para reproducir música en estéreo sin necesidad de cables. La OCT-18V puede conectarse de forma inalámbrica a una segunda OCT-18V y a un dispositivo de audio para reproducir música a través de ambos altavoces al mismo tiempo.

1. Asegúrese de que el primer altavoz esté en modo Bluetooth y conéctese a un dispositivo Bluetooth.
2. Presione el botón de vinculación estéreo para acceder al modo de vinculación estéreo.

Configurar el segundo altavoz

1. Asegúrese de que el segundo altavoz esté en modo Bluetooth y que no se haya conectado a un dispositivo Bluetooth.
2. Presione el botón de vinculación estéreo para acceder al modo de vinculación estéreo.

Una vez que los altavoces se hayan conectado correctamente, el primer altavoz mostrará "Lead Stereo" (Estéreo líder). El segundo altavoz mostrará "Follow Stereo" (Estéreo seguidor).

Nota:

- Configure el segundo altavoz menos de 1 minuto después que el primero, de lo contrario, se cancelará la configuración del primer altavoz.
- Cuando ambos altavoces están conectados al mismo dispositivo Bluetooth, la función de vinculación estéreo no puede configurarse. En este caso, debe desconectar la conexión Bluetooth de uno de los altavoces para configurar la función de vinculación estéreo.

Iniciar de la reproducción

1. Inicie la reproducción en el dispositivo Bluetooth conectado y ajuste el volumen en el dispositivo Bluetooth o en uno de los altavoces para una escucha agradable.

Nota: la configuración de volumen, equalización y compensación de un altavoz se refleja en el otro.

2. Use los controles del dispositivo Bluetooth para reproducir / pausar y moverse por las pistas. Alternativamente, controle la reproducción con los botones de reproducir / pausar, siguiente anterior en cualquiera de los altavoces.
3. Mantenga presionado el botón de siguiente o

anterior en cualquiera de los altavoces para avanzar rápidamente o rebobinar en la pista actual. Suelte el botón cuando alcance el punto deseado.

Nota:

Puede que no todos los reproductores o dispositivos respondan a todos estos controles.

Cambiar el modo de audio

Cuando use dos altavoces, puede cambiar entre los modos "Estéreo", "Izquierdo" y "Derecho". Mantenga presionado el botón de L / R en cualquiera de los altavoces para cambiar el modo de audio.

Modo "Estéreo": ambos altavoces reproducen el mismo sonido. Esta es la configuración predeterminada.

Modo "Izquierdo" y "Derecho": un altavoz reproduce el sonido en el canal izquierdo, mientras que el otro altavoz reproduce el sonido en el canal derecho para una reproducción estéreo entre los altavoces.

Desconectar la conexión de vinculación estéreo PerfectPro

Mantenga presionado el botón de vinculación estéreo durante 2 o 3 segundos para desconectar la función de vinculación estéreo.

Cargar un dispositivo USB

La radio tiene una toma USB de tipo A diseñada para cargar un teléfono inteligente o dispositivo similar.

Cuando la radio se alimenta mediante la red eléctrica, siempre pueden cargarse dispositivos USB externos, incluso cuando la radio esté en modo de espera.

Cuando la radio funciona con las baterías, los dispositivos USB externos no pueden cargarse si la radio está apagada.

Para cargar un dispositivo USB (por ejemplo, un iPhone, un teléfono inteligente o un dispositivo similar), abra la tapa de goma del USB en la parte frontal de la radio e insértelo / conéctelo al puerto USB. Una vez que haya finalizado la carga, no olvide retirar / desconectar el dispositivo y cerrar la tapa de goma del USB para evitar que entre humedad o polvo en la radio.

El tiempo de carga puede variar y, en algunos casos, la carga puede tardar más que cuando se usa la unidad de carga del fabricante que se proporciona con el teléfono inteligente.

IMPORTANTE:

- El puerto USB tiene una potencia de salida de 5V / 2,4A en modo apagado y de 5V / 1A en modo encendido. No es compatible con unidades de disco duro externas ni con algunos teléfonos móviles o dispositivos electrónicos.
- El volumen máximo de la potencia de salida del altavoz disminuirá cuando el USB se esté cargando.
- Es posible que el cargador no suministre energía a algunos dispositivos USB.
- No conecte la fuente de alimentación al puerto USB. De lo contrario, existe riesgo de incendio. El puerto USB está diseñado para cargar solamente dispositivos de menor voltaje. Cierre siempre la tapa de goma del USB cuando no esté cargando el dispositivo de menor

voltaje.

- No inserte clavos, cables, etc. en el puerto de alimentación USB. De lo contrario, un cortocircuito podría provocar humo y un fuego.
- No conecte esta toma USB con el puerto USB del PC, ya que es muy posible que provoque averías en las unidades.

Escuchar audio usando la toma de entrada auxiliar

Puede escuchar el audio de un dispositivo externo (como un iPod o un reproductor de MP3) a través del altavoz de la OCT-18V. Para hacerlo, siga estos pasos:

1. Abra la tapa de goma de la toma de entrada auxiliar y conecte el dispositivo externo a la toma.
2. Asegúrese de que tanto la radio como el dispositivo externo estén encendidos.
3. Seleccione el modo de entrada auxiliar presionando repetidamente el botón de fuente.
4. La salida de audio del dispositivo externo se reproducirá ahora a través de los altavoces de la OCT-18V. La reproducción debe controlarse en el dispositivo externo, mientras que el volumen puede controlarse tanto desde la radio como desde el dispositivo externo.

Nota:

Asegúrese de que la tapa de goma de la toma de entrada auxiliar esté bien cerrada después de su uso para evitar que entre humedad y suciedad en la radio.

Nunca use la toma de entrada auxiliar en condiciones de lluvia o humedad para evitar que entre humedad en la radio. En estas condiciones, mantenga la tapa de goma siempre cerrada.

Nota:

La función de administración automática de energía se activará en el modo entrada auxiliar. Si no hay señal del conector de entrada auxiliar durante más de 15 minutos, la radio cambiará automáticamente al modo de espera cuando use el adaptador de alimentación de CA o al modo apagado cuando funcione con las baterías. El consumo de energía en modo de espera es inferior a 0,8 W. Presionar el botón de encendido encenderá la radio.

Función de ecualizador (EQ)

El sonido de la radio puede ajustarse para adaptarse a su gusto personal para las canciones que esté escuchando.

Presione el botón del ecualizador para recorrer los distintos modos.

- a. Plano: no se aplica ninguna modificación de tono.
- b. Rock
- c. Exteriores
- d. Pop
- e. Noticias
- f. Interiores
- g. Mi ecualizador

Si las funciones preestablecidas del ecualizador no son

GB

NL

DE

FR

ES

ITA

SV

DAN

NOR

PL

de su agrado, puede configurar unos agudos y graves personalizados de la siguiente manera:

1. Mantenga presionado el botón del ecualizador para acceder a la configuración de Mi ecualizador.
2. Gire el control de sintonización para ajustar el nivel de agudos y, a continuación, presione el control de sintonización para confirmar la configuración.
3. Gire el control de sintonización para ajustar el nivel de medios y, a continuación, presione el control de sintonización para confirmar la configuración.
4. Gire el control de sintonización para ajustar el nivel de graves y, a continuación, presione el control de sintonización para confirmar la configuración.

GB

Activar / Desactivar la compensación

NL

Cuando la radio esté encendida, presione el botón de compensación para habilitar o deshabilitar la función de compensación de la radio. Cuando se aplica la función de compensación, los caracteres en el modo del ecualizador (como Flat (Plano)) cambiarán de blanco a naranja.

DE

FR

GARANTÍA

Esta radio tiene una garantía limitada de 2 años.

ES

ADVERTENCIA - La garantía se anula una vez que se abre la carcasa de la radio o se realizan modificaciones o alteraciones en ella.

ITA

Los términos de la garantía de esta radio no cubren lo siguiente:

- Daños causados por un mal uso, abuso, negligencia, alteraciones, accidentes o reparaciones no autorizadas.
- Desgaste por uso normal.
- Rotura o doblado de la antena.
- Las baterías, al ser consumibles, no entran en las condiciones de garantía de 2 años de la radio.

DAN

NOR

PL

Especificaciones

| Fuente de alimentación | |
|---|---|
| Red eléctrica | CA 100~240 V 50/60 Hz, CC 19V / 1,8A pin central positivo (Adaptador de CA / CC) |
| Batería | Batería de iones de litio BOSCH de 18V (excepto la "ProCORE18V 12Ah") |
| Rango de frecuencia | |
| DAB | 174.928-239.2 MHz |
| FM | 87.5-108 MHz |
| Bluetooth | |
| Especificación de Bluetooth | Bluetooth® Version 5.2 |
| Perfiles admitidos | A2DP, AVRCP |
| Códec de audio Bluetooth | SBC, AAC |
| Especificación de potencia de transmisión | Clase 2 |
| Alcance | 10 metros / 30 pies |
| Frecuencia y potencia máxima transmitida | 2402MHz ~ 2480MHz: -0.22dBm (Bluetooth LE) |
| | 2402MHz ~ 2480MHz: -0.15dBm (Bluetooth EDR) |
| Características electrónicas | |
| Altavoces | 2 altavoces de 102mm, 8ohmios, 15W rango completo, resistentes al agua |
| | 2 altavoces de 50mm, 8ohmios, 15W Tweeter |
| Potencia de salida | 2 x 15W en la entrada de CC (19 V/1,8 A) |
| | 2 x 15W con batería de iones de litio BOSCH de 18V (excepto la "ProCORE18V 12Ah") |
| Nivel de entrada auxiliar | 300mVrms (nivel nominal), 1Vrms (máximo) |
| Toma USB de tipo A | Máximo de 5V / 2,4A (modo apagado) |
| | Máximo de 5V / 1A (modo encendido) |
| Terminal de entrada | 3,5mm de diámetro (entrada auxiliar) |
| Rango de temperatura de funcionamiento | |
| | De -10°C a 35°C |

※ La etiqueta de código de barras en el producto se define de la siguiente manera:



aH 18 12 00001

↑ ↑ ↑ ↑
 Número de serie
 Mes de producción
 Año de producción
 Código del product



La empresa se reserva el derecho de modificar las especificaciones sin previo aviso.



RECICLAJE Este producto lleva el símbolo de clasificación selectiva de Residuos de aparatos eléctricos y electrónicos (RAEE). Esto significa que este producto debe manipularse de acuerdo con la directiva europea 2012 / 19 / UE para ser reciclado o desmontado para minimizar su impacto en el medioambiente.



Il marchio e i loghi Bluetooth® sono marchi registrati di proprietà di Bluetooth SIG, Inc. e qualsiasi utilizzo di tali marchi da parte di Perfectpro B.V. è concesso in licenza.

AVVERTENZA!

LA GARANZIA DECADE UNA VOLTA APERTO L'ALLOGGIO DELL'APPARECCHIO OPPURE EFFETTUATE MODIFICHE O ALTERAZIONI ALLA CONFIGURAZIONE ORIGINALE DELL'APPARECCHIO.

Non aprire mai l'alloggio del dispositivo. Il produttore non si assume alcuna responsabilità per danni derivanti da un uso improprio. La targhetta identificativa si trova sul retro dell'apparecchio.

GB

NL

DE

FR

ES

ITA


SV

DAN



NOR

PL

Importanti istruzioni per la sicurezza

1. Leggi bene queste istruzioni.
2. Conserva queste istruzioni.
3. Presta attenzione a tutti le avvertenze.
4. Segui tutte le istruzioni.
5. Non utilizzare questo apparecchio vicino all'acqua.
6. Pulisci solo usando un panno asciutto.
7. Non ostruire le aperture di ventilazione; installa seguendo le istruzioni.
8. Non installare vicino a fonti di calore come radiatori, termosifoni, stufe o altri apparecchi (inclusi amplificatori) che producono calore.
9. Non compromettere la funzione di sicurezza della spina polarizzata o con messa a terra. Una spina polarizzata ha due poli, uno più grande dell'altro. Una spina con messa a terra ha due poli più un terzo polo per la messa a terra. Il polo largo o il terzo polo servono a garantire la tua sicurezza. Se la spina fornita non si adatta alla presa, rivolgiti ad un elettricista per sostituire la presa obsoleta.
10. Proteggi il cavo di alimentazione da calpestii e schiacciamenti, in particolare in corrispondenza della spina, della presa e nel punto di uscita dall'apparecchio.
11. Utilizza solo accessori approvati dal produttore.
12. Usa solo con carrelli, supporti, treppiedi, staffe o tavoli approvati dal produttore o venduti con l'apparecchio. Quando utilizzi un carrello, fai attenzione quando sposti la combinazione carrello / apparecchio, per evitare che si ribalti danneggiandosi. 
13. Stacca la spina dell'apparecchio durante i temporali o se non intendi utilizzarlo per lunghi periodi.
14. Rivolgiti a del personale di assistenza qualificato per qualsiasi intervento di assistenza. L'assistenza è necessaria quando l'apparecchio ha subito danni di qualsiasi tipo, ad esempio al cavo di alimentazione o alla spina, o se liquidi o oggetti sono penetrati al suo interno, se è stato esposto a pioggia o umidità, se non funziona normalmente o se è stato fatto cadere.
15. Per ridurre il rischio di incendi o scosse elettriche, non esporre questo apparecchio a pioggia o umidità.

16. Il contrassegno relativo al rischio di scosse elettriche e il simbolo grafico associato sono affissi sul retro dell'unità.
17. Non esporre l'apparecchio a sgocciolii o schizzi, e non appoggiare su di esso alcun oggetto contenente liquidi.
18. Una pressione sonora eccessiva sulle orecchie e nelle cuffie potrebbe danneggiare l'udito. Un'impostazione più alta dell'equalizzatore rispetto a quella neutra comporta a un volume più alto per le cuffie e nelle orecchie.
19. La spina di alimentazione deve essere vicina alla radio e facilmente accessibile in modo da fungere da dispositivo di scollegamento d'emergenza; per scollegare l'alimentazione dalla radio, basta staccare la spina dalla presa di alimentazione CA.
20. Nel caso la spina di alimentazione o un accoppiatore per apparecchi venga utilizzato come dispositivo di scollegamento, il dispositivo scollegato deve rimanere facilmente accessibile.
21. Le batterie non vanno esposte a calore eccessivo, come quello prodotto dalla luce solare diretta, dal fuoco o simili.
22. Questo apparecchio è dotato di protezione contro gli spruzzi d'acqua (IP65).
- 23.

| | |
|---|-------------------------------------|
|  | Questo simbolo indica voltaggio CA. |
|  | Questo simbolo indica voltaggio DC. |

ATTENZIONE:

Per ridurre il rischio di scosse elettriche, non eseguire alcuna manutenzione diversa da quella contenuta nelle istruzioni per l'uso, a meno che non si sia qualificati a farlo.

AVVERTENZA:

La garanzia decade una volta che l'alloggio della radio viene aperto o vengono apportate modifiche o alterazioni alla radio!

Controlli (Fig. 1)

- ① Presa AUX IN
- ② Diffusore
- ③ Tasto Equalizzatore
- ④ Tasto Informazioni / Menu
- ⑤ Tasto Source
- ⑥ Tasto di Accensione
- ⑦ Manopola Volume • Loudness • Tasto L / R
- ⑧ Barra di Protezione del Quadrante
- ⑨ Quadrante LCD
- ⑩ Manopola Sintonizzazione • Ricerca • Selezione; Tasto Abbinamento Stereo
- ⑪ Tasto Preselezione+ • Traccia Successiva • Avanzamento Veloce
- ⑫ Tasto Preselezione- • Traccia Precedente • Riavvolgimento Veloce

- 13 Tasto Preselezione • Avvio • Pausa
- 14 BT (modalità Bluetooth) • Tasto di Abbinamento Bluetooth
- 15 Presa USB Tipo-A
- 16 Coperchio del Vano Batteria
- 17 Presa DC IN (Ingresso CC)
- 18 Antenna DAB / FM
- 19 Vano Batteria

Precauzioni per la Sicurezza dell'Utente

- Non tentare di smontare il rivestimento in plastica o qualsiasi parte dell'apparecchio, in quanto i materiali all'interno potrebbero essere tossici e danneggiare pelle ed indumenti.
- Non forare, schiacciare, modificare, lanciare o sottoporre a sollecitazioni non necessarie la batteria, in quanto la batteria utilizzata in questo apparecchio comporta potenziali rischi di incendio, esplosione o ustione chimica se abusata.
- Non lasciare, ricaricare o utilizzare la batteria in un'auto alla luce diretta del sole, vicino al fuoco o a fonti di calore.
- Non immergere o gettare la batteria in acqua / acqua di mare.
- Non utilizzare o caricare la batteria se appare anormalmente calda, scolorita, deformata o se rilevi condizioni anomale durante l'uso, la ricarica o la conservazione.
- Non lasciare incustodita una batteria in ricarica. Tieni la batteria lontana da neonati e bambini.
- **ATTENZIONE:** rischio di esplosione se la batteria viene sostituita con una di tipo non compatibile.
- **ATTENZIONE:** pericolo di esplosione se la batteria viene sostituita in modo errato; sostituire solo con batterie dello stesso tipo o equivalente.
- La combinazione di batterie va conservata a temperatura ambiente (25°C), caricata al 40%~60% della carica completa, ricaricata una volta ogni tre mesi (se conservata per più di un anno le prestazioni della batteria non possono essere garantite).
- **ATTENZIONE:** questo apparecchio è destinato all'uso con un pacco batteria agli ioni di litio BOSCH da 18V (tranne per il modello "ProCORE 18V-12A").
- Destinato all'uso con pacchi batteria GBA BOSCH della stessa classe di tensione.
- Per prevenire il rischio di esplosioni, non gettare la batteria nel fuoco o in un forno caldo, non schiacciare o tagliare la batteria.
- Per prevenire il rischio di esplosioni o di perdita di fluidi o gas infiammabili non lasciare la batteria in ambienti con temperatura estremamente elevata.
- Per prevenire il rischio di esplosioni o di perdita di fluidi o gas infiammabili, non esporre la batteria a pressioni atmosferiche estremamente basse.

Funzionamento con pacco batteria agli ioni di litio (Fig. 2-4)

Quando si utilizza solo una batteria esterna agli ioni di litio BOSCH da 18V (tranne per il modello "ProCORE 18V-12A") e si attiva la radio, nell'angolo in alto a destra del quadrante appare il simbolo della batteria.

1. Apri il coperchio del vano batteria.
2. Per installare la batteria, allinea la linguetta sulla batteria alla scanalatura nell'alloggio e inseriscila in posizione, spingendo fino in fondo finché non si blocca in posizione con due clic.
3. Per rimuovere il pacco batteria, fallo scorrere dalla radio mentre si preme il tasto sulla parte anteriore del pacco batteria.
4. Chiudi il coperchio del vano batteria.

ATTENZIONE:

- Collegare sempre completamente la batteria. In caso contrario, potrebbe cadere accidentalmente dal suo alloggiamento, causando lesioni all'utente o a terzi.
- Non forzare l'inserimento della batteria. Se il pacco batteria non scorre agevolmente e non si innesta, significa che non è stato inserito correttamente.

Indica la capacità residua della batteria (Fig. 5)

1. Tasto di controllo 2. Indicatore luminoso

Premere il tasto di controllo sulla batteria per controllare la capacità residua della batteria.

Utilizzo con l'adattatore CA

L'adattatore CA / CC fornito con questa unità ha un'uscita con polo centrale positivo da 19V - 1,8A. Inserisci la spina dell'adattatore nella presa CC (DC) posta sul retro della radio. Collegare l'adattatore a una presa CA standard. Se non intendi utilizzare l'adattatore per lunghi periodi, scollegalo dalla presa CA.

Collegando l'apparecchio all'adattatore, la batteria verrà automaticamente scollegata.

IMPORTANTE:

La spina di alimentazione serve a collegare la radio alla rete elettrica. La presa elettrica utilizzata per la radio deve rimanere accessibile durante il normale utilizzo. Per scollegare completamente la radio dalla rete elettrica, la spina di alimentazione deve essere rimossa completamente dalla presa elettrica.

Ascolto della radio DAB

Sintonizzare una stazione DAB

Per sintonizzarsi sulle stazioni radio DAB, procedi come segue:

1. Attiva la radio premendo il tasto di alimentazione.
2. Seleziona la modalità radio DAB premendo più volte il tasto Source.
3. Se questa è la prima volta che utilizzi la modalità radio DAB, la radio eseguirà automaticamente una

scansione completa per trovare tutte le stazioni radio DAB disponibili. Durante la scansione, man mano che vengono rilevate nuove stazioni, il contatore delle stazioni aumenterà e le stazioni verranno salvate nell'elenco nella radio. Il grafico a barre indica l'avanzamento della scansione.

4. Al termine della scansione, la radio elencherà tutte le stazioni trovate. Ruota la manopola di sintonia per accedere all'elenco delle stazioni radio e scorrere tra le stazioni disponibili. Quindi premi la manopola di sintonia per sintonizzarsi su una stazione.

5. Utilizzare la manopola del volume per impostare il livello del suono come desiderato.

Nota:

Prima di selezionare la modalità radio DAB ed eseguire una scansione, accertati che l'antenna DAB / FM sia posizionata verticalmente.

Il menu radio DAB

È possibile accedere al menu della radio DAB tenendo premuto il tasto Info / Menu in modalità radio DAB.

Ruota la manopola di sintonia per selezionare una delle opzioni, quindi premi la manopola di sintonia per confermare.

Le impostazioni predefinite e consigliate della radio sono indicate da un asterisco.

Il menu della radio DAB contiene le seguenti opzioni:

- **[Elenco Stazioni]:** seleziona questa opzione per visualizzare tutte le stazioni radio DAB rilevate e sintonizzarti su una di esse.
- **[Ricerca Completa]:** seleziona questa opzione per eseguire una ricerca completa e memorizzare nell'elenco delle stazioni tutte le stazioni radio DAB rilevate.
- **[Sintonizzazione Manuale]:** selezionare questa opzione per sintonizzare manualmente un canale / frequenza DAB.
- **[Ordine Stazioni]:** selezionare questa opzione e successivamente seleziona **[Alfanumerico]** per elencare delle stazioni in ordine alfanumerico o seleziona **[Ensemble]** per elencare le stazioni per multiplex DAB, o seleziona **[Valide]** per mostrare solo le stazioni per le quali è possibile rilevare un segnale.
- **[DRC]:** la funzione DRC (Dynamic Range Control) rende i suoni bassi più facili da sentire quando la radio viene utilizzata in ambienti rumorosi riducendo la gamma dinamica del segnale audio.

Dopo aver selezionato questa opzione, seleziona l'impostazione desiderata per la funzione DRC:

[DRC off]: (impostazione predefinita) la funzione DRC è disattivata, la trasmissione DRC verrà ignorata.

[DRC basso]: il livello della funzione DRC è impostato su 1/2 di quello inviato dall'emittente.

[DRC alto]: la funzione DRC è impostato come inviato dall'emittente.

NOTA: non tutte le trasmissioni DAB sono in grado di utilizzare la funzione DRC; se la trasmissione non supporta la funzione DRC, l'impostazione DRC nella radio non avrà alcun effetto.

- **[Scarta non Valide]:** seleziona questa opzione per eliminare tutte le stazioni non disponibili dall'elenco.
- **[Impostazioni di sistema]:** seleziona questa opzione per accedere al menu delle impostazioni di sistema e configurare la radio (consulta la sezione "Utilizzo del menu delle impostazioni di sistema" per maggiori dettagli).

Visualizzare le informazioni DAB sul quadrante

Mentre ascolti una trasmissione radio DAB, premi più volte il tasto Info / Menu per scorrere tra le seguenti informazioni sul quadrante della radio: testo, tipo di programma, nome e frequenza multiplex, data, bit rate, tipo di audio e codec, errore e potenza del segnale, testo DL Plus.

Alcune stazioni possono fornire ulteriori informazioni relative al programma che verranno essere visualizzate in aggiunta al testo normale. Se nessun dato è disponibile, apparirà il messaggio "nessuna informazione".

Se la trasmissione ricevuta è in stereo, l'icona dell'altoparlante stereo apparirà nella parte inferior del quadrante della radio. Se la stazione attualmente sintonizzata è stata salvata nella preselezione, apparirà anche il numero relativo alla posizione in memoria.

Se una trasmissione DAB include un'immagine di presentazione, questa può essere visualizzata a schermo intero premendo il tasto Seleziona. Per uscire dall'immagine di presentazione, premi nuovamente il tasto Seleziona.

Ascolto della radio FM

Sintonizzare una stazione FM

Per sintonizzarsi sulle stazioni radio FM, procedi come segue:

1. Attiva la radio premendo il tasto di alimentazione.
2. Seleziona la modalità radio FM premendo più volte il tasto Source.
3. Ruota la manopola di sintonizzazione in senso orario o antiorario, quindi premi la manopola stessa per sintonizzarti automaticamente su una stazione FM rispettivamente con una frequenza più alta o più bassa. La radio interromperà la scansione non appena rileva una stazione con segnale sufficientemente potente. Il quadrante mostrerà la frequenza del segnale rilevato e un'icona nella barra inferiore del quadrante della radio mostrerà la Potenza del segnale ricevuto. Se sono disponibili informazioni RDS, nella barra inferiore del quadrante della radio apparirà l'icona RDS, e dopo alcuni secondi il quadrante mostrerà il nome della stazione radio.
4. Se necessario, ruota la manopola di Sintonizzazione per la sintonia fine in passi da 0,05MHz.
5. Ripeti i punti 3 e 4 per sintonizzare altre stazioni.
6. Regola il volume sul livello desiderato.

Nota:

Nel caso la ricezione FM fosse scarsa, prova a riorientare l'antenna.

Il menu radio FM

Puoi accedere al menu radio FM tenendo premuto il tasto Info / Menu mentre la radio è in modalità radio FM.

Ruota la manopola di Sintonizzazione per selezionare un'opzione e quindi premi la stessa manopola per confermare la scelta.

Le impostazioni predefinite e consigliate della radio sono marcate da un asterisco.

Il menu radio FM contiene le seguenti opzioni:

- **[Zona di Ricerca FM]:** seleziona questa opzione per scegliere se la radio deve cercare solo segnali forti (locale) o tutti i segnali (distanti) quando si utilizza la funzione di sintonizzazione automatica.
- **[Impostazioni audio]:** se il segnale della stazione radio FM corrente è troppo debole, si potrebbe udire un sibilo; questo sibilo può essere ridotto forzando la radio a riprodurre la stazione in mono anziché in stereo; per farlo, seleziona questa opzione e successivamente seleziona **[Mono Forzato]** o seleziona **[Stereo Consentito]** per tornare alla modalità stereo.
- **[FM RDS]:** seleziona questa opzione per abilitare o disabilitare la ricezione RDS. Quando ascolti una stazione radio FM che include dati RDS, seleziona **[ON]** per consentire la ricezione delle informazioni RDS **[OFF]** o per disabilitare la ricezione dei dati RDS.
- **[Impostazioni di Sistema]:** seleziona questa opzione per accedere al menu Impostazioni di sistema e configurare la radio (consulta la sezione "Utilizzo del menu Impostazioni di sistema" per maggiori dettagli).

Visualizzare le informazioni FM sul quadrante

Mentre ascolti una stazione radio FM che trasmette anche dati RDS (l'icona RDS apparirà nella barra inferiore del quadrante della radio), premi più volte il tasto Info / Menu per scorrere tra le seguenti informazioni sul quadrante della radio:

testo radio, tipo di programma, potenza del segnale, data.

Se l'icona dell'altoparlante stereo appare nella parte inferiore del quadrante, ciò indica che la trasmissione radio ricevuta è in stereo.

Preselezione delle stazioni nelle modalità DAB e FM

Ciascuna delle modalità radio DAB e FM dispone di 40 posizioni per la preselezione delle stazioni.

La procedura è la stessa per entrambe le modalità radio.

1. Attiva la radio, quindi seleziona la modalità radio DAB o FM e sintonizzati sulla stazione radio desiderata come descritto in precedenza.
2. Tieni premuto il tasto Preselezione finché sul quadrante della radio non appare "Salva Preselezione".
3. Ruota la manopola di sintonizzazione per selezionare la posizione desiderata nella memoria (01~40), quindi premi la stessa manopola per salvare la frequenza corrente nella posizione scelta.
4. Ripeti questa procedura secondo necessità per le restanti posizioni. Le stazioni salvate non possono essere cancellate, ma possono essere sovrascritte salvando una nuova stazione in una posizione già occupata.

Richiamare una stazione dalla preselezione

nelle modalità DAB e FM

1. Attiva la radio e seleziona la modalità radio DAB o FM utilizzando il tasto Source.
2. Premi il tasto Preselezione e sul quadrante apparirà "Richiami Preselezione".
3. Ruota la manopola di sintonizzazione per selezionare la posizione desiderata, quindi premi la stessa manopola per sintonizzarti sulla stazione salvata in quella posizione.
4. In alternativa, premi il tasto Preselezione+ o Preselezione- per passare alla stazione nella posizione successiva o precedente.

Utilizzo del menu Impostazioni di Sistema

Puoi usare il menu Impostazioni di sistema per configurare la radio. Procedi come segue per accedere al menu Impostazioni di sistema:

1. Attiva la radio premendo il tasto di alimentazione.
2. Tieni premuto il tasto Info / Menu per accedere al menu per la modalità corrente.
3. Ruota la manopola di Sintonizzazione per selezionare **[Impostazioni di Sistema]** e premi la stessa manopola per aprire il menu.

Il menu Impostazioni di Sistema offre le seguenti opzioni:

Ruota la manopola di messa a punto per selezionare una delle opzioni e quindi premi la stessa manopola per confermare.

Premi il tasto Info / Menu per tornare alla pagina precedente.

Le impostazioni predefinite e consigliate della radio sono marcate da un asterisco.

- **[3D SRS]:** seleziona questa opzione e quindi **[Off]** per disattivare o **[On]** per attivare l'audio surround 3D.
- **[Impostazione dell'ora]:** selezionare questa opzione per impostare manualmente l'ora e la data, per impostare l'origine per aggiornare automaticamente l'ora e la data o per impostare il formato orario.
- **[Funzione "Sleep"]:** il timer "Sleep" ti consente di programmare lo spegnimento della radio al termine del tempo preimpostato.
Seleziona questa opzione e premi la manopola di Sintonizzazione, quindi ruota la stessa manopola per impostare il periodo desiderato. Il timer "Sleep" può essere impostato da 15 a 120 minuti (seleziona "Sleep Off" per annullare la funzione). Premi la manopola di Sintonizzazione per confermare.

Premendo l'icona del timer di spegnimento nella parte inferiore del quadrante, apparirà un timer attivo che mostra il tempo rimanente prima che la radio si spenga automaticamente.

Per annullare questa funzione prima che sia trascorso il tempo preimpostato, premere il tasto di accensione per spegnere la radio manualmente.

- **[Retroilluminazione]:** seleziona questa opzione

GB

NL

DE

FR

ES

ITA

SV

DAN

NOR

PL

e quindi conferma. **[Time-out]** Per regolare dopo quanto tempo che la retroilluminazione si debba spegnere o seleziona **[livello ON]** per regolare il livello di luminosità del quadrante quando la radio è attivata o seleziona **[livello Standby]** per regolare la luminosità della retroilluminazione quando la radio è in standby.

- **[Lingua]:** seleziona questa opzione per configurare la lingua dei menu della radio.
- **[Ripristino di Fabbrica]:** seleziona questa opzione per riportare la radio alle impostazioni di fabbrica originali. Confermando, verranno cancellate tutte le impostazioni personalizzate dall'utente e le stazioni preimpostate.
- **[Versione SW]:** seleziona questa opzione per visualizzare la versione del software della radio.

Ascolto di musica in streaming via Bluetooth

Prima di poter riprodurre automaticamente l'audio via Bluetooth attraverso la radio devi prima abbinare il tuo dispositivo Bluetooth esterno alla radio. L'abbinamento crea un "collegamento" in modo che i due dispositivi possano riconoscersi.

Abbinamento iniziale e riproduzione da un dispositivo Bluetooth esterno

1. Con la radio attiva, premi il tasto Source o il tasto BT per selezionare la modalità Bluetooth. Sul quadrante LCD apparirà il messaggio "Abbinamento BT" e l'icona Bluetooth nella barra inferiore del quadrante lampeggerà.
2. Attiva Bluetooth sul dispositivo esterno in base alle istruzioni del relativo manuale. Individua l'elenco dei dispositivi Bluetooth e seleziona il dispositivo denominato "OCT-18V" (con alcuni cellulari dotati di versioni precedenti rispetto al dispositivo Bluetooth BT 2.1, potrebbe essere necessario inserire la password "0000").
3. A connessione ultimata, verrà emesso un suono di conferma e il nome del dispositivo Bluetooth collegato apparirà sul quadrante. L'icona Bluetooth nella barra inferiore del quadrante cesserà di lampeggiare. A questo punto sarà possibile riprodurre qualsiasi musica dal tuo dispositivo Bluetooth esterno.
4. Il controllo del volume può essere regolato dal dispositivo esterno o direttamente dalla radio. Utilizza i controlli sul dispositivo Bluetooth esterno o sulla radio per riprodurre, mettere in pausa e navigare tra i brani.

Nota:

- Abbinando due dispositivi Bluetooth per la prima volta, entrambi cercheranno la tua radio, che apparirà disponibile su entrambi i dispositivi. Tuttavia, se un dispositivo si collega prima a questa unità, la radio sparirà dall'elenco dell'altro dispositivo Bluetooth.
- Spostando il dispositivo esterno fuori portata, la connessione alla radio verrà temporaneamente interrotta. La radio si ricollegherà automaticamente se il dispositivo esterno viene riportato nel raggio d'azione. Tieni presente che durante il periodo di disconnessione, nessun altro dispositivo Bluetooth può abbinarsi o collegarsi alla tua radio.

- Se "OCT-18V" appare nell'elenco dei dispositivi Bluetooth ma il dispositivo esterno non riesce a collegarsi, elimina il dispositivo dall'elenco e ripeti la procedura di abbinamento alla radio già descritta.
- Il raggio d'azione effettivo tra il sistema e il dispositivo abbinato è di circa 10 metri. Qualsiasi ostacolo tra la radio ed il dispositivo esterno può ridurre il raggio d'azione.
- Le prestazioni della connettività Bluetooth possono variare a seconda dei dispositivi Bluetooth collegati. Consulta la funzione Bluetooth del dispositivo prima di effettuare l'abbinamento. Tutte le funzionalità potrebbero non essere supportate da alcuni dispositivi Bluetooth abbinati.
- Con alcuni telefoni cellulari, effettuare / ricevere chiamate, messaggi di testo, e-mail o qualsiasi altra attività non correlata allo streaming audio potrebbe disattivare lo streaming audio Bluetooth o addirittura disconnettere temporaneamente il dispositivo. Tale comportamento è una funzione del dispositivo connesso e non indica un guasto della radio.

Riproduzione di file audio via Bluetooth

Dopo aver correttamente connesso la radio con il dispositivo Bluetooth esterno, puoi iniziare a riprodurre i tuoi file audio utilizzando i controlli sul dispositivo Bluetooth esterno stesso.

1. Una volta avviata la riproduzione, il volume può essere regolato sia sulla radio utilizzando la manopola del volume che sul dispositivo Bluetooth utilizzando il controllo del volume del dispositivo.
2. Usa i controlli sul tuo dispositivo Bluetooth per riprodurre, mettere in pausa e navigare tra i brani. In alternativa, controlla la riproduzione utilizzando i tasti Avvio / Pausa, Brano successiva, Brano precedente sulla radio.
3. Tieni premuto il tasto Avanzamento o Riavvolgimento Veloce per navigare nel brano corrente. Rilascia il tasto quando hai raggiunto il punto desiderato.

Nota:

Non tutte le applicazioni o i dispositivi del lettore potrebbero rispondere a tutti questi controlli.

Visualizzare le informazioni Bluetooth sul quadrante

Se il dispositivo connesso contiene informazioni sul brano in riproduzione, durante l'ascolto di audio via Bluetooth premi più volte il tasto Info / Menu per scorrere le seguenti informazioni sul quadrante della radio:

Titolo, Artista, Album, Data.

Nota che la disponibilità delle informazioni dipende dallo specifico formato multimediale.

Riconnessione di un dispositivo esterno Bluetooth precedentemente associato

Nella radio è possibile selezionare il dispositivo Bluetooth dall'elenco dei dispositivi già collegati per ripetere la connessione. I nomi dei dispositivi Bluetooth appariranno come configurati nei dispositivi stessi.

1. In modalità Bluetooth, premi il tasto BT per visualizzare su quadrante lo "Elenco abbinamenti BT". Se l'apparecchio non è in modalità Bluetooth, premi due

volte il tasto BT per visualizzare lo "Elenco abbinamenti BT".

2. Ruota la manopola di sintonizzazione per selezionare il nome del dispositivo Bluetooth desiderato.
3. Premi la manopola di sintonizzazione per ripetere la connessione Bluetooth.

La radio può memorizzare fino a sei set di dispositivi Bluetooth abbinati, quando la memoria supera questa quantità, il dispositivo abbinato meno di recente verrà sovrascritto.

Se il dispositivo Bluetooth esterno è già stato abbinato alla radio in precedenza, l'unità memorizzerà il dispositivo Bluetooth e tenterà di riconnettersi con l'ultimo dispositivo Bluetooth connesso.

Nota:

Se hai eliminato "OCT-18V" dal tuo dispositivo Bluetooth esterno, non sarà possibile ripetere la connessione automaticamente.

Scollegare il tuo dispositivo Bluetooth esterno

Per disconnettere il dispositivo Bluetooth esterno, disattiva Bluetooth sul dispositivo Bluetooth esterno, tieni premuto il tasto di associazione Bluetooth sulla radio per passare alla modalità di abbinamento oppure passare a un'altra modalità della radio premendo il tasto Source. Se disconnetti il dispositivo Bluetooth quando la radio è in modalità Bluetooth, il quadrante della radio mostrerà "Abbinamento BT" e la radio sarà nuovamente disponibile per l'accoppiamento.

Nota:

In modalità Bluetooth viene attivata la funzione di gestione energetica. Se non riceve alcun segnale dal dispositivo Bluetooth esterno per oltre 15 minuti, la radio entrerà automaticamente in standby (quando si utilizza l'adattatore CA) o si spegnerà (quando si utilizza l'alimentazione a batteria). Il consumo energetico in modalità standby è inferiore a 0,8W. Premi il tasto di accensione per riattivare la radio.

Funzione di Abbinamento Stereo PerfectPro

L'Abbinamento Stereo (detto anche True Wireless Stereo o TWS) consente di collegare via wireless due diffusori tra loro ed a un dispositivo audio per la riproduzione di musica in stereo senza la necessità di cavi. Il tuo OCT-18V può essere connesso via wireless ad un secondo OCT-18V e ad un dispositivo audio per riprodurre musica attraverso entrambi gli altoparlanti contemporaneamente.

Impostare il primo diffusore

1. Accertati che il primo diffusore sia in modalità Bluetooth e connesso ad un dispositivo Bluetooth.
2. Premi il tasto di abbinamento stereo per accedere alla modalità di abbinamento stereo.

Impostare il secondo diffusore

1. Accertati che il secondo diffusore sia in modalità Bluetooth e che non sia connesso ad un dispositivo Bluetooth.
2. Premi il tasto di abbinamento stereo per accedere alla

modalità di abbinamento stereo.

Dopo che i diffusori sono stati collegati correttamente, il primo altoparlante visualizzerà "Lead Stereo", e il secondo altoparlante visualizzerà "Follow Stereo".

Nota:

- Imposta il secondo diffusore entro un minuto dal primo, altrimenti l'impostazione del primo diffusore verrà annullata.
- Quando entrambi i diffusori sono collegati allo stesso dispositivo Bluetooth, non è possibile impostare la funzione di abbinamento stereo. In questo caso, sarà necessario scollegare Bluetooth da uno dei diffusori per impostare la funzione di abbinamento stereo.

Avviare la riproduzione

1. Avvia la riproduzione sul dispositivo Bluetooth esterno e regola il volume dal dispositivo Bluetooth o da uno dei diffusori.

Nota: le impostazioni di Volume, EQ e Loudness di un diffusore si riflettono sull'altro.

2. Usa i controlli sul tuo dispositivo Bluetooth per riprodurre, mettere in pausa e navigare tra i brani, in alternativa, controlla la riproduzione utilizzando i pulsanti Avvio / Pausa, Successivo e Precedente su entrambi i diffusori.
3. Tieni premuto il tasto Successivo o Precedente su uno dei diffusori per avanzare o riavvolgere velocemente all'interno di un brano. Rilascia il tasto quando raggiungi il punto desiderato.

Nota:

Non tutte le applicazioni o i dispositivi del lettore potrebbero rispondere a questi controlli.

Scegliere la modalità audio

Quando si utilizzano due diffusori, è possibile scegliere tra le modalità "Stereo", "Sinistra" e "Destra". Tieni premuto il pulsante L / R su uno dei diffusori per selezionare la modalità audio desiderata.

Modalità "Stereo": entrambi i diffusori riproducono lo stesso segnale audio. Questa è l'impostazione predefinita.

Modalità "Sinistra / Destra": un diffusore riproduce il canale audio sinistro, mentre l'altro riproduce il canale audio destro, per un effetto stereo tra i due diffusori.

Scollegare l'abbinamento PerfectPro Stereo

Tieni premuto il tasto di abbinamento stereo per 2~3 secondi per scollegare la funzione di abbinamento stereo.

Ricaricare un dispositivo USB

La radio dispone di una presa USB Tipo-A destinata alla ricarica di cellulari e dispositivi simili.

Quando la radio è alimentata dalla rete elettrica, i dispositivi USB esterni possono sempre essere ricaricati, anche quando la radio è in modalità Standby.

Quando la radio è alimentata a batteria, i dispositivi USB esterni non possono essere ricaricati se la radio è spenta.

Per ricaricare un dispositivo USB (es. iPhone, cellulare o dispositivo simile), basterà aprire la copertura in gomma della porta USB sulla parte anteriore della radio

GB

NL

DE

FR

ES

ITA

SV

DAN

NOR

PL

e collegarsi alla porta stessa. A ricarica ultimata, non dimenticare di rimuovere (scollegare) il dispositivo e richiudere il coperchio in gomma USB, per evitare che umidità o polvere entrino nella radio.

Il tempo di ricarica può variare e in alcuni casi potrebbe richiedere più tempo rispetto a quando si utilizza il caricabatteria originale del dispositivo USB esterno.

IMPORTANTE:

- La porta USB ha una potenza in uscita di 5V - 2,4A ad apparecchio spento, e di 5V - 1A ad apparecchio acceso. Non supporta unità disco rigido esterne e alcuni telefoni cellulari o dispositivi elettronici.
- Il volume massimo del diffusore in uscita diminuirà quando l'USB è in carica.
- Il caricabatteria potrebbe non fornire alimentazione ad alcuni dispositivi USB.
- Non collegare la fonte di alimentazione alla porta USB, o causeresti il rischio di incendi. La porta USB serve esclusivamente a ricaricare dispositivi a bassa tensione. Chiudi sempre il coperchio in gomma quando non usi la porta USB.
- Non inserire chiodi, fili, ecc. nella porta di alimentazione USB, o potresti causare un cortocircuito con conseguente rischio di emissione di fumo e incendi.
- Non collegare questa presa USB alla porta USB di un computer, o molto probabilmente causeresti guasti alle unità.

GB

NL

DE

FR

ES

ITA

Ascolto dell'audio tramite l'ingresso Aux-In

È possibile riprodurre file audio da un dispositivo esterno (come un iPod o un lettore MP3) tramite il diffusore del OCT-18V. A questo scopo, procedi come segue:

SV

1. Apri il coperchio in gomma della presa Aux in e collega il dispositivo esterno alla presa.
2. Accertati che sia la radio che il dispositivo esterno siano accesi.
3. Seleziona la modalità AUX IN premendo più volte il tasto Source.
4. Il segnale audio del dispositivo esterno verrà ora riprodotta dai diffusori del OCT-18V. La riproduzione deve essere controllata sul dispositivo esterno, mentre il volume può essere controllato sia sulla radio che sul dispositivo esterno.

Nota:

Dopo l'uso accertati che il cappuccio in gomma della presa AUX IN sia ben sigillato, per evitare che umidità e sporco penetrino nella radio.

Non utilizzare mai la presa AUX IN in condizioni di pioggia o alta umidità per evitare che l'umidità penetri nella radio. In queste condizioni tieni il cappuccio in gomma sempre chiuso.

Nota:

In modalità AUX IN viene attivata la funzione di gestione energetica. Se non riceve alcun segnale dal dispositivo AUX IN esterno per oltre 15 minuti, la radio entrerà automaticamente in standby (quando si utilizza l'adattatore CA) o si spegnerà (quando si utilizza

l'alimentazione a batteria). Il consumo energetico in modalità standby è inferiore a 0,8W. Premi il tasto di accensione per riattivare la radio.

Equalizzatore (EQ)

Il suono della tua radio può essere regolato in base al tuo gusto personale per la musica che stai ascoltando.

Premere il tasto Equalizzatore per scorrere tra le varie opzioni.

- a. Piatto (nessuna equalizzazione applicata)
- b. Rock
- c. Outdoor
- d. Pop
- e. Notizie
- f. Indoor
- g. Il mio EQ

Se non sei soddisfatto dalle equalizzazioni preimpostate, puoi personalizzare le impostazioni di alti e bassi come segue:

1. Tieni premuto il tasto Equalizzatore per accedere alle impostazioni "Il Mio EQ".
2. Ruota la Manopola di Sintonizzazione per regolare il livello degli alti, quindi premi la stessa manopola per confermare.
3. Ruota la Manopola di Sintonizzazione per regolare il livello dei medi, quindi premi la stessa manopola per confermare.
4. Ruota la Manopola di Sintonizzazione per regolare il livello dei bassi, quindi premi la stessa manopola per confermare.

Attiva / Disattiva Loudness

Con la radio attiva, premere il tasto Loudness per abilitare o disabilitare la funzione Loudness della radio. Con la funzione Loudness attiva, i caratteri nella modalità EQ (come Piatto) cambieranno da bianco ad arancione.

GARANZIA

La radio gode di una garanzia limitata di due anni.

AVVERTENZA! La garanzia decade una volta che l'alloggio della radio è stato aperto o sono state apportate modifiche o alterazioni non autorizzate alla radio!


I termini della garanzia di questa radio non coprono quanto segue:

- Danni causati uso improprio, abuso, negligenza, incidenti, alterazioni, o riparazioni non autorizzate.
- Normale usura.
- Rottura o deformazione dell'antenna.
- Le batterie, essendo materiali deperibili, non rientrano nelle condizioni di garanzia di due anni della radio.

Specifiche tecniche

| Tipo di Alimentazione | |
|--|--|
| Rete elettrica | CA 100~240 V 50/60 Hz, CC 19V - 1,8A Polo Centrale Positivo (CA / CC adattatore di commutazione) |
| Batterie | Pacco batteria BOSCH agli ioni di litio da 18V (tranne per il modello "ProCORE 18V-12A") |
| Gamme di frequenza | |
| DAB | 174,928~239,2 MHz |
| FM | 87,5~108 MHz |
| Bluetooth | |
| Specifiche tecniche Bluetooth | Bluetooth® Ver 5.2 |
| Profili supportati | A2DP, AVRCP |
| CODEC audio Bluetooth | SBC, AAC |
| Specifiche della potenza di trasmissione | Classe Energetica 2 |
| Raggio di azione | 10 metri |
| Frequenza e potenza massima | 2402~2480MHz: -0.22dBm (Bluetooth LE) |
| | 2402~2480MHz: -0.15dBm (Bluetooth EDR) |
| Caratteristiche elettroniche | |
| Diffusori | Due diffusori da 4", 8Ω 15W gamma completa, impermeabili Due diffusori da 1,97", 8Ω 15W Tweeter |
| Potenza di uscita | 2 x 15W @ CC-IN (19V - 1,8A) |
| | 2 x 15W con pacco batteria BOSCH agli ioni di litio da 18V (tranne per il modello "ProCORE 18V-12A") |
| Livello ingresso Aux | 300mVrms (livello nominale), 1Vrms (massimo) |
| Presca USB Tipo-A | 5V - 2.4A massimo (da spento) 5V - 1A massimo (da attivo) |
| Terminale di ingresso | 3.5mm (AUX IN) |
| Gamma temperature operative | -10~35°C |

※ Descrizione dell'etichetta del codice a barre sul prodotto:

| | |
|--|---|
|  <p>aH181200001</p> | <p>aH 18 12 00001</p> <p>Numero di serie</p> <p>Mese di produzione</p> <p>Anno di produzione</p> <p>Codice Prodotto</p> |
|--|---|



L'azienda si riserva il diritto di modificare le specifiche tecniche senza preavviso.



RICICLAGGIO Questo prodotto riporta il simbolo della raccolta differenziata per i Rifiuti da Apparecchiature Elettriche ed Elettroniche (RAEE). Ciò significa che questo prodotto deve essere smaltito ai sensi della direttiva europea 2012/19/UE per essere riciclato o smontato così da minimizzare il suo impatto sull'ambiente.



The Bluetooth® -ordmärket och logorna är registrerade varumärken som ägs av Bluetooth SIG, Inc. och all användning av sådana märken av Perfectpro B.V. sker under licens.

WARNING!

GARANTIE OCH GILTIGFÖRKLARAS NÄR ENHETSKÅPET HAR ÖPPNATS ELLER NÅGRA MODIFIERINGAR ELLER ÄNDRINGAR AV ORIGINALENHETEN HAR GÖRTS.

Öppna aldrig enhetens hölje. Tillverkaren påtar sig inget ansvar för skador som uppstår på grund av felaktig hantering. Färgskylten finns placerad på baksidan av enheten.

GB

NL

Viktiga säkerhetsföreskrifter

1. Läs dessa instruktioner.
2. Behåll dessa instruktioner.
3. Beakta alla varningar.
4. Följ alla instruktioner.
5. Använd inte denna apparat nära vatten.
6. Torka endast av med en torr trasa.
7. Blockera inte ventilationsöppningar. Installera enligt tillverkarens anvisningar.
8. Installera inte nära värmekällor som värmeelement, värmeapparater, kaminer eller andra apparater (inklusive förstärkare) som producerar värme.
9. Undersök inte säkerhetssyftet med den polariserade eller jordade kontakten. En polariserad kontakt har två blad där en är bredare än den andra. En jordad kontakt har två blad och ett tredje jordstift. Det breda bladet eller det tredje stiftet är till för din säkerhet. Om den medföljande kontakten inte passar i ditt uttag. Kontakta en elektriker för byte av ett gammalt uttag.
10. Skydda att sladden inte kan bli trappad på eller kläms fast, särskilt vid kontakter, stickkontakter och den punkt där den kommer ut ur apparaten.
11. Använd endast tillbehör / accessoarer som är specificerade av tillverkaren.
12. Använd endast med vagnen, stället, stativet, konsolen eller bordet som anges av tillverkaren eller säljs tillsammans med apparaten. När en vagn används, var försiktig när du flyttar vagnen / apparaten för att undvika skador ifall den välter.
13. Koppla bort apparaten under åskväder eller när den inte används under en längre period.
14. Överlåt all service till kvalificerad servicepersonal. Service krävs när apparaten har skadats på något sätt, t.ex. nätsladden eller stickkontakten är skadad. Vätska har spillts ut eller föremål har fallit in i apparaten, apparaten har utsatts för regn eller fukt, fungerar inte normalt eller har tappats.
15. För att minska risken för brand eller elstötar, utsätt inte apparaten för regn eller fukt.



SV

DAN

NOR

PL

16. Märkning för fara för elstötar och tillhörande grafisk symbol finns på enhetens baksida.
17. Apparaten får inte utsättas för dropp eller stänk och inga föremål fyllda med vätskor, får placeras på apparaten.
18. För högt ljudtryck på öron- och hörlurar kan försämra hörsel förmågan. Högre inställning som inaktiv på equalizer leder till högre signalspänningar på utgången för örat och hörlurar.
19. Strömkontakten ska vara nära radion och vara lätt att komma åt vid en nödsituation, för att koppla bort strömmen från radion, dra bara ut kontakten från nätuttaget.
20. När MAINS-kontakten eller en apparatkoppling används som fränkopplingsenhet, ska fränkopplingsanordningen förbli lättanvändbar.
21. Ett batteri får inte utsättas för överdriven värme som solsken, eld eller liknande.
22. Denna apparat har skydd mot vattenstänk (IP65).
- 23.

| | |
|--|---------------------------------|
| | Symbolen indikerar AC-spänning. |
| | Symbolen indikerar DC-spänning. |

WARNING:

För att minska risken för elstötar ska du inte utföra någon annan service än den som beskrivs i bruksanvisningen om du inte är kvalificerad att göra det.

WARNING:

Garantin upphör att gälla när radioskåpet har öppnats eller eventuella modifieringar eller ändringar av radion har gjorts!

Kontroller (Bild 1)

- ① Aux in-uttag
- ② Högtalare
- ③ Equalizer-knapp
- ④ Info / Meny-knapp
- ⑤ Källknapp
- ⑥ Strömknapp
- ⑦ Volymreglage / Loudness / L / R-knapp
- ⑧ Skärmskyddsräck
- ⑨ LCD skärm
- ⑩ Tuning-vred / Seek / Välj / Bluetooth-parningsknapp
- ⑪ Förinställning + / Nästa spår / Snabbspolning framåt
- ⑫ Förinställning - / Föregående spår / Tillbakaspolningsknapp
- ⑬ Förinställning / Spela upp / Paus knapp
- ⑭ BT (Bluetooth-läge) / Bluetooth-parningsknapp
- ⑮ USB typ A-uttag
- ⑯ Batterilock
- ⑰ DC IN-uttag
- ⑱ DAB / FM antenn
- ⑲ Batterifack

Säkerhetsföreskrifter för användare

- Försök inte att ta isär plasthöljet eller någon del av enheten, eftersom materialen inuti kan vara giftiga och kan skada hud och kläder.
- Punktera, krossa, modifiera, kasta eller orsaka onödiga stötar på ditt batteri, eftersom batteriet som används i denna enhet kan utgöra en risk för brand, explosion eller kemisk brännskada om det behandlas på fel sätt.
- Lämna, ladda eller använd inte batteriet i en bil i direkt solljus, nära eld eller en uppvärmd källa.
- Sänk eller kasta inte batteriet i vatten / havsvatten.
- Använd eller ladda inte batteriet om det ser ut att vara onormalt varmt, missfärgat, deformerat eller om onormala förhållanden upptäcks under användning, laddning eller förvaring.
- Lämna inte ett laddande batteri obevakat. Håll batteriet borta från spädbarn och barn.
- **WARNING:** Explosionsrisk om batteriet byts ut mot en felaktig typ.
- **WARNING:** Explosionsrisk om batteriet felaktigt byts ut. Ersätt endast med samma eller motsvarande typ.
- Batterikombinationen förvaras i rumstemperatur (25 grader), laddas till 40%-60% av strömmen, laddas en gång var tredje månad, för förvaring i mer än ett år, kan batterietsprestanda inte garanteras.
- **WARNING:** Den här utrustningen är avsedd att användas med 18V BOSCH Li-ion-batteripaket (förutom "ProCORE18V 12aH).
- Avsedd att användas med GBA BOSCH-batteripaket av samma spänningsklass.
- Avfallshantering av ett batteri i eld eller i en varm ugn, eller att försöka mekaniskt krossa eller skära ett batteri, kan resultera i en explosion.
- Lämna ett batteri i en omgivning med extremt hög temperatur som kan resultera i en explosion eller läckage av brandfarlig vätska eller gas.
- Ett batteri som utsätts för extremt lågt lufttryck kan leda till explosion eller läckage av brandfarlig vätska eller gas.

Drift med batteripaket (Fig. 2-4)

När du endast använder ett externt 18V BOSCH Li-ion batteripaket (förutom "ProCORE18V 12aH) och slår på radion, kommer en batterisymbol att dyka upp i skärmens övre högra hörn.

1. Öppna batteriluckan.
2. För att installera batteripaketet, rikta in tungan på batteripaketet med skärnan i höljet och skjut den på plats. Skjut alltid in den hela vägen tills den låses på plats med två klick.
3. För att ta bort batteripaketet, skjut den från radion samtidigt som du trycker på knappen på framsidan av paketet.
4. Stäng batteriluckan.

WARNING:

- Sätt alltid fast batteripaketet helt. Om inte, kan den av misstag falla ur batterifacket och orsaka skador på dig

eller någon i din närhet.

- Tvinga inte att fästa batteripaketet. Om batteripaketet inte glider in smidigt och inte hakar i, sätts det inte in på rätt sätt.

Indikerar återstående batterikapacitet (Bild 5)

1. Kontrollknapp 2. Indikatorlampor

Tryck på kontrollknappen på batteripaketet för att visa återstående batterikapacitet.

Användning av nätadaptern

AC / DC-växlingsadaptern som medföljer den här enheten har en uteffekt på 19V – 1,8A mittstift positiv. Sätt i adapterkontakten i DC-uttaget på radions baksida. Anslut adaptern till ett vanligt nätuttag. Nätadaptern ska kopplas bort från vägguttaget när den inte används under en längre tid.

Närhelst adaptern används kopplas batteriet bort automatiskt.

VIKTIGT:

Nätkontakten används för att ansluta radion till elnätet. Nätuttaget som används för radion måste vara åtkomligt under normal användning. För att kunna koppla bort radion helt från eluttaget, ska nätkontakten dras ur helt och hållet ur vägguttaget.

Lyssna på DAB radio

Ställa in DAB-stationer

Följ dessa steg för att ställa in DAB-radiostationer:

1. Slå på radion med strömknappen.
2. Välj DAB radioläge genom att trycka upprepade gånger på Källknappen.
3. Om detta är första gången som DAB-radioläget används kommer radion automatiskt att utföra en fullständig sökning för att hitta alla tillgängliga DAB-radiostationer. Under skanningsprocessen, när nya stationer upptäcks, kommer stationsräknaren att öka och stationerna läggs till i listan som är lagrad i radion. Stapeln visar hur skanningen fortskrider.
4. När sökningen är klar kommer radion att lista alla stationer som hittades. Vrid på Tuning-vredet för att komma åt listan över radiostationer och för att bläddra igenom de tillgängliga stationerna. Tryck sedan på Tuning-vredet för att ställa in en station.
5. Vrid på Volymvredet för att justera ljudnivån efter behov.

Notera:

Innan du väljer DAB-radioläge och gör en skanning, se till att DAB / FM-antennen har ställts upp rätt.

DAB-radiomenyn

Du kan öppna DAB-radiomenyn genom att trycka och hålla ned Info / Meny-knappen medan radion är i DAB-radioläge.

Vrid på Tuning-vredet för att välja ett av alternativen och tryck sedan på Tuning-vredet för att bekräfta ditt val.

GB

NL

DE

FR

ES

ITA

SV

DAN

NOR

PL

Radions standardinställningar och rekommenderade inställningar anges med en asterisk.

DAB-radiomenyn erbjuder följande alternativ:

- **[Stationslista]:** Välj det här alternativet för att visa alla DAB-radiostationer som hittades och ställa in en av stationerna.
- **[Full skanning]:** Välj det här alternativet för att utföra en fullständig skanning och lagra alla DAB-radiostationer som hittades i stationslistan.
- **[Manuell Tune]:** Välj detta alternativ för att manuellt ställa in en DAB-kanal / frekvens.
- **[Stationsordning]:** Välj det här alternativet för att därefter **[Alfanumerisk]** för att sortera stationslistan alfanumeriskt eller välj **[Ensemble]** för att sortera stationslistan efter DAB-multiplex eller välj **[Giltig]** för att endast visa de stationer för vilka en signal kan hittas.
- **[DRC]:** Dynamic Range Control (även känd som DRC) kan göra tystare ljud lättare att höra när din radio används i en bullrig miljö genom att minska ljudsignalens dynamiska räckvidd.

Efter att ha valt det här alternativet, välj den önskade DRC-inställningen:

[DRC av]: DRC är avstängd. Sändning av DRC kommer att ignoreras. Detta är standardinställningen.

[DRC låg]: DRC-nivån är inställd på 1/2 som skickas av sändaren.

[DRC hög]: DRC är inställt som skickat av sändaren.

NOTERA: Inte alla DAB-sändningar kan använda DRC-funktionen. Om sändningen inte stöder DRC, har DRC-inställningen i radion ingen effekt.

- **[Prune Ogiltig]:** Välj det här alternativet om du vill ta bort alla otillgängliga stationer från stationslistan.
- **[Systeminställningar]:** Välj detta alternativ för att gå till Systemmenyinställningarna och konfigurera radion (se kapitlet "Använda systemmenyn" för detaljer).

Visar DAB-information på skärmen

När du lyssnar på en DAB-radiosändning, tryck upprepade gånger på knappen Info / Meny för att bläddra igenom följande information på radions skärm:

Text, Programtyp, Multiplexnamn & Frekvens, Datum,

Bitshastighet, Codec & Ljudtyp, Signalfel & Styrka, DL Plus-text (Vissa stationer kan ge annan programrelaterad information för skärmen utöver den vanliga texten. Om ingen är tillgänglig visas meddelandet "ingen info".)

Om sändningen som tas emot är i stereo, kommer stereohögtalarikonen att visas längst ner på radions skärm. Om den aktuella inställda stationen har lagrats som en förinställning, visas även förinställningsnumret.

Om en DAB-sändning ger en bildspelsbild, kan den visas i helskärmsläge genom att trycka på knappen Välj. För att avsluta bildspelsbilden, tryck på knappen Välj igen.

Lyssna på FM radio

Ställa in FM-stationer

För att ställa in FM-radiostationer, följ dessa steg:

1. Slå på radion med strömknappen.

2. Välj FM radioläge genom att trycka upprepade gånger på Källknappen.
3. Vrid Tuning-vredet medurs eller moturs och tryck sedan på Tuning-vredet för att automatiskt ställa in en FM-station med en högre respektive lägre frekvens. Din radio kommer att sluta skanna när den hittar en station med tillräcklig styrka. Skärmen kommer att visa frekvensen för signalen som har hittats och en signalstyrka-ikon visas i den nedre raden på radions skärm för att indikera styrkan på den mottagna signalen. Om RDS-information finns tillgänglig, kommer även en RDS-ikon att visas i den nedre raden på radions skärm och efter några sekunder kommer radiostationens namn att visas på skärmen.
4. Vrid på Tuning-vredet för att finjustera frekvensen med steg om 0,05MHz om det behövs.
5. Upprepa steg 3 och 4 för att ställa in andra radiostationer.
6. Ställ in volymen till önskad inställning.

Notera:

Om du upptäcker att FM-mottagningen är dålig kan du prova att flytta antennen.

The FM radio menu

Du kan öppna FM-radiomenyn genom att trycka och hålla ned Info / Meny-knappen medan radion är i FM-radioläge.

Vrid på Tuning-vredet för att välja ett av alternativen och tryck sedan på Tuning-vredet för att bekräfta ditt val.

Radions standardinställningar och rekommenderade inställningar anges med en asterisk.

The FM radio menu offers the following options:

- **[FM Skanningszon]:** Välj det här alternativet för att konfigurera om radion bara ska leta efter starka signaler ("Lokala") eller alla signaler ("Avstånd") när den automatiska inställningsfunktionen används.
- **[Ljudinställning]:** Om FM-radiostationen som du lyssnar på har en svag signal kan ett visst sus höras. Det är möjligt att minska detta ljud genom att tvinga radion att spela stationen i mono istället för stereo. Välj det här alternativet och välj sedan **[Påtvingad mono]** för att minska brusets från en svag FM-signal eller välj **[Stereo tillåts]** för att återgå till stereoläget
- **[FM RDS]:** Välj det här alternativet för att aktivera eller inaktivera RDS-mottagning. När du lyssnar på en FM-radiostation som också sänder RDS-data, välj **[På]** för att aktivera RDS-informationsmottagning eller **[Av]** för att inaktivera mottagning av RDS-information.
- **[Systeminställningar]:** Välj detta alternativ för att gå till Systemmenyinställningarna och konfigurera radion (se kapitlet "Använda systemmenyn" för detaljer).

Visar FM-information på skärmen

När du lyssnar på en FM-radiostation som också sänder RDS-data, (RDS-ikonen visas i det nedre fältet på radions skärm), tryck upprepade gånger på knappen Info / Meny för att bläddra igenom följande information på radions skärm:

Radiotext, programtyp, signalstyrka, datum.

Om ikonen för stereohögtalare visas längst ner på radions skärm, indikerar detta att radion tar emot en stereosändning.

Förinställning av stationer i DAB- och FM-läge

Det finns 40 minnesförinställningar vardera för DAB- och FM-radio.

De används på samma sätt för varje driftläge.

1. Slå på radion, välj sedan DAB- eller FM-radioläge och ställ in önskad radiostation enligt beskrivningen tidigare.
2. Tryck och håll ned Förinställningsknappen tills "Preset Store" visas på radions skärm.
3. Vrid på Tuning-vredet för att välja önskat förinställningsnummer (01-40), tryck sedan på Tuning-vredet för att lagra den aktuella frekvensen under det valda förinställningsnumret.
4. Upprepa denna procedur för återstående förinställningar. Förinställda stationer kan inte raderas, men de kan skrivas över genom att en ny station lagras på en redan använd förinställning.

Ta bort en förinställning i DAB- och FM-läge

1. Slå på radion och välj sedan DAB- eller FM-radioläge med hjälp av Källknappen.
2. Tryck på Förinställningsknappen och "Preset Recall" kommer att visas på skärmen.
3. Vrid på Tuning-vredet för att välja önskat förinställningsnummer, tryck sedan på Tuning-vredet för att ställa in det valda förinställningsnumret.
4. Alternativt kan du trycka på knappen **Förinställning +** eller **Förinställning -** för att gå till nästa eller föregående tillgängliga förinställning.

Använda menyn Systeminställningar

Menyn Systeminställningar kan användas för att konfigurera din radio. Följ dessa steg för att komma åt menyn Systeminställningar:

1. Slå på radion med strömknappen.
2. Tryck och håll ned Info / Meny-knappen för att öppna menyn för det aktuella läget.
3. Vrid på Tuning-vredet för att välja **[Systeminställningar]** och tryck på Tuning-vredet för att öppna menyn.

Menyn Systeminställningar erbjuder följande alternativ:

Vrid på Tuning-vredet för att välja ett av alternativen och tryck sedan på Tuning-vredet för att bekräfta ditt val.

Tryck på Info / Meny knappen för att gå tillbaka ett steg i radions menyer.

Radions standardinställningar och rekommenderade inställningar anges med en asterisk.

- **[3D SRS]:** Välj det här alternativet och välj sedan **[Av]** för att stänga av 3D-surroundljudet eller välj **[På]** för att aktivera 3D-surroundljudet.
- **[Tidsinställning]:** Välj det här alternativet för att ställa in tid och datum manuellt, för att ställa in källan för att automatiskt uppdatera tid och datum, eller för att ställa in tidsformat.
- **[Viloläge]:** Vilotimern stänger automatiskt av radion efter att en förinställd tid har passerats.

Välj det här alternativet och tryck på Tuning-vredet. Vrid på Tuning-vredet för att justera önskad vilotid. Vilotimern kan ställas in från 15 till 120 minuter eller välj "Vila av" för att avbryta vilotimern. Tryck på Tuning-vredet för att bekräfta inställningen.

En aktiv vilotimer visas med hjälp av en vilotimerikon längst ner på uppspelningsskärmen. Denna ikon visar även den återstående vilotiden innan radion automatiskt stängs av.

För att avbryta vilotiden innan den förinställda tiden har gått och för att stänga av radion, tryck på Strömknappen för att stänga av radion manuellt.

- **[Bakgrundsbelysning]:** Välj det här alternativet och välj sedan **[Timeout]** för att justera hur lång tid det tar innan bakgrundsbelysningen stängs av eller välj **[På nivå]** för att justera skärmens ljusstyrka när radion slås på eller välj **[Standby nivå]** för att justera bakgrundsbelysningens ljusstyrka när radion är i standbyläge.
- **[Språk]:** Välj det här alternativet för att konfigurera språket som radions menyer visas på.
- **[Fabriksåterställning]:** Välj det här alternativet för att återställa radion till fabriksinställningarna. Efter bekräftelse kommer alla användarinställningar och förinställda stationer att raderas.
- **[SW Version]:** Välj det här alternativet för att se radions programvaruversion.

Lyssna på musik via Bluetoothströmning

Du måste para ihop din Bluetooth-enhet med din radio innan du kan länka automatiskt för att spela upp / strömma Bluetooth-musik genom din radio. Parning skapar ett "band" så att de två enheterna kan känna igen varandra.

Para ihop och spela din Bluetooth-enhet för första gången

1. Med din radio påslagen trycker du på Källknappen eller BT-knappen för att välja Bluetooth-läge. "BT Pairing" kommer att visas på LCD-skärmen och Bluetooth-ikonen i den nedre raden på skärmen blinkar.
2. Aktivera Bluetooth på din enhet enligt enhetens användarmanual för att länka till radion. Leta reda på Bluetooth-enhetslistan och välj enheten som heter "OCT-18V " (Med vissa smartphones som är utrustade med tidigare versioner än BT2.1 Bluetooth-enhet, kan du behöva ange lösenordet "0000").
3. När du är ansluten kommer det att höras en bekräftelse-ton och namnet på din anslutna Bluetooth-enhet visas på skärmen. Bluetooth-ikonen i det nedre fältet på skärmen kommer att sluta blinka. Du kan helt enkelt välja och spela upp vilken musik som helst från din källanhet.
4. Volymkontrollen kan justeras från din källanhet eller direkt från radion. Använd kontrollerna på din Bluetooth-aktiverade enhet eller på radion för att spela upp / pausa och navigera mellan spår.

Notera:

- Om 2 Bluetooth-enheter paras ihop för första gången, kommer båda att söka efter din radio, den visar dess tillgänglighet på båda enheterna. Men om en enhet

först länkar till den här enheten, kommer den andra Bluetooth-enheten inte att hitta den i listan.

- Om du tar din källenhet utanför räckvidd kommer anslutningen tillfälligt att kopplas bort från din radio. Din radio kommer automatiskt att återanslutas om källanheten återförs inom räckvidd. Var medveten om att ingen annan Bluetooth-enhet kan paras ihop med eller länka till din radio under den period av fränkoppling.
- Om "OCT-18V" visas i din Bluetooth-enhetslista men din enhet inte kan ansluta till den, vänligen ta bort enheten från din lista och koppla ihop enheten med radion igen genom att följa stegen som beskrivits tidigare.
- Det effektiva driftsintervallet mellan systemet och den ihopparade enheten är cirka 10 meter (30 fot). Varje hinder mellan systemet och enheten kan minska driftsräckvidden.
- Prestanda för Bluetooth-anslutning kan variera beroende på de anslutna Bluetooth-enheterna. Se Bluetooth-funktionerna för din enhet innan du ansluter till radion. Alla funktioner kanske inte stöds på vissa parade Bluetooth-enheter.
- Med vissa mobiltelefoner kan att ringa / ta emot samtal, textmeddelanden, e-post eller andra aktiviteter som inte är relaterade till ljudströmning stängas av för Bluetooth-ljudströmning eller till och med tillfälligt koppla från enheten. Sådant beteende är en funktion av den anslutna enheten och indikerar inte något fel på din radio.

Spelar upp ljudfiler i Bluetooth-läge

När du har anslutit radion till den valda Bluetooth-enheten kan du börja spela upp din musik med kontrollerna på din anslutna Bluetooth-enhet.

1. När uppspelningen har börjat kan volymen justeras både på radion med volymvredet och på Bluetooth-enheten med enhetens volymkontroll.
2. Använd kontrollerna på din Bluetooth-enhet för att spela upp / pausa och navigera i låtar. Alternativt kan du styra uppspelningen med knapparna Spela upp / Pausa, Nästa låt, Föregående låt på din radio.
3. Tryck och håll in knappen Snabbspolning framåt eller Bakåt för att flytta genom den aktuella låten. Släpp knappen när önskad punkt är nådd.

Notera:

Det är inte säkert att alla spelarappar eller enheter svarar på alla dessa kontroller.

Visar Bluetooth-information på skärmen

Om din anslutna enhet kan tillhandahålla information från spåret som spelas, när du lyssnar på Bluetooth-ljud, tryck upprepade gånger på Info / Meny knappen för att bläddra igenom följande information på radions skärm:

Titel, artist, album, datum.

Observera att tillgången på information beror på det specifika mediaformatet.

Återansluter en tidigare ihopparad Bluetooth-källanhet

I radion kan du välja Bluetooth-enheten från enhetslistan för att ansluta igen. Enhetsnamnen skulle visas om namnet på Bluetooth-enheterna konfigurerats i Bluetooth-

enheterna.

1. I Bluetooth-läge trycker du på BT-knappen för att visa "BT-parad lista" på skärmen. Om du inte är i Bluetooth-läge, trycker du två gånger på BT-knappen kommer även "BT-parad lista" att visas.
2. Vrid på Tuning-vredet för att välja namnet på önskad Bluetooth-enhet.
3. Tryck på Tuning-vredet för att starta Bluetooth-återanslutningen.

Radion kan memorera upp till 6 uppsättningar parade Bluetooth-enheter, när minnet överskrider denna mängd kommer den tidigaste parningsenheten att skrivas över från enheten.

Om din Bluetooth-enhet redan har parats ihop med radion tidigare, kommer enheten att memorera din Bluetooth-enhet och den försöker återansluta till en Bluetooth-enhet i minnet som senast var ansluten.

Obs:

Om du har raderat "OCT-18V" från din anslutna Bluetooth-enhet kommer automatisk återanslutning att misslyckas.

Kopplar bort din Bluetooth-enhet

För att koppla från din Bluetooth-enhet, stäng antingen av Bluetooth på Bluetooth-enheten, tryck och håll ner Bluetooth-parningsknappen på radion för att växla över till parningsläget, eller växla till ett annat läge på radion genom att genom att trycka på källknappen. Om du kopplar bort Bluetooth-enheten när radion är i Bluetooth-läge, kommer radions display att visa "BT Pairing" och radion blir tillgänglig för ihopparning igen.

Obs:

Den automatiska strömhanteringsfunktionen aktiveras i Bluetooth-läge. Om det inte finns någon signal från Bluetooth under mer än 15 minuter, växlar radion automatiskt till standby-läge på källknappen. Om du använder nätadaptern eller av-läge när du använder batteri. Dess strömförbrukning i standbyläge är mindre än 0,8 W. Genom att trycka på strömknappen slås radion på.

PerfectPro Stereo Parningsfunktion

Stereoparning (även känd som True Wireless Stereo eller TWS) är en funktion som gör att två högtalare kan anslutas trådlöst med varandra och en ljudenhet för att spela musik i stereo utan att behöva några kablar. Din OCT-18V kan trådlöst anslutas till en andra OCT-18V och en ljudenhet för att spela musik genom båda högtalarna samtidigt.

Konfigurera den första högtalaren

1. Se till att den första högtalaren är i Bluetooth-läge och anslut till en Bluetooth-enhet.
2. Tryck på knappen Stereoparning för att gå in i stereoparningsläget.

Konfigurera den andra högtalaren

1. Se till att den andra högtalaren är i Bluetooth-läge och att den inte är ansluten till en Bluetooth-enhet.
2. Tryck på knappen Stereoparning för att gå in i stereoparningsläget.

När högtalarna har anslutits kommer den första högtalaren att visa "Huvud Stereo". Den andra högtalaren visar "Följ stereo".

Notera:

- Ställ in den andra högtalaren inom 1 minut efter den första, annars avbryts inställningen av den första högtalaren.
- När båda högtalarna är anslutna till samma Bluetooth-enhet kan funktionen Stereoparning inte ställas in. I det här fallet måste du koppla från Bluetoothanslutningen till en av högtalarna för att ställa in Stereoparningsfunktionen.

Starta uppspelning

1. Starta uppspelning på den anslutna Bluetooth-enheten och justera volymen på Bluetooth-enheten eller någon av högtalarna för bekväm lyssning.

Notera: Volym-, EQ- och Loudness-inställningen för den ena högtalaren återspeglas i den andra.

2. Använd kontrollerna på din Bluetooth-enhet för att spela upp / pausa och navigera i låtar. Alternativt kan du styra uppspelningen med knapparna Spela upp / Pausa, Nästa och Föregående på någon av högtalarna.
3. Tryck och håll ner knappen Nästa eller Föregående på någon av högtalarna för att snabbspola framåt eller bakåt på den aktuella låten. Släpp knappen när önskad punkt är nådd.

Notera:

Det är inte säkert att alla spelarappar eller enheter svarar på alla dessa kontroller.

Byt ljudläge

När du använder två högtalare kan du växla mellan lägena "Stereo", "Vänster" och "Höger". Tryck och håll ner L / R-knappen på någon av högtalarna för att ändra ljudläget.

"Stereo" läge: Båda högtalarna spelar samma ljud. Detta är standardinställningen.

Läget "Vänster" / "Höger": En högtalare spelar ljudet på vänster kanal, medan den andra högtalaren spelar upp ljudet på höger kanal för stereouppspelning mellan högtalarna.

Koppla från PerfectPro Stereo Pairingsanslutningen

Tryck och håll nere Stereoparningsknappen i 2-3 sekunder för att koppla bort stereoparningsfunktionen.

Ladda en USB-enhet

Din radio har ett USB Typ-A-uttag som är avsett för att ladda en smartphone eller liknande enhet.

När radion strömförsörjs från elnätet kan externa USB-enheter alltid laddas, även när radion är i standbyläge.

När radion drivs med batteri kan externa USB-enheter inte laddas om radion är avstängd.

För att ladda en USB-enhet (t.ex. iPhone, smartphone eller liknande enhet), öppna bara USB-gummihöljet på framsida av radion och sätt i / anslut den till USB-porten.

När laddningen är klar, glöm inte att ta bort / koppla ur enheten igen och stänga USB-gummilocket för att förhindra att fukt eller damm kommer in i radion.

Laddningstiden kan variera och i vissa fall kan det ta

längre tid att ladda än när man använder tillverkarens laddningsenhet som levereras med smarttelefonen.

VIKTIGT:

- USB-porten har en uteffekt på 5V / 2,4A i ström avstängt läge och 5V / 1A i ström på läge. Den stöder dock inte extern hårddisk och några mobiltelefoner och elektronisk utrustning.
- Den maximala volymen på uteffekthögtalaren minskar när din USB laddas.
- Laddaren kanske inte förser vissa USB-enheter med ström.
- Anslut inte strömkällan till USB-porten. Annars finns det brandrisk. USB-porten är endast avsedd för laddning av enhet med lägre spänning. Stäng alltid USBgummihöljet när du inte laddar enheten med lägre spänning.
- Sätt inte in en spik, tråd, etc. i USB-strömförsörjningsporten. Annars kan en kortslutning orsaka rök och eld.
- Anslut inte detta USB-uttag med din PCs USB-port, eftersom det är mycket möjligt att det kan orsaka haveri i enheterna.

Lyssna på ljud med Aux in-uttaget

Du kan lyssna på ljudet från en extern enhet (som en iPod eller MP3-spelare) via högtalaren på OCT-18V. Följ dessa steg för att göra detta:

1. Öppna Aux in-uttagets gummikåpa och anslut den externa enheten till uttaget.
2. Se till att både radion och den externa enheten är påslagna.
3. Välj AUX IN-läge genom att upprepa gånger trycka på Källknappen.
4. Ljudutgången från den externa enheten kommer nu att spelas upp via högtalarna på OCT-18V. Uppspelning måste styras på den externa enheten medan volymen kan styras både på radion och på den externa enheten.

Obs:

Se till att gummilocket på Aux In-uttaget är stängt väl efter användning för att förhindra att fukt och smuts kommer in i radion.

Använd aldrig Aux In-uttaget i regniga eller fuktiga förhållanden för att förhindra att fukt kommer in i radion. Håll alltid gummilocket stängt under dessa förhållanden.

Obs:

Den automatiska strömhanteringsfunktionen aktiveras i AUX IN-läge. Om det inte finns någon signal från AUX-ingången i mer än 15 minuter, växlar radion automatiskt till standby-läge när du använder nätadaptern eller av-läge när du använder batteri. Dess strömförbrukning i standbyläge är mindre än 0,8 W. Genom att trycka på strömknappen slås radion på.

Equalizerfunktion (EQ)

Ljudet på din radio kan justeras så att det passar din personliga smak för de låtar du lyssnar på.

Tryck på EQ-knappen för att växla mellan de olika lägena.

- a. Platt – ingen tonmodifiering tillämpas.
- b. Rock
- c. Utomhus
- d. Pop
- e. Nyheter
- f. Inomhus
- g. Min EQ

Om du upptäcker att de förinställda equalizerfunktionerna inte passar dig kan du ställa in en anpassad diskant och bas enligt följande:

- 1. Tryck och håll ned EQ-knappen för att gå in i Min EQ-inställning.
- 2. Vrid på Tuning-vredet för att justera diskantnivån och tryck sedan på Tuning-vredet för att bekräfta ditt val.
- 3. Vrid på Tuning-vredet för att justera mellannivån och tryck sedan på Tuning-vredet för att bekräfta ditt val.
- 4. Vrid på Tuning-vredet för att justera basnivån och tryck sedan på Tuning-vredet för att bekräfta ditt val.

Loudness på / av

När radion är påslagen, tryck på Loudness-knappen för att aktivera eller inaktivera radions loudness-funktion. När loudness-funktionen används ändras tecknen i EQ-läget (som Flat) från vitt till orange.

GARANTI

Den här radion har en 2 års begränsad garanti.

WARNING! Garantin upphör att gälla när radioskåpet har öppnats eller eventuella modifieringar eller ändringar av radion har gjorts!

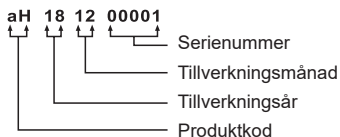
Villkoren för garantin för denna radio omfattar inte följande:

- Skador orsakade av felaktig användning, missbruk, försummelse, ändringar, olyckor eller otillåten reparation.
- Normalt slitage.
- Att antennen går sönder eller böjs.
- Batterier, eftersom de är förbrukningsmaterial, faller inte under radions 2 års garantivillkor.

Specifikationer

| Kraftkälla | |
|--------------------------------------|---|
| Elnät | AC 100~240V 50/60 Hz, DC 19V / 1,8A Mittstift positiv (AC / DC växlande adapter) |
| Batteri | 18V BOSCH Li-ion batteripaket (förutom "ProCORE18V 12aH) |
| | |
| Frekvensområde | |
| DAB | 174,928-239,2 MHz |
| FM | 87,5-108 MHz |
| | |
| Bluetooth | |
| Bluetooth-specifikation | Bluetooth® Ver 5.2 |
| Profilstöd | A2DP, AVRCP |
| Bluetooth Audio CODEC | SBC, AAC |
| Specifikation för sändningseffekt | Effektklass 2 |
| Räckvidd för sikt | 10meter / 30ft |
| Frekvens och maximal överförd effekt | 2402MHz ~ 2480MHz: -0.22dBm (Bluetooth LE) |
| | 2402MHz ~ 2480MHz: -0.15dBm (Bluetooth EDR) |
| | |
| Elektroniska funktioner | |
| Högtalare | Högtalare 2 x 4tum, 8ohm 15W hela intervallet, vattentät Högtalare 2 x 1,97tum, 8ohm 15W Tweeter |
| Uteffekt | 2 x 15W @ DC-IN (19V / 1,8A) |
| | 2 x 15W med 18V BOSCH Li-ion batteripaket (förutom "ProCORE18V 12aH) |
| Aux in-nivå | 300mVrms (nominell nivå), 1Vrms (max.) |
| USB typ A-uttag | 5V / 2,4A Max. (Ström avstängt läge) |
| | 5V / 1A Max. (Ström på läge) |
| Ingångsterminal | 3,5mm dia. (AUX IN) |
| | |
| Drifttemperaturområde | -10°C till 35°C |

※ Produktens streckkodsetikett definieras enligt nedan:



Företaget förbehåller sig rätten att ändra specifikationen utan föregående meddelande.



ÅTERVINNING Den här produkten är försedd med symbolen för selektiv sortering för elektrisk och elektronisk utrustning (WEEE). Detta innebär att denna produkt måste hanteras enligt det europeiska direktivet 2012/19/ EU för att kunna återvinnas eller demonteras för att minimera dess påverkan på miljön.



Ordmærket og logoet Bluetooth® er registrerede varemærker ejet af Bluetooth SIG, Inc., og enhver brug af sådanne mærker af Perfectpro B.V. sker under licens.

ADVARSEL!

GARANTIE BLIVER UGYLDIG, HVIS ENHEDENS KABINET BLIVER ÅBNET, ELLER DER FORETAGES MODIFIKATIONER ELLER ÆNDRINGER AF DEN ORIGINELLE ENHED.

Åbn aldrig enhedens kabinet. Producenten påtager sig intet ansvar for skader som følge af forkert håndtering. Typeskiltet er placeret på bagsiden af enheden.

Vigtige sikkerhedsanvisninger

1. Læs disse instruktioner.
2. Opbevar disse instruktioner.
3. Overhold alle advarsler.
4. Følg alle instruktioner.
5. Brug ikke dette apparat i nærheden af vand.
6. Rengør kun med en tør klud.
7. Bloker ikke nogen ventilationsåbninger. Installer i overensstemmelse med producentens anvisninger.
8. Må ikke installeres i nærheden af varmekilder såsom radiatorer, varmeapparater, komfurer eller andre apparater (inklusive forstærkere), der producerer varme.
9. Undgå at omgå sikkerhedsformålet med det polariserede stik eller stik med jordforbindelse. Et polariseret stik har to blade, hvor den ene er bredere end det andet. Et stik med jordforbindelse har to blade og et tredje jordstik. Det brede blad eller det tredje ben er tilvejebragt for din sikkerhed. Hvis det medfølgende stik ikke passer i din stikkontakt. Kontakt en elektriker for udskiftning af den forældede stikkontakt.
10. Beskyt netledningen mod at blive trådt på eller klemt, især ved stik, stikkontakter og det punkt, hvor det kommer ud af apparatet.
11. Brug kun tilbehør / udstyr, som er specificeret af producenten.
12. Må kun bruges sammen med den vogn eller det stativ, beslag eller bord, der er specificeret af producenten eller solgt sammen med apparatet. Når en vogn bruges, skal du være forsigtig, hvis du flytter kombinationen af vognen / apparatet for at undgå, at det vælter og forårsager skader.
13. Tag stikket ud af dette apparat under tordenvejr, eller når det ikke skal bruges i længere perioder.
14. Overlad al service til kvalificeret servicepersonale. Service er påkrævet, hvis apparatet er blevet beskadiget på nogen måde, som f.eks. hvis strømforsyningsledning eller stik er beskadiget. Der er spildt væske, eller der er faldet genstande ind i apparatet, apparatet har været udsat for regn eller fugt, ikke fungerer normalt eller er blevet tabt.
15. For at reducere risikoen for brand eller elektrisk stød



må dette apparat ikke udsættes for regn eller fugt.

16. Faremærket vedrørende elektrisk stød og det tilhørende grafiske symbol findes på bagsiden af enheden.
17. Apparatet må ikke udsættes for dryp eller sprøjt, og der må ikke placeres genstande fyldt med væske på apparatet.
18. For højt lydtryk på øre- og hovedtelefoner kan forringe høreevnen. Højere lydstyrkeindstilling på equalizeren, fører til højere signalspændinger på udgangen til øre- og hovedtelefoner.
19. Strømstikket skal være tæt på radioen og let at komme i nærheden af. I nødstilfælde skal du blot trække stikket ud af stikkontakten for vekselstrøm for at afbryde strømmen fra radioen.
20. Hvor NET-stikket eller en apparatkobling bruges som afbryderenhed, skal den afbrudte enhed forblive let at betjene.
21. Batterierne må ikke udsættes for overdreven varme såsom solskin, ild eller lignende.
22. Dette apparat er forsynet med beskyttelse mod vandsprøjt (IP65).
23.

| | |
|--|-------------------------------|
| | Symbolet angiver AC-spænding. |
| | Symbolet angiver DC-spænding. |

ADVARSEL:

For at reducere risikoen for elektrisk stød må du ikke udføre anden service end den, der er beskrevet i betjeningsvejledningen, medmindre du er kvalificeret til det.

ADVARSEL:

Garantien bortfalder, hvis radiokabinettet åbnes, eller der foretages modifikationer eller ændringer på radioen!

Kontrollementer (Fig. 1)

- ① AUX IN indgangsstik
- ② Højtaler
- ③ Equalizer-knap
- ④ Info / menu-knap
- ⑤ Kildeknap
- ⑥ Tænd- / sluk-knap
- ⑦ Lydstyrkeknap / Loudness / L / R knap
- ⑧ Skærmbeskyttelsesstang
- ⑨ LCD-display
- ⑩ Tuning-knap / Søg / Vælg / Stereo-parringsknap
- ⑪ Forudindstilling + / Næste spor / Hurtigt frem-knap
- ⑫ Forudindstilling - / Forrige nummer / Tilbagespoling-knap
- ⑬ Forudindstilling / Afspil / Pause-knap
- ⑭ BT (Bluetooth-tilstand) / Bluetooth-parringsknap
- ⑮ USB Type-A-stik
- ⑯ Batteridæksel

- 17 DC indgangsstik
- 18 DAB / FM-antenne
- 19 Batterirum

Sikkerhedsmæssige forholdsregler for bruger

- Forsøg ikke at adskille plastikbeklædningen eller nogen dele af enheden, da materialerne inde i kan være giftige og kan beskadige hud og tøj.
- Du må ikke punktere, knuse, modificere, kaste eller forårsage unødvendigt stød på dit batteri, da batteriet, der bruges i denne enhed, kan udgøre en risiko for brand, eksplosion eller kemisk forbrænding, hvis det håndteres forkert.
- Efterlad, oplad eller brug ikke batteriet i en bil i direkte sollys, i nærheden af ild eller en varmekilde.
- Nedsænk eller smid ikke batteriet i vand / havvand.
- Undlad at bruge eller oplade batteriet, hvis det ser ud til at være unormalt varmt, misfarvet, deformet eller unormale forhold opdages under brug, opladning eller opbevaring.
- Efterlad ikke et batteri under opladning uden opsyn. Hold batteriet væk fra både spædbørn og større børn.
- **ADVARSEL:** 'Risiko for eksplosion, hvis batteriet udskiftes med en forkert type.
- **ADVARSEL:** Fare for eksplosion, hvis batteriet udskiftes forkert. Erstat kun med samme eller tilsvarende type.
- Batterikombinationen opbevares ved stuetemperatur (25 grader), oplades til 40%~60%, oplades en gang hver tredje måned, ved opbevaring i mere end et år kan ydeevnen ikke garanteres.
- **ADVARSEL:** Dette udstyr er beregnet til brug med en 18V BOSCH Li-ion batteripakke (undtagen "ProCORE18V 12Ah").
- Beregnet til brug med GBA BOSCH-batteripakker af samme spændingsklasse.
- Bortskaffelse af et batteri i ild eller i en varm ovn, eller mekanisk knusning eller overskæring af et batteri kan resultere i en eksplosion.
- Hvis man efterlader et batteri i omgivende miljø med ekstremt høje temperaturer, kan det resultere i en eksplosion eller lækage af brændbar væske eller gas.
- Hvis batteriet udsættes for ekstremt lavt lufttryk, kan det resultere i en eksplosion eller lækage af brandfarlig væske eller gas.

Drift med Li-ion batteripakken (Fig. 2-4)

Når der bruges en 18V BOSCH Li-ion batteripakke (undtagen "ProCORE18V 12Ah"), og der tændes for radioen, vil et batterisymbol blive vist i øverste højre hjørne af skærmen.

1. Åbn batteridækslet på igen.
2. For at installere batteripakken skal du justere tungen på batteripakken i forhold til rillen i huset og sætte den på plads. Sæt den altid helt ind, indtil den låser på

plads med to klik.

3. For at fjerne batteripakken skal du skyde den ud af radioen, mens du trykker på knappen på forsiden af pakken.
4. Luk batteridækslet.

ADVARSEL:

- Fastgør altid batteripakken fuldstændigt. Hvis ikke, kan den ved et uheld falde ud af batterirummet og forårsage skade på dig eller andre omkringstående personer.
- Tving ikke batteripakken på plads. Hvis batteripakken ikke glider jævnt ind og ikke går i indgreb, er det fordi den isættes forkert.

Angivelse af den resterende batterikapacitet (Fig. 5)

1. Tjek knap 2. Indikatorlamper

Tryk på knappen Check på batteripakken for at indikere den resterende batterikapacitet.

Brug af AC-strømadapteren

AC / DC switching-adapteren, der følger med denne enhed, har en udgangseffekt på 19V-1,8A og positivt center. Sæt adapterstikket i DC-stikket på bagsiden af radioen. Sæt adapteren i en almindelig stikkontakt. AC-adapteren skal afbrydes fra stikkontakten, når den ikke er i brug i længere tid.

Hvis strømadapteren bruges, afbrydes batteriet automatisk.

VIGTIGT:

Strømstikket bruges til at forbinde radioen til strømforsyningsnettet. Den stikkontakt, der slutes til radioen, skal forblive tilgængelig under normal brug.

For helt at afbryde radioens forbindelse til elnettet, skal strømstikket fjernes helt fra stikkontakten.

Lytte til DAB-radio

Indstilling af DAB-stationer

Følg disse trin for at stille ind på DAB-radiostationer:

1. Tænd for radioen med tænd / sluk-knappen
2. Vælg DAB-radiotilstand ved at trykke gentagne gange på Kilde-knappen.
3. Hvis det er første gang, DAB-radiotilstanden bruges, vil radioen automatisk udføre en fuld scanning for at finde alle tilgængelige DAB-radiostationer. Under scanningsprocessen, efterhånden som nye stationer detekteres, vil stationstælleren stige, og stationerne vil blive tilføjet til listen, som gemmes i radioen. Søjlediagrammet angiver scanningsforløbet.
4. Når scanningen er afsluttet, vil radioen vise alle stationer, der blev fundet. Drej på Tuning-knappen for at få adgang til listen over radiostationer og for at rulle gennem de tilgængelige stationer. Tryk derefter på Tuning-knappen for at stille ind på en station.
5. Brug lydstyrkeknapen for at indstille lydniveauet efter behov.

GB

NL

DE

FR

ES

ITA

SV

DAN

NOR

PL

Bemærk:

Før du vælger DAB-radiotilstand og udfører en scanning, skal du sørge for, at DAB / FM-antennen er blevet foldet ud og peget opad.

DAB-radiomenuen

Du kan åbne DAB-radiomenuen ved at trykke og holde Info / Menu-knappen nede, mens radioen er i DAB-radiotilstand.

Drej Tuning-knappen for at vælge en af mulighederne, og tryk derefter på Tuning-knappen for at bekræfte dit valg.

Radioens standardindstillinger og anbefalede indstillinger er angivet med en stjerne.

DAB-radiomenuen giver følgende valgmuligheder:

- **[Stationsliste]:** Vælg denne mulighed for at få vist alle DAB-radiostationer, der blev fundet, og stille ind på en af stationerne.
- **[Fuld scanning]:** Vælg denne mulighed for at udføre en fuld scanning og gemme alle DAB-radiostationer, der blev fundet på stationslisten.
- **[Manual tuning]:** Vælg denne mulighed for manuelt at stille ind på en DAB-kanal / -frekvens.
- **[Stationsrækkefølge]:** Vælg denne mulighed og vælg derefter **[Alfanumeric]** for at sortere stationslisten alfanumerisk eller vælg **[Ensemble]** for at sortere stationslisten efter DAB-multipleks eller vælg **[Valid]** for kun at vise de stationer, for hvilke der kan findes et signal.
- **[DRC]:** Dynamic Range Control (også kendt som DRC) kan gøre det lettere at høre lave lyde, når din radio bruges i et støjende miljø, ved at reducere lydsignallets dynamiske område.

Når du har valgt denne mulighed, skal du vælge den ønskede DRC-indstilling:

[DRC fra]: DRC er slået fra. Broadcast DRC vil blive ignoreret. Dette er standardindstillingen.

[DRC lav]: DRC-niveauet er indstillet til 1/2 af det, der sendes af stationen.

[DRC høj]: DRC er indstillet som sendt af stationen.

BEMÆRK: Ikke alle DAB-udsendelser kan bruge DRC-funktionen.

Hvis udsendelsen ikke understøtter DRC, har DRC-indstillingen i radioen ingen effekt.

- **[Beskær ugyldige]:** Vælg denne mulighed for at slette alle ikke-tilgængelige stationer fra stationslisten.
- **[Systemindstillinger]:** Vælg denne mulighed for at gå til systemmenu-indstillingerne og konfigurere radioen (se kapitlet "Brug af Systemindstilling-menuen" for detaljer).

Viser DAB-information på displayet

Når du lytter til en DAB-radioudsendelse, kan du trykke gentagne gange at på Info / Menu-knappen for at gå igennem følgende oplysninger på radioens display ved:

Tekst, programtype, multipleksnavn og frekvens, dato, bithastighed, codec og lydtype, signalfejl og styrke, DL Plus-tekst (Nogle stationer kan give andre programrelaterede oplysninger til displayet ud over den almindelige tekst. Hvis ingen er tilgængelig, vises

meddelelsen "ingen info".)

Hvis den udsendelse der modtages er i stereo, vises stereo-højttalerikonet nederst på radioens display. Hvis den aktuelt indstillede station er blevet gemt som en forudindstilling, vil det forudindstillede nummer også blive vist.

Hvis en DAB-udsendelse leverer et diasshowbillede, kan dette vises i fuld skærm ved at man trykker på Vælgknappen.

Tryk på knappen Vælg igen for at afslutte diasbilledet.

Lytte til FM-radioen

Indstilling af FM-stationer

Følg disse trin for at stille ind på FM-radiostationer:

1. Tænd for radioen med tænd / sluk-knappen
2. Vælg FM-radiotilstand ved at trykke gentagne gange på Kilde-knappen.
3. Drej Tuning-knappen med eller mod uret og tryk derefter på Tuning-knappen for automatisk at tune ind på en FM-station med hhv. en højere eller lavere frekvens. Din radio stopper scanningen, når den finder en station med tilstrækkelig styrke. Displayet vil vise frekvensen af det signal, der er fundet, og et signalstyrkeikon vil blive vist i den nederste bjælke på radioens display for at angive styrken af det modtagne signal. Hvis RDS-information er tilgængelig, vises et RDS-ikon på den nederste bjælke på radioens display, og efter nogle få sekunder vil displayet vise radiostationens navn.
4. Drej på Tuning-knappen for at finjustere frekvensen med trin på 0,05MHz, hvis det er nødvendigt.
5. Gentag trin 3 og 4 for at tune ind på andre radiostationer.
6. Juster lydstyrken til den ønskede indstilling.

Bemærk:

Hvis du opdager, at FM-modtagelsen er dårlig, kan du prøve at flytte antennen.

FM-radiomenuen

Du kan åbne FM-radiomenuen ved at trykke og holde Info / Menu-knappen nede, mens radioen er i FM-radiotilstand.

Drej Tuning-knappen for at vælge en af mulighederne, og tryk derefter på Tuning-knappen for at bekræfte dit valg.

Radioens standardindstillinger og anbefalede indstillinger er angivet med en stjerne.

FM-radiomenuen giver følgende valgmuligheder:

- **[FM scanning zone]:** Vælg denne mulighed for at konfigurere, om radioen kun skal søge efter stærke signaler ("Lokal") eller alle signaler ("Fjern"), når den automatiske tuning-funktion bruges.
- **[Audio Setting]:** Hvis den FM-radiostationen, der lyttes til, har et svagt signal, kan man høre en vis susen. Det er muligt at reducere denne susen ved at indstille radioen til at afspille stationen i mono i stedet for stereo. Vælg denne mulighed og vælg derefter **[Forced Mono]** for at reducere sus fra et svagt FM-signal, eller vælg **[Stereo Allowed]** for at vende tilbage til stereotilstand

- **[FM RDS]:** Vælg denne mulighed for at aktivere eller deaktivere RDS-modtagelse. Når du lytter til en FM-radiostation, der også udsender RDS-data, skal du vælge **[Til]** for at aktivere modtagelse af RDS-information eller **[Fra]** for at deaktivere modtagelse af RDS-information.
- **[Systemindstillinger]:** Vælg denne mulighed for at gå til systemmenu-indstillingerne og konfigurere radioen (se kapitlet "Brug af Systemindstilling-menuen" for detaljer).

Viser FM-information på displayet

Når du lytter til en FM-radiostation, der også udsender RDS-data (RDS-ikonet vises på den nederste bjælke på radioens display), skal du trykke gentagne gange på Info / Menu-knappen for at bladre gennem følgende oplysninger på radioens display:

Radiotekst, programtype, signalstyrke, dato.

Hvis stereohøjttalerikonet vises i bunden af radioens display, betyder det, at radioen modtager en stereoudsendelse.

Forudindstilling af stationer i DAB- og FM-tilstand

Der er 40 hukommelsesforudindstillinger hver til DAB- og FM-radio.

De bruges på samme måde for hver enkelt driftstilstand.

1. Tænd for radioen, vælg derefter DAB- eller FM-radiotilstand, og stil ind på den ønskede radiostation som tidligere beskrevet.
2. Tryk og hold Forudindstilling-knappen nede, indtil "Preset Store" vises på radioens display.
3. Drej Tuning-knappen for at vælge det ønskede forudindstillingsnummer (01-40), og tryk derefter på Tuning-knappen for at gemme den aktuelle frekvens under det valgte forudindstillingsnummer.
4. Gentag denne procedure efter behov for de resterende forudindstillinger. Forudindstillede stationer kan ikke slettes, men de kan overskrives ved at gemme en ny station på en allerede brugt forudindstilling.

Genkaldelse af en forudindstilling i DAB- og FM-tilstand

1. Tænd for radioen, og vælg derefter DAB- eller FM-radiotilstand ved hjælp af Kilde-knappen.
2. Tryk på Forudindstilling-knappen og "Preset Recall" vises på displayet.
3. Drej Tuning-knappen for at vælge det ønskede forudindstillingsnummer, og tryk derefter på Tuning-knappen for at stille ind på det valgte forudindstillingsnummer.
4. Alternativt kan du trykke på knappen **Forudindstilling +** eller **Forudindstilling -** for at gå til den næste eller forrige tilgængelige forudindstilling.

Brug af systemindstillingsmenuen

Systemindstillingsmenuen kan bruges til at konfigurere radioen. Følg disse trin for at få adgang til menuen med systemindstillingerne:

1. Tænd for radioen med tænd / sluk-knappen.

2. Tryk og hold Info / Menu-knappen for at åbne menuen for den aktuelle tilstand.
3. Drej Tuning-knappen for at vælge **[System Settings]**, og tryk på Tuning-knappen for at åbne menuen.

Systemindstilling-menuen giver følgende valgmuligheder:

Drej Tuning-knappen for at vælge en af mulighederne, og tryk derefter på Tuning-knappen for at bekræfte dit valg.

Tryk på Info / Menu-knappen for at gå et trin tilbage i radioens menuer.

Radioens standardindstillinger og anbefalede indstillinger er angivet med en stjerne.

- **[3D SRS]:** Vælg denne mulighed, og vælg derefter **[Fra]** for at slå 3D-surroundlyden fra, eller vælg **[Til]** for at slå 3D-surroundlyden til.
- **[Indstilling af tid]:** Vælg denne mulighed for at indstille klokkeslæt og dato manuelt, for at indstille kilden til automatisk opdatering af klokkeslæt og dato og indstille tidsformatet.
- **[Dvale]:** Med dvale-timeren kan du automatisk slukke for radioen, når der er gået en forudindstillet tid.

Vælg denne mulighed, og tryk på Tuning-knappen.

Drej derefter på Tuning-knappen for at vælge den ønskede dvaletid. Dvale-timeren kan indstilles fra 15 til 120 minutter, eller vælg "Dvale fra" for at annullere dvale-timeren. Tryk på Tuning-knappen for at bekræfte indstillingen.

En aktiv dvale-timer vises ved hjælp af et dvale-timer-ikon nederst på afspilningsdisplayet. Dette ikon viser også den resterende dvaletid, før radioen automatisk slukker.

For at annullere dvaletiden, før den forudindstillede tid er udløbet, og for at slukke for radioen, skal du trykke på tænd / sluk-knappen for manuelt at slukke for radioen.

- **[Baggrundsbelysning]:** Vælg denne mulighed, og vælg derefter **[Timeout]** for at justere længden af tid, før baggrundslyset slukkes, eller vælg **[Tændniveau]** for at justere skærmens lysstyrkeniveau, når radioen er tændt, eller vælg **[Standby-niveau]** for at justere baggrundsbelysningens lysstyrke, når radioen er i standbytilstand.
- **[Sprog]:** Vælg denne mulighed for at konfigurere det sprog, som radioens menuer vises på.
- **[Fabriksnulstil.]:** Vælg denne mulighed for at nulstille radioen til fabriksindstillingerne. Efter bekræftelse vil alle brugerindstillinger og forudindstillede stationer blive slettet.
- **[SW-version]:** Vælg denne mulighed for at se radioens softwareversion.

Lytte til musik via Bluetooth-streaming

Du skal parre din Bluetooth-enhed med radioen, før du automatisk kan oprette forbindelse og afspille / streame Bluetooth-musik gennem radioen. Parring skaber en 'tilknytning', så to enheder kan genkende hinanden.

GB

NL

DE

FR

ES

ITA

SV

DAN

NOR

PL

Parring af din Bluetooth-enhed for første gang

1. Med radioen slået til, tryk på kildeknappen eller BT-knappen for at vælge Bluetooth-tilstand. "BT-pairing" vises på LCD-skærmen, og Bluetooth-ikonet i den nederste bjælke på skærmen vil blinke.
2. Aktivér Bluetooth på din enhed i henhold til enhedens brugermanual for at knytte den til radioen. Find Bluetooth-enhedslisten, og vælg den enhed, der hedder "OCT-18V" (På nogle smartphones, der er udstyret med tidligere versioner end BT2.1 Bluetooth-enhed, skal du muligvis indtaste adgangskoden "0000").
3. Når den er tilsluttet, vil der lyde en bekræftelsestone, og navnet på din tilsluttede Bluetooth-enhed vises på displayet. Bluetooth-ikonet i den nederste bjælke på skærmen holder op med at blinke. Du kan nu vælge og afspille musik fra din kildeenhed.
4. Lydstyrkekontrollen kan justeres fra din kildeenhed, eller direkte fra radioen. Brug kontrolelementerne på din Bluetooth-aktiverede enhed eller på radioen at afspille / pause og navigere mellem numre.

Bemærk:

- Hvis 2 Bluetooth-enheder parres for første gang vil de begge søge efter radioen, og dens tilgængelighed vises på begge enheder. Men hvis én enhed opretter forbindelse med denne enhed først, så vil den anden Bluetooth-enhed ikke finde den på listen.
- Hvis din kildeenhed kommer uden for rækkevidde, afbrydes forbindelsen til din radio midlertidigt. Din radio vil automatisk oprette forbindelse igen, hvis kildeenheden bringes tilbage inden for rækkevidde. Vær opmærksom på, at under afbrydelsesperioden kan ingen anden Bluetooth-enhed parre eller oprette forbindelse med din radio.
- Hvis "OCT-18V" vises på listen over Bluetooth-enheder, men din enhed ikke kan oprette forbindelse til den, skal du slette elementet fra din liste og parre enheden med radioen igen ved at følge trinene beskrevet tidligere.
- Det effektive funktionsområde mellem systemet og den parrede enhed er ca. 10 meter. Enhver forhindring mellem systemet og enheden kan reducere funktionsområdet.
- Bluetooth-forbindelsens ydeevne kan variere afhængigt af de tilsluttede Bluetooth-enheder. Se Bluetooth-funktionerne på din enhed, før du opretter forbindelse til din radio. Alle funktioner understøttes muligvis ikke på nogle parrede Bluetooth-enheder.
- Med nogle mobiltelefoner kan det at foretage / modtage opkald, tekstbeskeder, e-mails eller andre aktiviteter, der ikke er relateret til lydstreaming, slå Bluetoothlydstreamingen fra eller endda midlertidigt afbryde forbindelsen til din enhed. Sådan adfærd er en funktion af den tilsluttede enhed og indikerer ikke en fejl på din radio.

Afspilning af lydfiler i Bluetooth-tilstand

Når du har tilsluttet radioen med den valgte Bluetoothenhed kan du begynde at afspille din musik ved hjælp af knapperne på din tilsluttede Bluetooth-enhed.

1. Når afspilning er startet, kan lydstyrke reguleres både på radioen ved hjælp af Lydstyrke-knapperne og på Bluetooth-enheden ved at justere enhedens lydstyrke.

2. Brug kontrollerne på din Bluetooth-enhed til at afspille / pause og navigere i numre. Du kan også styre afspilningen ved hjælp af knapperne afspilning / pause, næste nummer, forrige nummer på din radio.
3. Tryk og hold knappen Spol frem eller Tilbage nede for at spole gennem det aktuelle nummer. Slip knappen, når det ønskede punkt er nået.

Bemærk:

Nogle afspillere eller enheder reagerer muligvis ikke på alle disse kontroller.

Vise Bluetooth-information på displayet

Hvis din tilsluttede enhed kan levere information fra det nummer, der afspilles, skal du, når du lytter til Bluetoothlyd, gentagne gange trykke på Info / Menu-knappen for at bladre gennem følgende oplysninger på radioens display:

Titel, kunstner, album, dato.

Bemærk, at tilgængeligheden af oplysninger afhænger af det specifikke medieformat.

Genoprette forbindelse til en tidligere parret Bluetooth-kildeenhed

I radioen kan du vælge Bluetooth-enheden fra enhedslisten for at oprette forbindelse igen. Enhedsnavnene vises, hvis navnet på Bluetooth-enhederne er konfigureret i Bluetooth-enhederne.

1. I Bluetooth-tilstand skal du trykke på BT-knappen for at få vist "BT Paired List" på skærmen. Hvis den ikke er i Bluetooth-tilstand, vil et tryk på BT-knappen to gange også vise "BT Paired List".
2. Drej Tuning-knappen for at vælge navnet på din ønskede Bluetooth-enhed.
3. Tryk på Tuning-knappen for at starte Bluetooth-genopkoblingen.

Radioen kan huske op til 6 sæt parrede Bluetoothenheder, når hukommelsen overstiger denne mængde, vil den tidligste parringsenhed blive overskrevet fra enheden.

Hvis din Bluetooth-enhed allerede er blevet parret med radioen tidligere, vil enheden huske din Bluetoothenhed, og den forsøger at genoprette forbindelsen til din Bluetooth-enhed i hukommelsen, som tidligere har været tilsluttet.

Bemærk:

Hvis du har slettet "OCT-18V" fra din tilsluttede Bluetooth-enhed, vil automatisk genoprettelse af forbindelse ikke lykkes.

Afbryde forbindelsen til din Bluetoothenhed

For at afbryde din Bluetooth-enhed skal du enten slå Bluetooth fra på Bluetooth-enheden, trykke på Bluetoothparringsknappen på radioen og holde den nede for at skifte til parringstilstand, eller skifte til en anden tilstand på radioen ved at trykke på Kilde-knappen. Hvis du afbryder Bluetoothenheden, når radioen er i Bluetooth-tilstand, vil radioens display vise "BT Pairing", og radioen vil være tilgængelig for parring igen.

Bemærk:

Den automatiske strømstyringsfunktion vil blive aktiveret i Bluetooth-tilstand. Hvis der ikke er noget signal fra Bluetooth i mere end 15 minutter, skifter radioen

automatisk til standbytilstand, når du bruger AC-strømadapteren, eller til slukket tilstand, når der bruges batteristrøm. Dens strømforbrug i standbytilstand er mindre end 0,8W. Tryk på tænd / sluk-knappen vil tænde for radioen.

PerfectPro Stereo-parringsfunktionen

Stereo-parring (også kendt som True Wireless Stereo eller TWS) er en funktion, der gør det muligt for to højttalere at forbinde trådløst med hinanden og en lydenhed for at afspille musik i stereo uden behov for kabler. Din OCT-18V kan tilsluttes trådløst til en anden OCT-18V og en lydenhed for at afspille musik gennem begge højttalere på samme tid.

Indstilling af den første højttaler

1. Sørg for, at den første højttaler er i Bluetooth-tilstand, og opret forbindelse til en Bluetooth-enhed.
2. Tryk på Stereo-parringsknappen for at starte Stereo-parringstilstanden.

Indstilling af den anden højttaler

1. Sørg for, at den anden højttaler er i Bluetooth-tilstand, og at den ikke er forbundet med en Bluetooth-enhed.
2. Tryk på Stereo-parringsknappen for at starte Stereo-parringstilstanden.

Når højttalerne er tilsluttet korrekt, vil den første højttaler vise "Lead Stereo". Den anden højttaler vil vise "Follow Stereo".

Bemærk:

- Opsæt den anden højttaler inden for 1 minut efter den første, ellers vil indstillingen af den første højttaler blive annulleret.
- Når begge højttalere er tilsluttet den samme Bluetooth-enhed, kan funktionen Stereo-parring ikke indstilles. I dette tilfælde skal du afbryde Bluetooth-forbindelsen på en af højttalerne for at konfigurere Stereo-parringsfunktionen.

Starte afspilning

1. Start afspilningen på den tilsluttede Bluetooth-enhed, og juster lydstyrken på Bluetooth-enheden eller en af højttalerne efter behag.

Bemærk: Indstilling af lydstyrke, EQ og Loudness for den ene højttaler afspejles på den anden.

2. Brug kontrollerne på din Bluetooth-enhed til at afspille / pause og navigere i numre. Alternativt kan du styre afspilningen ved hjælp af knapperne Afspil / Pause, Næste og Forrige på begge højttalere.
3. Tryk på og hold knappen Næste eller Forrige på begge højttalere for at spole frem eller tilbage i det aktuelle nummer. Slip knappen, når det ønskede punkt er nået.

Bemærk:

Nogle afspillere eller enheder reagerer muligvis ikke på alle disse kontroller.

Skifte af lydtilstand

Når du bruger to højttalere kan du skifte mellem tilstanden "Stereo", "Venstre" og "Højre". Tryk og hold L / R-knappen på en af højttalerne nede for at ændre lydtilstanden.

"Stereo"-tilstand: Begge højttalere afspiller den samme lyd.

Dette er standardindstillingen.

"Venstre" / "Højre"-tilstand: Den ene højttaler afspiller lyden i venstre kanal, mens den anden højttaler afspiller lyden i højre kanal for at opnå stereoafspilning gennem højttalerne.

Afbrydelse af PerfectPro Stereo-parring forbindelsen

Tryk på Stereo-parringsknappen og hold den inde i 2-3 sekunder for at afbryde Stereo-parringsfunktionen.

Opladning af en USB-enhed

Din radio har et USB Type-A stik, som er beregnet til opladning af en smartphone eller lignende enhed.

Når radioen får strøm fra lysnettet, kan eksterne USB-enheder altid oplades, selv når radioen er i standbytilstand.

Når radioen er batteridrevet, kan eksterne USB-enheder ikke oplades, hvis radioen er slukket.

For at oplade en USB-enhed (f.eks. iPhone, smartphone eller lignende enhed), skal du blot åbne USB-gummidækslet på fronten af radioen og indsætte / tilslutte det til USB-porten.

Når opladningen er afsluttet, må du ikke glemme at fjerne / frakoble enheden igen og lukke USB-gummidækslet for at forhindre, at fugt eller støv kommer ind i radioen.

Opladningstiden kan variere og i nogle tilfælde kan det tage længere tid at oplade, end når du bruger den opladningsenhed, som producenten har leveret sammen med smartphonen.

VIGTIGT:

- USB-porten har en udgangseffekt på 5V / 2,4A i slukket tilstand og 5V / 1A i tændt tilstand. Den understøtter ikke eksterne harddiske, mobiltelefoner eller elektroniske enheder.
- Den maksimale lydstyrke for udgangshøjttaleren falder, når der oplades via USB.
- Opladeren leverer muligvis ikke strøm til visse USB-enheder.
- Slut ikke strømkilden til USB-porten. Ellers er der risiko for brand. USB-porten er kun beregnet til opladning af en enhed med lavere spænding. Luk altid USB-gummidækslet, når du ikke oplader enheden med lavere spænding.
- Indsæt aldrig søm, ledninger osv. i USB-strømforsyningsporten. Ellers kan en kortslutning forårsage røg og brand.
- Forbind ikke dette USB-stik med din PC's USB-port, da det er meget muligt, at det kan forårsage nedbrud af enhederne.

Lytte til lyd ved hjælp af Aux in-stikket

Du kan lytte til lyden fra en ekstern enhed (såsom en iPod eller MP3-afspiller) gennem højttaleren på OCT-18V. For at gøre dette skal du følge disse trin:

1. Åbn Aux in-stikkets gummidæksel, og tilslut den

GB

NL

DE

FR

ES

ITA

SV

DAN

NOR

PL

eksterne enhed til stikket.

2. Sørg for, at både radioen og den eksterne enhed er tændt.
3. Vælg AUX IN-tilstand ved at trykke gentagne gange på Kilde-knappen.
4. Lyden fra den eksterne enhed afspilles nu gennem højttalerne på OCT-18V. Afspilningen skal styres fra den eksterne enhed, mens lydstyrken kan styres både på radioen og på den eksterne enhed.

Bemærk:

Sørg for, at gummidækslet på Aux In-stikket er lukket tæt til efter brug for at forhindre, at fugt og snavs kommer ind i radioen.

GB

Brug aldrig Aux In-stikket i regnfulde eller fugtige omgivelser for at forhindre fugt i at trænge ind i radioen. Hold altid gummidækslet tæt lukket under disse forhold.

NL

Bemærk:

Den automatiske strømstyringsfunktion vil blive aktiveret i AUX IN-tilstand. Hvis der ikke er noget signal fra AUX-indgangsstikket i mere end 15 minutter, skifter radioen automatisk til standbytilstand, når du bruger AC-strømadapteren, eller til slukket tilstand, når der bruges batteristrøm. Dens strømforbrug i standbytilstand er mindre end 0,8W. Tryk på tænd / sluk-knappen vil tænde for radioen.

ES

Equalizer-funktion (EQ)

ITA

Lyden på din radio kan justeres, så den passer til din personlige smag for de sange, du lytter til.

SV

Tryk på Equalizer-knappen for at blade gennem de forskellige tilstande.

- a. Flad – ingen toneændring anvendes.
- b. Rock
- c. Udendørs
- d. Pop
- e. Nyheder
- f. Indendørs
- g. My EQ

Hvis du finder, at de forudindstillede equalizerfunktioner ikke passer til din smag, kan du opsætte en brugerdefineret diskant og bas som følger:

1. Tryk på Equalizer-knappen og hold den inde for at åbne My EQ-indstillingen.
2. Drej Tuning-knappen for at justere diskantniveauet, og tryk derefter på Tuning-knappen for at bekræfte indstillingen.
3. Drej Tuning-knappen for at justere mellemtoneniveauet, og tryk derefter på Tuning-knappen for at bekræfte indstillingen.
4. Drej Tuning-knappen for at justere basniveauet, og tryk derefter på Tuning-knappen for at bekræfte indstillingen.

Loudness til / fra

Når radioen er tændt, kan du trykke på Loudness-knappen for at aktivere eller deaktivere radioens loudness-funktion.

Når loudness-funktionen anvendes, vil tegnene i EQtilstanden (såsom Flad) skifte fra hvid til orange.

GARANTI

Denne radio har 2 års begrænset garanti.

ADVARSEL: Garantien bortfalder, hvis radiokabinettet åbnes, eller der foretages modifikationer eller ændringer på radioen!

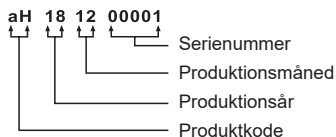
Betingelserne for denne radios garanti dækker ikke følgende:

- Skader forårsaget af misbrug, forsømmelse, ændringer, ulykker eller uautoriseret reparation.
- Normal slitage.
- Brud eller bøining af antennen.
- Batterier, som er forbrugsvarer, falder ikke ind under radioens 2 års garantibetingelser.

SPECIFIKATIONER

| Strømkilde | |
|---|---|
| Elnet | AC 100~240V 50/60 Hz, DC 19V / 1,8A Center-positiv (AC / DC switching-adapter) |
| Batteri | 18V BOSCH Li-ion batteripakke (undtagen "ProCORE18V 12Ah") |
| Frekvensområde | |
| DAB | 174,928-239,2 MHz |
| UKW | 87,5-108 MHz |
| Bluetooth | |
| Bluetooth-specifikation | Bluetooth® Ver 5.2 |
| Profilsupport | A2DP, AVRCP |
| Bluetooth Audio CODEC | SBC, AAC |
| Sendeeffekt-specifikation | Effektklasse 2 |
| Synslinje | 10 meter |
| Frekvens og maksimal transmitteret effekt | 2402MHz ~ 2480MHz: -0.22dBm (Bluetooth LE) |
| | 2402MHz ~ 2480MHz: -0.15dBm (Bluetooth EDR) |
| Elektroniske funktioner | |
| Højttalere | Højttalere 2 x 4 tommer, 8ohm 15W fuldtone, vandtætte Højttalere 2 x 1,97 tommer, 8ohm 15W diskant-højttaler |
| Udgangseffekt | 2 x 15W @ DC-IN (19V / 1,8A) |
| | 2 x 15W med 18V BOSCH Li-ion batteripakke (undtagen "ProCORE18V 12Ah") |
| Aux-In niveau | 300mVrms (nominelt niveau), 1Vrms (maks.) |
| USB Type-A-stik | 5V / 2,4A maks. (Slukket tilstand) 5V / 1A maks. (Tændt tilstand) |
| Indgangsterminal | 3,5mm dia. (AUX IN) |
| Driftstemperaturområde | -10°C til 35°C |

※ Stregkodeetiketten på produktet er defineret som nedenfor:



Virksomheden forbeholder sig retten til at ændre specifikationen uden varsel.



GENBRUG Dette produkt bærer symbolet for selektiv sortering for affald af elektrisk og elektronisk udstyr (WEEE). Det betyder, at dette produkt skal håndteres i henhold til det europæiske direktiv 2012/19/EU vedrørende genbrug eller demontering for at minimere dets påvirkning af miljøet.



Bluetooth® - begrepet og -logoene er registrerte varemerker som eies av Bluetooth SIG, Inc., og all bruk av slike merker av Perfectpro B.V. er under lisens.


ADVARSEL!

GARANTIE BLIR UGYLDIG NÅR ENHETSKABINETTET ER ÅPNET ELLER DET ER GJORT MODIFIKASJONER ELLER ENDRINGER PÅ DEN ORIGINALE ENHETEN.

Åpne aldri dekslet til enheten. Produsenten påtar seg ikke noe ansvar for skader som følge av feil håndtering. Typeplaten er plassert på baksiden av enheten.

GB

Viktige sikkerhetsinstruksjoner

1. Les disse instruksjonene.
2. Oppbevar disse instruksjonene.
3. Ta hensyn til alle advarsler.
4. Følg alle instruksjonene.
5. Ikke bruk dette apparatet i nærheten av vann.
6. Rengjør bare med tørr klut.
7. Ikke blokker noen ventilasjonsåpninger. Installer i henhold til produsentens instruksjoner.
8. Ikke installer i nærheten av varmekilder som radiatorer, varmeapparater, ovner eller andre apparater (inkludert forsterkere) som produserer varme.
9. Ikke omgå sikkerhetsformålet med den polariserte eller jordede kontakten. En polarisert kontakt har to flate plugger med den ene bredere enn den andre. En jordnet kontakt har to flate pluggen og en tredje rund jordingsplugg. Den brede flate pluggen eller den tredje runde pluggen er der for din sikkerhet. Hvis den medfølgende kontakten ikke passer i stikkkontakten, rådfør deg med en elektriker for utskifting av den ukurante stikkkontakten.
10. Unngå at strømledningen blir tråkket på eller klemt, spesielt ved kontakter, stikkontakter og punktet der de kommer ut av apparatet.
11. Bruk kun tilbehør som er anbefalt av produsenten.
12. Bruk bare med vognen, stativet, braketten eller bordet som er anbefalt av produsenten, eller som selges sammen med apparatet. Når en vogn brukes, må du være forsiktig når du flytter vognen / apparatkombinasjonen for å unngå personskade fra velt. 
13. Koble fra apparatet under tordenvær eller når det ikke brukes i lange perioder.
14. All service skal utføres av kvalifisert servicepersonell. Reparasjon er nødvendig når apparatet har blitt skadet på noen måte, for eksempel at strømledningen eller støpselet er skadet, væske har blitt sølt eller gjenstander har falt inn i apparatet, apparatet har blitt utsatt for regn eller fuktighet, fungerer ikke normalt eller har blitt mistet ned.
15. For å redusere risikoen for brann eller elektrisk støt, må du ikke utsette apparatet for regn eller fuktighet.

NL

DE

FR

ES

ITA



SV

DAN

NOR

PL

16. Støffemerkingen og tilhørende grafisk symbol er tilgjengelig på baksiden av enheten.
17. Apparatet skal ikke utsettes for drypp eller sprut, og ingen gjenstander fylt med væske skal plasseres på apparatet.
18. For høyt lydtrykk på øre og hodetelefoner kan svekke hørselen. Høyere innstilling som tomgang på equalizeren fører til høyere signalspenninger på utgangen for øre og hodetelefoner.
19. Strømkontakten skal være nær radioen, og lett å nå ved nødsituasjon. For å koble strømmen fra radioen, er det bare å dra ut støpselet.
20. Når NETTSTØPSELET eller en ekstern bryter brukes som hovedbryter, må den være tilgjengelig og lett å betjene.
21. Batteriene skal ikke utsettes for sterk varme som direkte solskinn, ild eller lignende.
22. Dette apparatet er beskyttet mot vannsprut i følge standard (IP65).

| | |
|---|----------------------------------|
|  | Symbolet indikerer vekselstrøm. |
|  | Symbolet indikerer likespenning. |

FORSIKTIG:

For å redusere risikoen for elektrisk støt må du ikke utføre annen service enn den som finnes i bruksanvisningen, med mindre du er kvalifisert til det.

ADVARSEL:

Garantien blir ugyldig når radiokabinettet er åpnet eller eventuelle modifikasjoner eller endringer i radioen er gjort!

Kontroller (Fig. 1)

- ① AUX INN kontakt
- ② Høytaler
- ③ Equalizer knapp
- ④ Info / Menu knapp
- ⑤ Source knapp
- ⑥ Av / På knapp
- ⑦ Volumknapp / Loudness / V / H-knappen
- ⑧ Skjermbeskyttelse
- ⑨ LCD skjerm
- ⑩ Tuning knapp / Søk / Velg / Stereo paringsknapp
- ⑪ Forhåndsinnstilling + / Neste spor / Spol fremover-knapp
- ⑫ Forhåndsinnstilling - / Forrige spor / Spol tilbake-knapp
- ⑬ Forhåndsinnstilling / Play / Pause knapp
- ⑭ BT (Bluetooth modus) / Bluetooth paringsknapp
- ⑮ USB-A kontakt
- ⑯ Batterideksel
- ⑰ Strømkontakt
- ⑱ DAB / FM antenne
- ⑲ Batteribeholder

Forholdsregler for brukersikkerhet

- Ikke prøv å demontere plastdekselet eller deler av enheten, da materialene inni kan være giftige og kan skade hud og klær.
- Ikke punkter, knus, modifier, kast eller forårsake unødvendig støt på batteriet, da batteriet som brukes i denne enheten kan utgjøre en risiko for brann, eksplosjon eller kjemisk forbrenning hvis det behandles feil.
- Ikke forlat, lad eller bruk batteriet i en bil i direkte sollys, i nærheten av ild eller en oppvarmet kilde.
- Ikke senk eller kast batteriet i vann / sjøvann.
- Ikke bruk eller lad batteriet hvis det ser ut til å være unormalt varmt, misfarget, deformert eller unormale forhold oppdages under bruk, lading eller lagring.
- Ikke la et ladebatteri være uten tilsyn. Hold batteriet borte fra babyer og barn.
- **FORSIKTIG:** Eksplosjonsfare hvis batteriet byttes ut med feil type.
- **FORSIKTIG:** Fare for eksplosjon hvis batteriet byttes feil. Erstatt bare med samme eller tilsvarende type.
- Batterikombinasjonen lagres ved romtemperatur (25 grader), lades til 40%-60% av strømmen, lades en gang hver tredje måned, ytelsen kan ikke garanteres hvis batteriet lagres i mer enn ett år.
- **FORSIKTIG:** Dette utstyret er beregnet for bruk med 18V BOSCH Li-ion batteripakke. (Bortsett fra "ProCORE18V" 12Ah)
- Beregnet for bruk med GBA BOSCH batteripakker i samme spenningsklasse.
- Det kan medføre eksplosjonsfare å kaste batteri i åpen ild eller en varm ovn. Mekanisk knusing eller kutting kan også medføre eksplosjonsfare.
- Å forlate et batteri i ekstremt varme omgivelser kan føre til eksplosjon eller at brennbar væske eller gass lekker ut.
- Å utsette et batteri for ekstremt lavt lufttrykk kan føre til eksplosjon eller at brennbar væske eller gass lekker ut.

Drift med Li-ion batteripakke (Fig. 2-4)

Når du bruker en 18V BOSCH Li-ion batteripakke (Bortsett fra "ProCORE18V" 12Ah) og slår på radioen, vil et batterisymbol være synlig øverst til høyre på skjermen.

1. Åpne batteridekselet.
2. For å installere batteripakken, juster tungen på batteripakken med sporet i batteribeholderen og sett den på plass. Sett den alltid helt inn til den låses på plass med to klikk.
3. For å fjerne batteripakken, skyv den fra radioen mens du trykker på knappen foran på batteripakken.
4. Lukk batteridekselet.

FORSIKTIG:

- Fest alltid batteripakken helt. Hvis ikke, kan den ved et uhell falle ut av batteribeholderen og forårsake skade på deg eller noen rundt deg.
- Ikke tving batteripakken til å feste. Hvis batteripakken ikke blir jevnt inn og ikke kobles inn, settes den ikke

riktig inn.

Angir gjenværende batterikapasitet (Fig. 5)

1. Kontroll-knapp 2. Indikatorlamper

Trykk på Kontroll-knappen på batteripakken for å indikere gjenværende batterikapasitet.

Bruke strømadapteren

Den medfølgende strømadapteren har en utgangseffekt på 19V-1.8A, + i senter. Sett adapterpluggen inn i DC-kontakten på baksiden av radioen. Koble adapteren til en standard stikkontakt. AC adapteren bør kobles fra stikkontakten når den ikke er i bruk over lengre perioder.

Når strømadapteren brukes, kobles batteriet automatisk fra.

VIKTIG:

Støpselet brukes for å koble radioen til strømforsyningen. Stikkontakten som brukes til radioen, må være tilgjengelig ved normal bruk. For å koble radioen helt fra strømmettet, må støpselet fjernes helt fra stikkontakten.

Høre på DAB-radio

Stille inn DAB-stasjoner

For å stille inn DAB-radiostasjoner, følg disse trinnene:

1. Slå på radioen med Av / På-knappen
2. Velg DAB-radiomodus ved å trykke gjentatte ganger på sourceknappen.
3. Hvis dette er første gang DAB-radiomodus brukes, vil radioen automatisk utføre en full skanning for å finne alle tilgjengelige DAB-radiostasjoner. Under skanneprosessen, etter hvert som nye stasjoner oppdages, vil stasjonstellersen øke og stasjonene vil bli lagt til listen som er lagret i radioen. Søylediagrammet indikerer fremdriften av skanningen.
4. Når skanningen er fullført, vil radioen vise alle stasjoner som ble funnet. Drei innstillingsknappen for å få tilgang til radiostasjonslisten og bla gjennom de tilgjengelige stasjonene. Trykk deretter på innstillingsknappen for å stille inn på en stasjon.
5. Bruk volumknappen til å stille inn lydnivået etter behov.

Merk:

Før du velger DAB-radiomodus og utfører en skanning, må du kontrollere at DAB / FM-antennen er plassert oppreist.

DAB-radiomenyen

Du kan åpne DAB-radiomenyen ved å trykke og holde inne Info / Menu-knappen mens radioen er i DAB-radiomodus.

Drei innstillingsknappen for å velge ett av alternativene, og trykk deretter på innstillingsknappen for å bekrefte valget.

Radioens standard- og anbefalte innstillinger vises med en stjerne.

DAB-radiomenyen tilbyr følgende alternativer:

GB

NL

DE

FR

ES

ITA

SV

DAN

NOR

PL

- **[Stasjonsliste]:** Velg dette alternativet, vis alle DAB-radiostasjoner som ble funnet, og still inn på en av stasjonene.
- **[Full Skann]:** Velg dette alternativet for å utføre en full skanning og lagre alle DAB-radiostasjoner som ble funnet i stasjonslisten
- **[Manuell innstilling]:** Velg dette alternativet for å stille inn en DAB-kanal / frekvens manuelt.
- **[Stasjonsrekkefølge]:** Velg dette alternativet og velg deretter **[Alphanumeric]** for å sortere stasjonslisten alfanumerisk, eller velg **[Ensemble]** for å sortere stasjonslisten etter DAB-multipleks, eller velg **[Gyldig]** for å vise bare de stasjonene som har godt nok signal.

GB

• **[DRC]:** Dynamic Range Control (også kjent som DRC) kan gjøre det lettere å høre roligere lyder når radioen brukes i støyende omgivelser ved å redusere det dynamiske området til lydsignalet.

NL

Når du har valgt dette alternativet, velger du ønsket DRC-innstilling:

DE

[DRC av]: DRC er slått av. Broadcast DRC vil bli ignorert. Dette er standardinnstillingen.

FR

[DRC lav]: DRC-nivået er satt til 1/2 som sendes av kringkasteren.

[DRC høy]: DRC stilles inn som sendt av kringkasteren.

ES

MERK: Ikke alle DAB-sendinger kan bruke DRC-funksjonen.

Hvis sendingen ikke støtter DRC, vil DRC-innstillingen i radioen ikke ha noen effekt.

ITA

- **[Slett ugyldig]:** Velg dette alternativet for å slette alle uttilgjengelige stasjoner fra stasjonslisten.

SV

- **[Systeminnstillinger]:** Velg dette alternativet for å gå til Systeminnstillinger-menyen og konfigurere radioen (se kapittelet "Bruke menyen Systeminnstillinger" for detaljer).

DAN

Viser DAB-informasjon på skjermen

NOR

Når du lytter til en DAB-radiosending, trykker du gjentatte ganger på Info / Menu-knappen for å bla gjennom følgende informasjon på radioens display:

PL

Tekst, programtype, multipleksnavn og frekvens, dato, bithastighet, kodek og lydtype, signalfeil og styrke, DL Plus-tekst (Noen stasjoner kan gi annen programrelatert informasjon for visningen i tillegg til den vanlige teksten. Hvis ingen er tilgjengelig, vises meldingen "no info".)

Hvis sendingen som mottas, er i stereo, vises stereohøyttalerikonet nederst på radiodisplayet. Hvis den innstilte stasjonen er lagret som en forhåndsinnstilling, vises også det forhåndsinnstilte nummeret.

Hvis en DAB-sending gir et slideshow, kan dette vises i fullskjerm ved å trykke på Velg-knappen. For å avslutte slideshowet, trykk på Velg-knappen igjen.

Lytte til FM-radio

Tuning til FM-stasjoner

Hvis du vil stille inn FM-radiostasjoner, gjør du følgende:

1. Slå på radioen med Av / På-knappen
2. Velg FM-radiomodus ved å trykke gjentatte ganger på sourceknappen.

3. Roter Tuning-knappen med eller mot klokken, trykk deretter på Tuning-knappen for automatisk å stille inn på en FM-stasjon med henholdsvis høyere eller lavere frekvens. Radioen din vil slutte å skanne når den finner en stasjon med tilstrekkelig styrke. Displayet viser frekvensen til signalet som er funnet, og et signalstyrkeikon vises i den nederste linjen på radioens display for å indikere styrken på signalet som mottas. Hvis RDS-informasjon er tilgjengelig, vises også et RDS-ikon i den nederste linjen på radioens skjerm, og etter noen sekunder viser displayet radiostasjonens navn.
4. Drei innstillingsknappen for å finjustere frekvensen med trinn på 0.05MHz om nødvendig.
5. Gjenta trinn 3 og 4 for å stille inn andre radiostasjoner.
6. Juster volumet til ønsket innstilling.

Merk:

Hvis du finner ut at FM-mottaket er dårlig, kan du prøve å flytte antennen.

FM-radiomenyen

Du kan åpne FM-radiomenyen ved å trykke og holde inne info / menu-knappen mens radioen er i FM-radiomodus.

Drei innstillingsknappen for å velge ett av alternativene, og trykk deretter på innstillingsknappen for å bekrefte valget.

Radioens standard- og anbefalte innstillinger vises med en stjerne.

FM-radiomenyen tilbyr følgende alternativer:

- **[FM-skannesone]:** Velg dette alternativet for å konfigurere om radioen bare skal se etter sterke signaler ("Lokal") eller alle signaler ("Fjært") når du bruker funksjonen for automatisk innstilling.
- **[Lydinnstilling]:** Hvis FM-radiostasjonen som lyttes til har svakt signal, kan det høres noe sus. Det er mulig å redusere susingen ved å tvinge radioen til å spille av stasjonen i mono i stedet for stereo. Velg dette alternativet og velg deretter **[Tvungen Mono]** til susingen fra et svakt FM-signal reduseres eller velg **[Stereo Tillatt]** for å gå tilbake til stereomodus.
- **[FM RDS]:** Velg dette alternativet for å aktivere eller deaktivere RDS-mottak. Når du lytter til en FM-radiostasjon som også kringkaster RDS-data, velger du
- **[På]** for å aktivere mottak av RDS-informasjon eller **[Av]** for å deaktivere mottak av RDS-informasjon.
- **[Systeminnstillinger]:** Velg dette alternativet for å gå til Systeminnstillinger-menyen og konfigurere radioen (se kapittelet "Bruke menyen Systeminnstillinger" for detaljer).

Vise FM-informasjon på displayet

Når du lytter til en FM-radiostasjon som også kringkaster RDS-data (RDS-ikonet vises i den nederste linjen på radioens display), trykker du gjentatte ganger på Info / Menu-knappen for å bla gjennom følgende informasjon på radioens display:

Radiotekst, programtype, signalstyrke, dato.

Hvis stereohøyttalerikonet vises nederst på radioens display, indikerer dette at radioen mottar en stereosending.

Forhåndsinnstilling av stasjoner i DAB- og FM-modus

Det er 40 forhåndsinnstillinger for minne hver for DAB- og FM-radio.

De brukes på samme måte for hver driftsmodus.

1. Slå på radioen, velg deretter DAB- eller FM-radiomodus og still inn på ønsket radiostasjon som beskrevet tidligere.
2. Trykk og hold inne forhåndsinnstillingsknappen til "Preset Store" vises på radioens display.
3. Roter Tuning-knappen for å velge ønsket forhåndsinnstilt nummer (01-40), og trykk deretter Tuning-knappen for å lagre gjeldende frekvens under det valgte forhåndsinnstilte nummeret.
4. Gjenta denne prosedyren etter behov for de gjenværende forhåndsinnstillingene. Forhåndsinnstilte stasjoner kan ikke slettes, men de kan overskrives ved å lagre en ny stasjon på en allerede brukt forhåndsinnstilling.

Hente fram en forhåndsinnstilling i DAB- og FM-modus

1. Slå på radioen og velg deretter DAB- eller FM-radiomodus ved å bruke kildeknappen.
2. Trykk på Preset-knappen og "Preset Recall" vises på skjermen.
3. Roter Tuning-knappen for å velge ønsket forhåndsinnstilt nummer, trykk deretter Tuning-knappen for å stille inn det valgte forhåndsinnstilte nummeret.
4. Alternativt kan du trykke **Preset +** eller **Preset -** knappen for å gå til neste eller forrige tilgjengelige forhåndsinnstilling.

Bruke menyen Systeminnstillinger

Systeminnstillinger-menyen kan brukes til å konfigurere radioen. Følg disse trinnene for å få tilgang til Systeminnstillinger-menyen:

1. Slå på radioen med Av / På-knappen.
2. Trykk og hold inne Info / Menu-knappen for å åpne menyen for gjeldende modus.
3. Drei innstillingsknappen for å velge **[Systeminnstillinger]** og trykk på innstillingsknappen for å åpne menyen.

Systeminnstillinger-menyen tilbyr følgende alternativer:

Drei innstillingsknappen for å velge ett av alternativene, og trykk deretter på innstillingsknappen for å bekrefte valget.

Trykk på Info / Menu-knappen for å gå ett trinn tilbake i radioens menyer.

Radioens standard- og anbefalte innstillinger vises med en stjerne.

- **[3D SRS]:** Velg dette alternativet og velg deretter **[Av]** for å slå av 3D-surroundlyden eller velg **[På]** for å slå på 3D-surroundlyden.
- **[Tidsoppsett]:** Velg dette alternativet for å stille inn klokkeslett og dato manuelt, for å angi kilden for automatisk oppdatering av klokkeslett og dato, eller for å stille inn klokkeslettformatet.
- **[Hvilemodus]:** Sleptimeren lar deg automatisk slå av radioen etter at en forhåndsinnstilt tid har gått. Velg dette alternativet og trykk på

innstillingsknappen. Drei deretter innstillingsknappen for å velge ønsket spilletid. Sleptimeren kan stilles inn fra 15 til 120 minutter eller velge "Sleep off" for å avbryte sleptimeren. Trykk på innstillingsknappen for å bekrefte innstillingen.

En aktiv sleep-timer vises ved hjelp av et sleep-timer-ikon nederst på avspillingsskjermen. Dette ikonet viser også gjenværende tid til den automatisk slår seg av.

For å avbryte spilletiden før den forhåndsinnstilte tiden har gått ut, og for å slå av radioen, trykk på strømknappen for å slå av radioen manuelt.

- **[Bakgrunnsbelysning]:** Velg dette alternativet, og velg deretter **[Tidsavbrudd]** for å justere tiden før bakgrunnsbelysningen slås av eller velg **[På nivå]** for å justere skjermens lysstyrkenivå når radioen slås på, eller velg **[Standby-nivå]** for å justere bakgrunnsbelysningens lysstyrke når radioen er i standby-modus.
- **[Språk]:** Velg dette alternativet for å konfigurere språket som radioens menyer vises på.
- **[Fabrikkinnstilling]:** Velg dette alternativet for å tilbakestille radioen til standard fabrikkinnstillinger. Etter bekreftelse slettes alle brukerinnstillinger og forhåndsinnstilte stasjoner.
- **[SW-versjon]:** Velg dette alternativet for å vise programvareversjonen av radioen.

Lytte til musikk via Bluetooth-strømming

Du må pare Bluetooth-enheten med radioen din før du kan koble til automatisk for å spille av / streame Bluetoothmusikk gjennom radioen. Paring skaper et "bånd" slik at de to enhetene kan gjenkjenne hverandre.

Pare og spille av Bluetooth-enheten for første gang

1. Trykk på Source-knappen eller BT-knappen for å slå på Bluetooth-modus mens radioen er slått på. "BT Pairing" vil vises på LCD-skjermen og Bluetooth-ikonet i den nederste linjen på skjermen vil blinke.
2. Aktiver Bluetooth på enheten din i henhold til enhetens brukerhåndbok for å koble til radioen. Finn listen over Bluetooth-enheter og velg enheten som heter "OCT-18V" (På noen smarttelefoner som er utstyrt med tidligere versjoner enn BT2.1 Bluetooth-enhet, må du kanskje skrive inn passordet "0000").
3. Når du er koblet til, vil det høres en bekreftelsestone, og navnet på den tilkoblede Bluetooth-enheten vises på skjermen. Bluetooth-ikonet i den nederste linjen på skjermen slutter å blinke. Du kan ganske enkelt velge og spille av musikk fra kildeenheten.
4. Volumkontrollen kan justeres fra kildeenheten, eller direkte fra radioen. Bruk kontrollene på den Bluetooth-aktiverede enheten eller på radioen til å spille av / pause og navigere i spor.

Merk:

- Hvis 2 Bluetooth-enheter pares for første gang,

vil begge søke etter radioen din, den vil vise tilgjengeligheten på begge enhetene. Men hvis en enhet kobles til denne enheten først, vil den andre Bluetooth-enheten ikke finne den på listen.

- Hvis du tar kildeenheten utenfor rekkevidde, kobles den midlertidig fra radioen. Radioen kobles automatisk til igjen hvis kildeenheten bringes innenfor rekkevidde igjen. Vær oppmerksom på at i løpet av perioden med frakobling, kan ingen annen Bluetooth-enhet pares eller kobles til radioen din.
- Hvis "OCT-18V" vises i listen over Bluetooth-enheter, men enheten ikke kan koble den til, må du slette elementet fra listen og pare enheten med radioen igjen ved å følge trinnene som beskrevet tidligere.
- Det effektive driftsområdet mellom systemet og den pærede enheten er omtrent 10 meter. Enhver hindring mellom systemet og enheten kan redusere driftsområdet.
- Bluetooth-tilkoblingsytelsen kan variere avhengig av de tilkoblede Bluetooth-enhetene. Se Bluetooth-funksjonene til enheten din før du kobler til radioen. Det kan hende at alle funksjoner ikke støttes på enkelte sammenkoblede Bluetooth-enheter.
- Med enkelte mobiltelefoner kan det å ringe / motta anrop, tekstmeldinger, e-post eller andre aktiviteter som ikke er relatert til lydstrømming, dempe Bluetooth-lydstrømmingen eller til og med midlertidig koble fra enheten. Denne handlingen er en funksjon på den tilkoblede enheten og indikerer ikke en feil med radioen din.

Spille av lydfiler i Bluetooth-modus

Når du har koblet radioen til den valgte Bluetooth-enheten, kan du begynne å spille av musikk ved hjelp av kontrollene på den tilkoblede Bluetooth-enheten.

1. Når avspillingen har startet, kan volumet justeres både på radioen ved hjelp av volumknappen og på Bluetooth-enheten ved hjelp av volumkontrollen på enheten.
2. Bruk kontrollene på Bluetooth-enheten til å spille av / pause og navigere i spor. Alternativt kan du kontrollere avspillingen ved hjelp av Play / Pause, Next track, Previous track-knappene på radioen.
3. Trykk og hold inne Spol fremover eller Spol tilbake-knappen for å gå gjennom gjeldende spor. Slipp knappen når ønsket punkt er nådd.

Merk:

Det er ikke sikkert at alle spillerprogrammer eller enheter svarer på alle disse kontrollene.

Viser Bluetooth-informasjon på skjermen

Hvis den tilkoblede enheten kan gi informasjon fra sporet som spilles av, trykker du gjentatte ganger på Info / Meny-knappen når du lytter til Bluetooth-lyd for å bla gjennom følgende informasjon på radioens display:

Tittel, artist, album, dato.

Vær oppmerksom på at tilgjengeligheten av informasjon avhenger av det spesifikke medieformatet.

Koble til en tidligere sammenkoblet Bluetooth-kildeenhet på nytt

I radioen kan du velge Bluetooth-enheten fra enhetslisten for å koble til igjen. Enhetsnavnene vil bli vist hvis navnet på Bluetooth-enhetene var konfigurert i Bluetooth-enheten.

1. I Bluetooth-modus, trykk på BT-knappen for å vise "BT Paired List" på skjermen. Hvis du ikke er i Bluetooth-modus, vil et trykk på BT-knappen to ganger også vise "BT Paired List".
2. Roter Tuning-knappen for å velge navnet på ønsket Bluetooth-enhet.
3. Trykk på Tuning-knappen for å starte Bluetooth-tilkoblingen igjen.

Radioen kan huske opptil 6 sett med sammenkoblede Bluetooth-enheter, når minnet overstiger dette antallet, blir den tidligste parings-enheten overskrevet fra enheten.

Hvis Bluetooth-enheten allerede er paret med radioen tidligere, vil enheten huske Bluetooth-enheten og den prøver å koble til igjen med en Bluetooth-enhet i minnet som sist er tilkoblet.

Merk:

Hvis du noen gang har slettet "OCT-18V" fra den tilkoblede Bluetooth-enheten, vil automatisk gjenoppkobling være mislykket.

Koble fra Bluetooth-enheten

Hvis du vil koble fra Bluetooth-enheten, må du enten slå av Bluetooth på Bluetooth-enheten, trykke på og holde inne Bluetooth-pareknappen på radioen for å bytte til paringsmodus, eller bytte til en annen modus på radioen ved å trykke på Source-knappen. Hvis du kobler fra Bluetooth-enheten når radioen er i Bluetooth-modus, vil radioens display vise "BT Pairing" og radioen vil være tilgjengelig for paring igjen.

Merk:

Den automatiske funksjonen for strømstyring aktiveres i Bluetooth-modus. Hvis det ikke er noe signal fra Bluetooth i mer enn 15 minutter, vil radioen automatisk bytte til standby-modus når du bruker strømadapteren, eller av-modus når du bruker batteristrøm. Strømforbruket i standby-modus er mindre enn 0.8W. Radioen slås på ved å trykke på Av / På-knappen.

PerfectPro stereoparingsfunksjon

Stereoparing (også kjent som True Wireless Stereo eller TWS) er en funksjon som gjør det mulig for to høyttalere å koble seg trådløst til hverandre og en lydenhet for å spille musikk i stereo uten behov for kabler. OCT-18V kan kobles trådløst til en ekstra OCT-18V og en lydenhet for å spille musikk gjennom begge høyttalere samtidig.

Sette opp den første høyttaleren

1. Forsikre deg om at den første høyttaleren er i Bluetooth-modus, og koble til en Bluetooth-enhet.
2. Trykk på stereoparingsknappen for å gå til stereoparingsmodus.

Sette opp den andre høyttaleren

1. Forsikre deg om at den andre høyttaleren er i

Bluetooth-modus, og at den ikke er koblet til en Bluetooth-enhet.

- Trykk på stereoparingsknappen for å gå til stereoparingsmodus.

Etter at høyttalerne er koblet til, vil den første høyttaleren vise "Lead Stereo". Den andre høyttaleren vil vise "Follow stereo".

Notat:

- Sett opp den andre høyttaleren innen 1 minutt etter den første, ellers vil innstillingen til den første høyttaleren bli kansellert.
- Når begge høyttalerne er koblet til samme Bluetooth-enhet, kan ikke funksjonen for stereoparing stilles inn. I dette tilfellet må du koble fra Bluetooth-tilkoblingen til en av høyttalerne for å konfigurere funksjonen for stereoparing.

Starte avspilling

- Start avspillingen på den tilkoblede Bluetooth-enheten og juster volumet på Bluetooth-enheten eller en av høyttalerne for komfortabel lytting.

Merk: Volum-, EQ- og lydstyrkeinnstillingen til den ene høyttaleren gjenspeiles på den andre.

- Brak kontrollene på Bluetooth-enheten til å spille av / pause og navigere i spor. Alternativt kan du kontrollere avspillingen ved hjelp av knappene Play / Pause, Next og Previous på hver høyttaler.

- Trykk og hold inne Next- eller Previous-knappen på en av høyttalerne for å spole fremover eller bakover i gjeldende spor. Slipp knappen når ønsket punkt er nådd.

Merk:

Det er ikke sikkert at alle spillerprogrammer eller enheter svarer på alle disse kontrollene.

Bytte lydmodus

Når du bruker to høyttalere, kan du bytte mellom "Stereo", "Venstre" og "Høyre" modus. Trykk og hold inne V / H-knappen på en av høyttalerne for å endre lydmodus.

"Stereo"-modus: Begge høyttalerne spiller av den samme lyden. Dette er standardinnstillingen.

"Left" / "Right"-modus: En høyttaler spiller av lyden på venstre kanal, mens den andre høyttaleren spiller av lyden på høyre kanal for stereoavspilling mellom høyttalerne.

Koble fra PerfectPro Stereo Pairingtilkoblingen

Trykk og hold inne stereoparingsknappen i 2–3 sekunder for å koble fra stereoparingsfunksjonen.

Lade en USB-enhet

Radioen din har en USB-A kontakt som er beregnet på å lade en smarttelefon eller lignende enhet.

Når radioen får strøm fra strømmettet, kan eksterne USB-enheter alltid lades, selv når radioen er i ventemodus.

Når radioen er batteridrevet, kan ikke eksterne USB-enheter lades hvis radioen er slått av.

For å lade en USB-enhet (f.eks. iPhone, smarttelefon eller lignende enhet), åpner du bare USB-gummidekselet foran

på radioen og setter det inn / kobler det til USB-porten. Etter at ladingen er ferdig, må du huske å fjerne / koble fra enheten igjen og lukke USB-dekselet for å forhindre at fukt eller støv kommer inn i radioen.

Ladetiden kan variere, og i noen tilfeller kan det ta lengre tid å lade enn ved bruk av produsentens ladeenhet som følger med smarttelefonen.

VIKTIG:

- USB-porten har en utgangseffekt på 5V / 2.4A i strøm av-modus og 5V / 1A i strøm på-modus. Den støtter ikke eksterne harddisker og enkelte mobiltelefoner eller elektroniske enheter.
- Det maksimale volumet på utgangsstrøm-høyttaleren reduseres når USB-en lades.
- Laderen leverer kanskje ikke strøm til enkelte USB-enheter.
- Ikke koble strømkilden til USB-porten. Det kan føre til fare for brann. USB-porten er kun beregnet på lading av enheter med lavere spenning. Lukk alltid USB-dekselet når du ikke lader enheten med lavere spenning.
- Ikke sett inn spiker, ledning osv. i USB-strømforsyningsporten. Det kan føre til at et kretskort kan forårsake røyk og brann.
- Ikke koble denne USB-kontakten til PC-ens USBport, da det er svært mulig at det kan føre til kollaps i enhetene.

Lytte til lyd ved hjelp av Aux inn-kontakten

Du kan lytte til lyden fra en ekstern enhet (for eksempel en iPod eller MP3-spiller) gjennom høyttaleren på OCT-18V. Dette gjør du slik:

- Åpne Aux inn-kontaktens gummideksel og koble den eksterne enheten til stikkkontakten.
- Forsikre deg om at både radioen og den eksterne enheten er slått på.
- Velg AUX IN-modus ved å trykke gjentatte ganger på kildeknappen.
- Lydutgangen til den eksterne enheten spilles på gjennom høyttalerne til OCT-18V. Avspillingen må styres på den eksterne enheten, mens volumet kan styres både på radioen og på den eksterne enheten.

Merk:

Sørg for at gummidekselet til Aux Inn-kontakten er lukket godt etter bruk for å forhindre at fuktighet og smuss kommer inn i radioen.

Brak aldri Aux Inn-kontakten i regnfulle eller fuktige forhold for å forhindre at fukt kommer inn i radioen. Hold alltid gummidekselet lukket ved slike forhold.

Merk:

Den automatiske funksjonene for strømstyring aktiveres i AUX INN-modus. Hvis det ikke er noe signal fra AUX inngangen i mer enn 15 minutter, vil radioen automatisk bytte til standby-modus når du bruker strømadapteren, eller av-modus når du bruker batteristrøm. Strømforbruket i standby-modus er mindre enn 0.8W. Radioen slås på ved å trykke på Av / På-knappen.

Equalizer-funksjon (EQ)

Lyden på radioen kan justeres for å passe din personlige smak for sangene du lytter til.

Trykk på Equalizer-knappen for å bla gjennom de forskjellige modusene.

- Flat - ingen toneendring brukes.
- Rock
- Utendørs
- Pop
- Nyheter
- Innendørs
- Min EQ

Hvis du synes de forhåndsinnstilte equalizerfunksjonene ikke er etter din smak, kan du sette opp en tilpasset diskant og bass som følger:

- Trykk og hold Equalizer-knappen for å gå inn i My EQ-innstillingen.
- Drei innstillingsknappen for å justere diskantnivået, og trykk deretter på innstillingsknappen for å bekrefte innstillingen.
- Drei innstillingsknappen for å justere mellomnivået, og trykk deretter på innstillingsknappen for å bekrefte innstillingen.
- Drei innstillingsknappen for å justere bassnivået, og trykk deretter på innstillingsknappen for å bekrefte innstillingen.

Lydstyrke på / av

Når radioen er slått på, trykker du på Loudness-knappen for å aktivere eller deaktivere radioens lydstyrkefunksjon. Når lydstyrkefunksjonen aktiveres, endres tegnene i EQmodus (for eksempel Flat) fra hvitt til oransje.

GARANTI

Denne radioen har 2 års begrenset garanti.

ADVARSEL! Garantien blir ugyldig hvis radiokabinettet er åpnet eller eventuelle modifikasjoner eller endringer i radioen er gjort!

Vilkårene i garantien på denne radioen dekker ikke følgende:

- Skader forårsaket av misbruk, forsømmelse, endringer, ulykker eller uautorisert reparasjon.
- Normal slitasje.
- Bryte eller bøye antennen.
- Batterier, som er forbruksvarer, faller ikke inn under radioens 2 års garantibetingelser.

Spesifikasjoner

| Strømkilde | |
|--|--|
| Strømnettet | AC 100~240V 50/60 Hz, DC 19V / 1.8A, + i senter (strømadapter) |
| Batteri | 18V BOSCH Li-ion batteripakke (Bortsett fra "ProCORE18V" 12Ah) |
| | |
| Frekvensområde | |
| DAB | 174.928-239.2 MHz |
| FM | 87.5-108 MHz |
| | |
| Bluetooth | |
| Bluetooth-spesifikasjon | Bluetooth® Ver 5.2 |
| Profilstøtte | A2DP, AVRCP |
| Bluetooth Audio CODEC | SBC, AAC |
| Sendeeffektspesifikasjon | Effektklasse 2 |
| Synslinje | 10meter / 30ft |
| Frekvensen og maksimal overført effekt | 2402MHz ~ 2480MHz: -0.22dBm (Bluetooth LE) |
| | 2402MHz ~ 2480MHz: -0.15dBm (Bluetooth EDR) |
| | |
| Electroniske funksjoner | |
| Høytalere | Høytalere 2 x 4 tommer, 8ohm 15W full rekkevidde, vannrette Høytalere 2 x 1,97 tommer, 8ohm 15W Diskanthøytaler |
| Utgangseffekt | 2 x 15W @ DC-IN (19V / 1.8A) |
| | 2 x 15W med 18V BOSCH Li-ion batteripakke (Bortsett fra "ProCORE18V" 12Ah) |
| Aux-In nivå | 300mVrms (klassifisert nivå), 1Vrms (maks.) |
| USB A-kontakt | 5V / 2.4A Maks. (Strøm av-modus) 5V / 1A Max. (Strøm på-modus) |
| Inngangsterminal | 3.5mm dia. (AUX IN) |
| | |
| Driftstemperaturområde | -10°C til 35°C |

GB

NL

DE

FR

ES

ITA

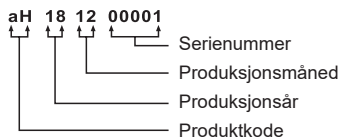
SV

DAN

NOR

PL

※ Strek-kodeetiketten på produktet er definert som nedenfor:



Selskapet forbeholder seg retten til å endre spesifikasjonen uten varsel.



RESIRKULERING Dette produktet bærer det selektive sorteringssymbolet for avfall fra elektrisk og elektronisk utstyr (WEEE). Dette betyr at dette produktet må håndteres i henhold til europeisk direktiv 2012/19/EU som skal resirkuleres eller demonteres for å minimere påvirkningen på miljøet.



Znak słowny i logo Bluetooth® są zastrzeżonymi znakami towarowymi należącymi do firmy Bluetooth SIG, Inc., a wszelkie ich użycie przez Perfectpro B.V. podlega licencji.

OSTRZEŻENIE!


GWARANCJA TRACI WAŻNOŚĆ PO OTWARTCIU OBUDOWY URZĄDZENIA LUB DOKONANIU JAKICHKOLWIEK MODYFIKACJI LUB ZMIAN W ORYGINALNYM URZĄDZENIU!

Nigdy nie otwierać obudowy urządzenia. Producent nie ponosi żadnej odpowiedzialności za szkody wynikające z niewłaściwej obsługi. Tabliczka znamionowa znajduje się z tyłu urządzenia.

GB

NL

Istotne instrukcje dotyczące bezpieczeństwa

1. Zapoznać się z instrukcją.
2. Zachować instrukcję dla przyszłego wykorzystania.
3. Zwrócić uwagę na wszystkie ostrzeżenia.
4. Postępować zgodnie z poleceniami.
5. Nie używać urządzenia w pobliżu wody.
6. Czyścić tylko suchą szmatką.
7. Nie blokować żadnych otworów wentylacyjnych. Instalować urządzenie zgodnie z instrukcjami producenta.
8. Nie instalować urządzenia w pobliżu źródeł ciepła takich jak grzejniki, nawiewy, piece lub inne urządzenia (w tym zamocniacze), które wytwarzają ciepło.
9. Nie zmniejszać stopnia bezpieczeństwa wtyczki spolaryzowanej lub wtyczki z uziemieniem. Wtyczka spolaryzowana ma dwa styki, z których jeden jest szerszy od drugiego. Wtyczka z uziemieniem ma dwa styki i trzeci bolec uziemienia. Szeroki styk lub trzeci bolec są umieszczane we wtyczce dla Państwa bezpieczeństwa. Jeśli dostarczona wtyczka nie pasuje do Państwa gniazdka, proszę skonsultować się z elektrykiem w celu wymiany przestarzałego gniazdka.
10. Chronić przewód zasilający przed nadeptaniem lub ściśnięciem, szczególnie przy wtyczce, gniazdku elektrycznym i w punkcie, w którym wychodzi z urządzenia.
11. Stosować tylko przyrządy / akcesoria określone przez producenta.
12. Używać wyłącznie z wózkiem, stojakiem, statywem, wspornikiem lub stołem określonym przez producenta lub sprzedawanym razem z urządzeniem.  W przypadku korzystania z wózka, należy zachować ostrożność podczas przesuwania i urządzenia umieszczonego na wózku, aby uniknąć obrażeń w wyniku przewrócenia całego zespołu.
13. Odłączyć urządzenie od zasilania podczas burzy z piorunami lub gdy nie było przez dłuższy czas używane.
14. Zlecać wszystkie czynności serwisowe wykwalifikowanemu personelowi serwisowemu.

DE

FR

ES

ITA

SV

DAN



NOR

PL

Serwisowanie jest wymagane, gdy urządzenie zostało w jakikolwiek sposób uszkodzone, np. uszkodzony jest przewód zasilający lub wtyczka, na urządzenie została wylana ciecz lub do urządzenia dostały się jakieś przedmioty, urządzenie zostało wystawione na działanie deszczu lub wilgoci, nie działa normalnie lub zostało upuszczone.

15. Aby zmniejszyć ryzyko pożaru lub porażenia prądem, nie wystawiać urządzenia na działanie deszczu lub wilgoci.
16. Oznaczenie dotyczące zagrożenia porażeniem prądem i powiązany symbol graficzny umieszczono z tyłu urządzenia.
17. Urządzenia nie należy narażać na kapanie lub zachlapywanie cieczą ani nie umieszczać na urządzeniu przedmiotów wypełnionych cieczami.
18. Wysoki poziom głośności w słuchawkach nausznych i dousznych może spowodować utratę słuchu. Wyższe ustawienie korektora prowadzi do wyższych napięć sygnału na słuchawkach i wyjściu słuchawkowym.
19. Wtyczka zasilania powinna znajdować się blisko radia i być łatwo dostępna, aby w sytuacji awaryjnej. Aby odłączyć zasilanie od radia, wystarczy wyciągnąć wtyczkę zasilania od gniazda zasilania sieciowego.
20. W przypadku stosowania wtyczki lub złącza sieciowego jako urządzenia odłączającego, urządzenie takie powinno być stale gotowe do pracy.
21. Akumulatory nie mogą być narażone na nadmierne ciepło, takie jak promienie słoneczne, ogień itp.
22. Urządzenie jest wyposażone w zabezpieczenie przed bryzgami wody (IP65).

23.

| | |
|---|---|
|  | Symbol wskazuje napięcie zasilania prądem przemiennym (AC). |
|  | Symbol wskazuje napięcie zasilania prądem stałym (DC). |

PRZESTROGA:

Aby zmniejszyć ryzyko porażenia prądem, nie należy wykonywać żadnych czynności serwisowych innych niż zawarte w instrukcji obsługi, chyba że użytkownik ma do tego kwalifikacje.

OSTRZEŻENIE:

Gwarancja traci ważność po otwarciu obudowy radia lub dokonaniu jakichkolwiek modyfikacji lub zmian w radziu!

Sterowanie (rys. 1)

- ① Gniazdo wejścia AUX
- ② Głośnik
- ③ Przycisk korektora
- ④ Przycisk Info / Menu
- ⑤ Przycisk wyboru źródeł
- ⑥ Przycisk zasilania
- ⑦ Pokrętko regulacji głośności / przycisk regulacji głośności / przycisk kanału L / P
- ⑧ Pasek zabezpieczający wyświetlacza

- 9 Wyświetlacz LCD
- 10 Pokręto / Wyszukiwanie / Wybór / Przycisk parowania stereo
- 11 Przycisk pamięci następnej stacji / Następny utwór / Przycisk przewijania do przodu
- 12 Przycisk pamięci poprzedniej stacji / Poprzedni utwór / Przycisk przewijania do tyłu
- 13 Przycisk pamięci stacji / Przycisk odtwarzania / Pauza
- 14 BT (tryb Bluetooth) / przycisk parowania Bluetooth
- 15 Gniazdo USB typu A
- 16 Pokrywa akumulatora
- 17 Gniazdo wejścia zasilacza DC
- 18 Antena DAB / FM
- 19 Komora akumulatora

Środki ostrożności dotyczące bezpieczeństwa użytkownika

- Nie próbować demontować plastikowej osłony ani żadnych części urządzenia, ponieważ materiały wewnątrz mogą być toksyczne i mogą powodować uszkodzenie skóry i odzieży.
- Nie przebiegać, nie zgniatać, nie modyfikować, nie rzucać ani nie wywoływać niepotrzebnego wstrząsu w akumulatorze, ponieważ akumulator stosowany w tym urządzeniu może stwarzać ryzyko pożaru, wybuchu lub poparzenia chemicznego w przypadku niewłaściwego traktowania.
- Nie pozostawiać, nie ładować ani nie używać akumulatora w samochodzie w bezpośrednim świetle słonecznym, w pobliżu ognia lub źródła ogrzewania.
- Nie zanurzać ani nie wyrzucać akumulatora do wody / wody morskiej.
- Nie używać ani nie ładować akumulatora, jeśli podczas użytkowania, ładowania lub przechowywania wydaje się nieprawidłowo gorący, przebarwiony, zdeformowany lub w przypadku wykrycia nieprawidłowych warunków.
- Nie pozostawiać ładującego się akumulatora bez nadzoru. Trzymać akumulator z dala od niemowląt i dzieci.
- **PRZESTROGA:** Niebezpieczeństwo wybuchu w przypadku wymiany akumulatora na niewłaściwy typ.
- **PRZESTROGA:** Niebezpieczeństwo wybuchu w przypadku nieprawidłowo przeprowadzonej wymiany akumulatora. Akumulator należy wymieniać jedynie na akumulator tego samego lub równoważnego typu.
- Akumulator należy przechowywać w temperaturze pokojowej (25 stopni), naładowany do poziomu 40%~60% przy ładowaniu raz na trzy miesiące. W przypadku przechowywania akumulatora przez okres dłuższy niż rok, nie można zagwarantować jego wydajności.
- **PRZESTROGA:** To urządzenie jest przeznaczone do stosowania z akumulatorem litowo-jonowym BOSCH 18 V (z wyjątkiem ProCORE 18V 12Ah).
- Urządzenie jest przeznaczone do stosowania z akumulatorami GBA BOSCH o tej samej klasie napięcia.

- Nie wrzucać akumulatora do ognia lub gorącego piekarnika ani mechanicznie nie zgniatać lub przecinać akumulatora, co może spowodować wybuch.
- Nie pozostawiać akumulatora w otoczeniu o bardzo wysokiej temperaturze, które może spowodować wybuch lub wyciek łatwopalnej cieczy lub gazu.
- Akumulator poddany działaniu bardzo niskiego ciśnienia powietrza może spowodować wybuch lub wyciek łatwopalnej cieczy lub gazu.

Praca z akumulatorem litowo-jonowym (rys. 2-4)

W przypadku zasilania urządzenia z akumulatora litowo-jonowego BOSCH 18V (z wyjątkiem ProCORE 18V 12Ah), po włączeniu radia w prawym górnym rogu ekranu pojawi się symbol baterii.

1. Otworzyć pokrywę komory akumulatora.
2. Aby zamontować akumulator, wyrównać występ na akumulatorze z rowkiem w obudowie i wsunąć go na miejsce. Zawsze wsuwać akumulator do końca, aż zablokuje się po dwóch kliknięciach.
3. Aby wyjąć akumulator, wysunąć go z radia, naciskając przycisk z przodu akumulatora.
4. Zamknąć pokrywę komory akumulatora.

PRZESTROGA:

- Zawsze całkowicie mocować akumulator. W przeciwnym razie może przypadkowo wypaść z komory akumulatora, powodując obrażenia użytkownika lub kogoś w pobliżu.
- Nie mocować akumulatora na siłę. Jeśli akumulator nie wsuwa i nie zaczepia się płynnie, oznacza to, że nie jest prawidłowo włożony.

Wskazanie pozostałej pojemności akumulatora (rys. 5)

1. Przycisk sprawdzania 2. Lampki kontrolne

Nacisnąć przycisk sprawdzania na akumulatorze, aby sprawdzić pozostałą pojemność akumulatora.

Korzystanie z zasilacza sieciowego

Zasilacz AC / DC dostarczany wraz z tym urządzeniem ma parametry wyjściowe 19 V – 1,8A wtyk środkowy dodatni. Włożyć wtyczkę zasilacza do gniazda prądu stałego z tyłu radia. Podłączyć zasilacz do standardowego gniazdka elektrycznego. Zasilacz sieciowy należy odłączyć od gniazdka elektrycznego, gdy nie jest używany przez dłuższy czas.

Akumulator jest automatycznie odłączany po podłączeniu zasilania sieciowego.

WAŻNE:

Wtyczka sieciowa służy do podłączenia radia do zasilania sieciowego. Gniazdo sieciowe używane do radia musi pozostawać dostępne podczas normalnego użytkowania. Aby całkowicie odłączyć radio od sieci, wtyczkę sieciową należy całkowicie wyjąć z gniazdka sieciowego.

GB

NL

DE

FR

ES

ITA

SV

DAN

NOR

PL

Słuchanie radia DAB

Dostrajanie do stacji DAB

Aby dostroić się do stacji radiowych DAB, należy wykonać następujące kroki:

1. Włączyć radio za pomocą przycisku zasilania.
2. Wybrać tryb radia DAB, naciskając kilkakrotnie przycisk wyboru źródła.
3. W przypadku, gdy tryb radiowy DAB jest używany po raz pierwszy, radio automatycznie wykona pełne skanowanie w celu znalezienia wszystkich dostępnych stacji radiowych DAB. Podczas procesu skanowania po wykryciu nowych stacji, licznik stacji zwiększy się, a stacje zostaną dodane do listy zapisanej w radiu. Postęp skanowania wskazuje wykres słupkowy.
4. Po zakończeniu skanowania radio wyświetli listę wszystkich znalezionych stacji. Obracać pokrętkę strojenia, aby uzyskać dostęp do listy stacji radiowych i przewijać listę dostępnych stacji. Następnie nacisnąć pokrętkę strojenia, aby dostroić się do stacji.
5. Za pomocą pokrętki głośności ustawić poziom dźwięku stosownie do potrzeb.

Uwaga:

Przed wybiciem trybu radia DAB i wykonaniem skanowania należy upewnić się, że antena DAB / FM została ustawiona w pionie.

Menu radia DAB

Menu radia DAB można otworzyć naciskając i przytrzymując przycisk Info / Menu, gdy radio pracuje w trybie radiowym DAB.

Obrócić pokrętkę strojenia, aby wybrać jedną z opcji, a następnie nacisnąć pokrętkę strojenia, aby potwierdzić wybór.

Domyślne i zalecane ustawienia radia są wskazywane za pomocą symbolu gwiazdki (*).

Menu radia DAB oferuje następujące opcje:

- **[Station List] (Lista stacji):** Wybrać tę opcję, aby wyświetlić wszystkie znalezione stacje radiowe DAB i dostroić się do jednej ze stacji.
- **[Full Scan] (Pełne skanowanie):** Wybrać tę opcję, aby wykonać pełne skanowanie i zapisać wszystkie znalezione stacje radiowe DAB na liście stacji.
- **[Manual Tune] (Strojenie ręczne):** Wybrać tę opcję, aby ręcznie dostroić się do kanału / częstotliwości DAB.
- **[Station order] (Kolejność stacji):** Wybrać tę opcję, a następnie wybrać **[Alfanumeric] (Alfanumeryczne)**, aby posortować listę stacji alfanumerycznie lub wybrać **[Ensemble] (Zespół)**, aby posortować listę stacji według multipleksu DAB, lub wybrać **[Valid]**, aby wyświetlić tylko stacje, dla których można znaleźć sygnał.
- **[DRC]:** Funkcja kontroli zakresu dynamicznego (znana również jako Dynamic Range Control – DRC) może sprawić, że cichsze dźwięki będą bardziej słyszalne, gdy radio jest używane w hałaśliwym otoczeniu poprzez zmniejszenie zakresu dynamicznego sygnału dźwięku.

Po wybraniu tej opcji należy wybrać wymagane ustawienie DRC:

[DRC off] (DRC wyłączona): Funkcja DRC jest wyłączona. DRC transmisji zostanie zignorowana. Jest to ustawienie domyślne.

[DRC low] (DRC niska): Poziom DRC jest ustawiony na 1/2 poziomu wysyłanego przez nadawcę.

[DRC high] (DRC wysoka): DRC jest ustawiona na poziom wysyłany przez nadawcę.

UWAGA: Nie wszystkie transmisje DAB mogą korzystać z funkcji DRC. Jeśli transmisja nie obsługuje DRC, ustawienie DRC w radiu nie będzie miało żadnego wpływu.

- **[Prune Invalid] (Wytnij nieprawidłowe):** Wybrać tę opcję, aby usunąć wszystkie niedostępne już stacje z listy stacji.
- **[System Settings] (Ustawienia systemu):** Wybrać tę opcję, aby przejść do menu ustawień systemu i skonfigurować radio (szczegółowe informacje można znaleźć w rozdziale „Korzystanie z menu ustawień systemu”).

Wyświetlanie informacji DAB na wyświetlaczu

Podczas słuchania audycji radiowej DAB kilkakrotnie nacisnąć przycisk Info / Menu, aby przełączać się między następującymi informacjami na wyświetlaczu radia:

Tekst, Typ programu, Nazwa i częstotliwość multipleksu, Data, Szybkość transmisji, Kodek i typ audio, Błąd i siła sygnału, Tekst DL Plus (poza zwykłym tekstem niektóre stacje mogą udostępniać na wyświetlaczu inne informacje związane z programem. Jeśli nie są one dostępne, wyświetlany jest komunikat „no info” (brak informacji)).

Jeśli odbierany program jest nadawany w stereo, u dołu wyświetlacza radia zostanie wyświetlona ikona głośnika stereo. Jeśli aktualnie dostrójona stacja została zapisana jako w pamięci stacji, zostanie również wyświetlony numer zaprogramowanej stacji.

Jeśli transmisja DAB zawiera obraz pokazu slajdów, można go wyświetlić na pełnym ekranie, naciskając przycisk wyboru. Aby zamknąć obraz pokazu slajdów, należy ponownie nacisnąć przycisk wyboru.

Słuchanie radia FM

Dostrajanie do stacji FM

Aby dostroić się do stacji radiowych FM, należy wykonać następujące kroki:

1. Włączyć radio za pomocą przycisku zasilania.
2. Wybrać tryb radia FM, naciskając kilkakrotnie przycisk wyboru źródła.
3. Obrócić pokrętkę strojenia zgodnie z ruchem wskazówek zegara lub przeciwnie do ruchu wskazówek zegara, a następnie nacisnąć pokrętkę strojenia, aby automatycznie dostroić się do stacji FM o wyższej lub niższej częstotliwości. Radio wstrzyma skanowanie, gdy znajdzie stację o wystarczającej sile sygnału. Wyświetlacz pokaże częstotliwość znalezionej stacji, a na dolnym pasku wyświetlacza radia pojawi się ikona sygnału wskazująca siłę odbieranego sygnału. Jeśli dostępne są informacje RDS, na dolnym

pasku wyświetlacza radia pojawi się również ikona RDS, a po kilku sekundach na wyświetlaczu pojawi się nazwa stacji radiowej.

4. W razie potrzeby obrócić pokrętkę strojenia, aby precyzyjnie dobrać częstotliwość w krokach co 0,05 MHz.
5. Powtórzyć kroki 3 i 4, aby dobrać się do innych stacji radiowych.
6. Dostosować głośność do wymaganego ustawienia.

Uwaga:

Jeśli okaże się, że odbiór w trybie FM jest słaby, należy spróbować zmienić położenie anteny.

Menu radia FM

Menu radia FM można otworzyć naciskając i przytrzymując przycisk Info / Menu, gdy radio pracuje w trybie radiowym FM.

Obrócić pokrętkę strojenia, aby wybrać jedną z opcji, a następnie nacisnąć pokrętkę strojenia, aby potwierdzić wybór.

Domyślne i zalecane ustawienia radia są wskazywane za pomocą symbolu gwiazdki (*).

Menu radia FM oferuje następujące opcje:

- **[FM scan zone] (Strefa skanowania FM):** Wybrać tę opcję, aby skonfigurować, czy radio ma szukać tylko silnych sygnałów („lokalne”), czy wszystkich sygnałów („odległe”) podczas korzystania z funkcji strojenia automatycznego.
- **[Audio Setting] (Ustawienia dźwięku):** Jeśli słuchana stacja radiowa FM ma słaby sygnał, może być słyszalny syk. Ten syk można zmniejszyć poprzez zmuszenie radia do odtwarzania stacji w mono, a nie stereo. Wybrać tę opcję, a następnie wybrać opcję **[Forced mono] (wymuszone mono)**, aby zredukować szyczenie spowodowane słabym sygnałem FM, lub wybrać opcję **[Stereo Allowed] (stereo dozwolone)**, aby powrócić do trybu stereo
- **[FM RDS]:** Wybrać tę opcję, aby włączyć lub wyłączyć odbiór RDS. Podczas słuchania stacji radiowej FM, która również nadaje dane RDS, wybrać **[On]**, aby włączyć odbiór informacji RDS, lub **[Off]**, aby wyłączyć odbiór informacji RDS.
- **[System Settings] (Ustawienia systemu):** Wybrać tę opcję, aby przejść do menu ustawień systemu i skonfigurować radio (szczegółowe informacje można znaleźć w rozdziale „Korzystanie z menu ustawień systemu”).

Wyświetlanie informacji FM na wyświetlaczu

Podczas słuchania stacji radiowej FM, która nadaje również dane RDS (ikona RDS jest widoczna na dolnym pasku wyświetlacza radia), kilkakrotnie nacisnąć przycisk Info / Menu, aby przełączać się między następującymi informacjami na wyświetlaczu radia:

Tekst radiowy, typ programu, siła sygnału, data.

Jeśli u dołu wyświetlacza radia widoczna jest ikona głośnika stereo, oznacza to, że radio odbiera transmisję stereo.

Ustawianie stacji w trybach DAB i FM

Dla radia DAB i FM dostępnych jest 40

zaprogramowanych ustawień pamięci.

Są one używane w ten sam sposób dla każdego trybu pracy.

1. Włączyć radio, a następnie wybrać tryb radia DAB lub FM i dobrać się do żądanej stacji radiowej zgodnie z opisem powyżej.
2. Nacisnąć i przytrzymać przycisk pamięci stacji Preset, aż na wyświetlaczu radia pojawi się „Preset Store” (zapamiętywanie stacji).
3. Obrócić pokrętkę strojenia, aby wybrać żądany numer kanału (01-40), a następnie nacisnąć pokrętkę strojenia, aby zapisać bieżącą częstotliwość pod wybranym numerem kanału.
4. W razie potrzeby powtórzyć tę procedurę dla pozostałych ustawień pamięci. Zaprogramowanych stacji nie można usunąć, ale można je nadpisać, zapisując nową stację na już używanym zdefiniowanym ustawieniu.

Przywoływanie ustawień pamięci w trybach DAB i FM

1. Włączyć radio, a następnie wybrać tryb radia DAB lub FM za pomocą przycisku wyboru źródła.
2. Nacisnąć przycisk pamięci stacji, a na wyświetlaczu pojawi się „Preset Recall” (przywołanie pamięci stacji).
3. Obrócić pokrętkę strojenia, aby wybrać żądany numer kanału, a następnie nacisnąć pokrętkę strojenia, aby dobrać się do wybranego numeru kanału.
4. Można też nacisnąć przycisk **Preset +** lub **Preset -**, aby przejść do następnego lub poprzedniego dostępnego kanału.

Korzystanie z menu ustawień systemu

Menu ustawień systemu można wykorzystać do konfigurowania radia. Aby uzyskać dostęp do menu ustawień systemu, wykonać następujące kroki.

1. Włączyć radio za pomocą przycisku zasilania.
2. Nacisnąć i przytrzymać przycisk Info / Menu, aby otworzyć menu bieżącego trybu.
3. Obrócić pokrętkę strojenia, aby wybrać **[System Settings] (Ustawienia systemu)**, a następnie nacisnąć pokrętkę strojenia, aby otworzyć menu.

Menu ustawień systemu oferuje następujące opcje:

Obrócić pokrętkę strojenia, aby wybrać jedną z opcji, a następnie nacisnąć pokrętkę strojenia, aby potwierdzić wybór.

Nacisnąć przycisk Info / Menu, aby cofnąć się o jeden krok w menu radia.

Domyślne i zalecane ustawienia radia są wskazywane za pomocą symbolu gwiazdki (*).

- **[3D SRS]:** Wybrać tę opcję, a następnie wybrać opcję **[Off]**, aby wyłączyć dźwięk przestrzenny 3D lub wybrać opcję **[On]**, aby włączyć dźwięk przestrzenny 3D.
- **[Time settings] (ustawienia czasu):** Wybrać tę opcję, aby ręcznie ustawić godzinę i datę, ustawić źródło automatycznej aktualizacji godziny i daty lub ustawić format godziny.

GB

NL

DE

FR

ES

ITA

SV

DAN

NOR

PL

- **[Sleep] (Wyłącznik czasowy):** Wyłącznik czasowy umożliwia automatyczne wyłączenie radia po upływie ustawionego czasu. Wybrać tę opcję i nacisnąć pokrętkę strojenia. Następnie obracać pokrętkę strojenia, aby wybrać żądany czas uśpienia. Wyłącznik czasowy można ustawić w zakresie od 15 do 120 minut lub wybrać opcję „Sleep off”, aby wyłączyć działanie wyłącznika czasowego. Nacisnąć pokrętkę strojenia, aby potwierdzić ustawienie.

Aktywny wyłącznik czasowy jest wyświetlany za pomocą ikony wyłącznika czasowego u dołu ekranu odtwarzania. Ta ikona pokazuje również pozostały czas uśpienia, zanim radio automatycznie wyłączy się.

Aby anulować czas wyłączenia przed upływem ustawionego czasu i wyłączyć radio, nacisnąć przycisk zasilania w celu ręcznego wyłączenia radia.

- **[Backlight] (Podświetlenie):** Wybrać tę opcję, a następnie wybrać: **[Timeout] (Limit czasu)**, aby dostosować czas do wyłączenia podświetlenia, lub wybrać opcję **[On Level] (Poziom włączenia)**, aby dostosować poziom jasności wyświetlacza, gdy radio jest włączone lub wybrać opcję **[Standby Level] (Poziom czuwania)**, aby dostosować jasność podświetlenia, gdy radio jest w trybie czuwania.
- **[Language] (język):** Wybrać tę opcję, aby skonfigurować język, w którym wyświetlane są menu radia.
- **[Factory Reset] (Przywracanie ustawień fabrycznych):** Wybrać tę opcję, aby zresetować radio do domyślnych ustawień fabrycznych. Po potwierdzeniu wszystkie ustawienia użytkownika i wstępnie ustawione stacje zostaną usunięte.
- **[SW Version] (Wersja oprogramowania):** Wybrać tę opcję, aby wyświetlić wersję oprogramowania radia.

Sluchanie muzyki poprzez przesłanie strumieniowe przez Bluetooth

Zanim będzie można automatycznie połączyć się w celu odtwarzania / strumieniowego przesłania muzyki z urządzenia Bluetooth przez radio, należy sparować urządzenie Bluetooth z radiem. Parowanie tworzy „więź”, dzięki czemu oba urządzenia mogą się rozpoznawać.

Parowanie i odtwarzanie z urządzenia Bluetooth po raz pierwszy

1. Gdy radio jest włączone, nacisnąć przycisk wyboru źródła lub przycisk BT, aby wybrać tryb Bluetooth. Na wyświetlaczu pojawi się komunikat „BT Pairing” (Parowanie Bluetooth), a ikona Bluetooth na dolnym pasku będzie migać.
2. Aby połączyć się z radiem, należy aktywować Bluetooth w urządzeniu zgodnie z instrukcją obsługi urządzenia. Otworzyć listę urządzeń Bluetooth i wybrać urządzenie o nazwie „OCT-18V” (w przypadku niektórych smartfonów wyposażonych w urządzenia Bluetooth starsze niż w wersji BT 2.1 może być konieczne wprowadzenie kodu dostępu „0000”).
3. Po nawiązaniu połączenia zostanie odtworzony dźwięk potwierdzenia, a nazwa podłączonego urządzenia Bluetooth zostanie wyświetlona na wyświetlaczu. Ikona Bluetooth na dolnym pasku wyświetlacza przestanie

migać. Teraz można wybierać i odtwarzać dowolną muzykę z urządzenia źródłowego.

4. Głośność można regulować z urządzenia źródłowego lub bezpośrednio na radiu. Użyć elementów sterujących na urządzeniu Bluetooth lub w radiu, aby odtwarzać / wstrzymać odtwarzanie i zmieniać utwory.

Uwaga:

- Jeśli 2 urządzenia Bluetooth są parowane po raz pierwszy, oba będą wyszukiwać radio, a dostępność radia zostanie pokazana na obu urządzeniach. Jeśli jednak jedno urządzenie połączy się z radiem jako pierwsze, drugie urządzenie Bluetooth nie znajdzie go na liście.
- Jeśli urządzenie źródłowe znajdzie się poza zasięgiem, połączenie zostanie tymczasowo odłączone od radia. Radio zostanie automatycznie podłączone ponownie, jeśli urządzenie źródłowe ponownie znajdzie się w zasięgu. Należy pamiętać, że w czasie rozłączenia żadne inne urządzenie Bluetooth nie może parować się ani połączyć się z radiem.
- Jeśli na liście urządzeń Bluetooth pojawi się radio „OCT-18V”, ale urządzenie nie może się z nim połączyć, należy usunąć element z listy i sparować urządzenie z radiem, wykonując czynności opisane wcześniej.
- Skuteczny zasięg działania między systemem a sparowanym urządzeniem wynosi około 10 metrów (30 stóp). Każda przeszkoda między systemem a urządzeniem może zmniejszyć zasięg działania.
- Wydajność łączności Bluetooth może się różnić w zależności od podłączonych urządzeń Bluetooth. Przed podłączeniem do radia należy zapoznać się z funkcjami Bluetooth urządzenia. Niektóre funkcje mogą nie być obsługiwane na niektórych sparowanych urządzeniach Bluetooth.
- W przypadku niektórych telefonów komórkowych nawiązywanie / odbieranie połączeń, wiadomości tekstowych, wiadomości e-mail lub inne czynności niezwiązane ze strumieniowaniem audio mogą wyciszać przesłanie strumieniowe audio Bluetooth lub nawet tymczasowo rozłączyć urządzenie. Takie zachowanie jest funkcją podłączonego urządzenia i nie wskazuje na usterkę radia.

Odtwarzanie plików audio w trybie Bluetooth

Po pomyślnym połączeniu radia z wybranym urządzeniem Bluetooth można rozpocząć odtwarzanie muzyki za pomocą elementów sterujących podłączonego urządzenia Bluetooth.

1. Po rozpoczęciu odtwarzania głośność można regulować zarówno w radiu za pomocą pokrętki regulacji głośności, jak i na urządzeniu Bluetooth za pomocą elementów do regulacji głośności urządzenia.
2. Użyć elementów sterujących na urządzeniu Bluetooth, aby odtwarzać / wstrzymać odtwarzanie i zmieniać utwory. Alternatywnie można sterować odtwarzaniem z poziomu radia za pomocą przycisków Odtwarzanie / Pauza, Następny utwór, Poprzedni utwór.
3. Nacisnąć i przytrzymać przycisk przewijania do przodu lub przewijania do tyłu, aby przewijać do przodu lub do tyłu w obrębie bieżącego utworu. Zwolnić przycisk po osiągnięciużądanego punktu.

Uwaga:

Nie wszystkie aplikacje lub urządzenia odtwarzające mogą reagować na wszystkie te elementy sterujące.

Wyświetlanie informacji Bluetooth na wyświetlaczu

Jeśli podłączone urządzenie może dostarczyć informacji na temat odtwarzanego utworu, podczas słuchania dźwięku z urządzenia Bluetooth należy kilkakrotnie naciskać przycisk Info / Menu, aby przełączać się między następującymi informacjami na wyświetlaczu radia:

Tytuł, Wykonawca, Album, Data.

Należy pamiętać, że dostępność informacji zależy od konkretnego formatu nośnika.

Ponowne podłączanie wcześniej sparowanego urządzenia źródłowego Bluetooth

W radiu można wybrać urządzenie Bluetooth z listy urządzeń, aby połączyć je ponownie. Nazwy urządzeń będą wyświetlane, jeśli w urządzeniach Bluetooth należy skonfigurowane nazwy urządzeń Bluetooth.

1. W trybie Bluetooth nacisnąć przycisk BT, aby wyświetlić na ekranie listę sparowanych urządzeń Bluetooth. Jeśli urządzenie nie jest w trybie Bluetooth, dwukrotnie naciśnięcie przycisku BT spowoduje również wyświetlenie listy sparowanych urządzeń Bluetooth.
2. Obracać pokrętkę strojenia, aby wybrać nazwężądanego urządzenia Bluetooth.
3. Nacisnąć pokrętkę strojenia, aby rozpocząć ponowne połączenie Bluetooth.

Radio może zapamiętać do 6 zestawów sparowanych urządzeń Bluetooth. Gdy pamięć przekroczy tę liczbę, najwcześniej sparowane urządzenie zostanie nadpisane.

Jeśli urządzenie Bluetooth zostało już wcześniej sparowane z radiem, radio zapamiętuje to urządzenie Bluetooth i próbuje ponownie połączyć się z urządzeniem Bluetooth zapisanym w pamięci.

Uwaga:

Jeśli urządzenie „OCT-18V” zostało kiedyś usunięte z listy podłączonych urządzeń Bluetooth, automatyczne ponowne połączenie nie powiedzie się.

Odlączenie urządzenia Bluetooth

Aby odłączyć urządzenie Bluetooth, należy wyłączyć funkcję Bluetooth w urządzeniu Bluetooth, nacisnąć i przytrzymać przycisk parowania Bluetooth na radiu, aby przełączyć się w tryb parowania lub przełączyć się na inny tryb w radiu, naciskając przycisk wyboru źródła. W przypadku odłączenia urządzenia Bluetooth, gdy radio znajduje się w trybie Bluetooth, na wyświetlaczu radia pojawi się komunikat „BT Pairing” (Parowanie Bluetooth), a radio będzie ponownie dostępne do sparowania z innym urządzeniem.

Uwaga:

Funkcja automatycznego zarządzania zasilaniem zostanie aktywowana w trybie Bluetooth. Jeśli sygnał Bluetooth nie pojawił się przez ponad 15 minut, radio automatycznie przełączy się w tryb gotowości podczas korzystania z zasilacza sieciowego lub tryb wyłączenia podczas korzystania z zasilania akumulatorowego. Pobór mocy

w trybie czuwania wynosi mniej niż 0,8 W. Naciśnięcie przycisku zasilania włączy radio.

Funkcja parowania stereo PerfectPro

Parowanie stereo (znane również jako True Wireless Stereo lub TWS) to funkcja, która umożliwia bezprzewodowe połączenie dwóch głośników ze sobą i z urządzeniem audio do odtwarzania muzyki w stereo bez potrzeby stosowania jakichkolwiek kabli. OCT-18V można bezprzewodowo podłączyć do drugiego radia OCT-18V i urządzenia audio, aby odtwarzać muzykę przez oba głośniki jednocześnie.

Ustawianie pierwszego głośnika

1. Upewnić się, że pierwszy głośnik znajduje się w trybie Bluetooth i połączyć się z urządzeniem Bluetooth.
2. Nacisnąć przycisk parowania stereo, aby przejść do trybu parowania stereo.

Ustawianie drugiego głośnika

1. Upewnić się, że drugi głośnik znajduje się w trybie Bluetooth i że nie jest połączony z urządzeniem Bluetooth.
2. Nacisnąć przycisk parowania stereo, aby przejść do trybu parowania stereo.

Po pomyślnym połączeniu głośników pierwszy głośnik wyświetli komunikat „Lead Stereo” (główny głośnik stereo). Drugi głośnik wyświetli komunikat „Follow Stereo” (dodatkowy głośnik stereo).

Uwaga:

- Ustawić drugi głośnik w ciągu 1 minuty od pierwszego. W przeciwnym razie ustawienie pierwszego głośnika zostanie anulowane.
- Gdy oba głośniki są podłączone do tego samego urządzenia Bluetooth, nie można ustawić funkcji parowania stereo. W takim przypadku należy odłączyć połączenie Bluetooth jednego z głośników, aby skonfigurować funkcję parowania stereo.

Rozpoczynanie odtwarzania

1. Rozpocząć odtwarzanie na podłączonym urządzeniu Bluetooth i dostosować głośność urządzenia Bluetooth lub jednego z głośników, aby zapewnić komfort słuchania.

Uwaga: Ustawienie głośności, korektora i głośności jednego głośnika jest odwzajemnione na drugim głośniku.

2. Użyć elementów sterujących na urządzeniu Bluetooth, aby odtwarzać / wstrzymać odtwarzanie i zmieniać utwory. Alternatywnie można sterować odtwarzaniem za pomocą przycisków Odtwarzanie / Pauza, Następny utwór, Poprzedni utwór na dowolnym z głośników.
3. Nacisnąć i przytrzymać przycisk Następny lub Poprzedni na dowolnym głośniku, aby przewinąć do przodu lub do tyłu w obrębie bieżącego utworu. Zwolnić przycisk po osiągnięciużądanego punktu.

Uwaga:

Nie wszystkie aplikacje lub urządzenia odtwarzające mogą reagować na wszystkie te elementy sterujące.

GB

NL

DE

FR

ES

ITA

SV

DAN

NOR

PL

Przełączanie trybu audio

W przypadku korzystania z dwóch głośników można przełączać się między trybem „Stereo”, „Left” (L – Lewy) i „Right” (R – Prawy). Nacisnąć i przytrzymać przycisk L / R na dowolnym głośniku, aby zmienić tryb odtwarzania audio.

Tryb „Stereo”: Oba głośniki odtwarzają ten sam dźwięk. Jest to ustawienie domyślne.

Tryb „Left” / „Right”: W celu odtwarzania dźwięku stereo, jeden głośnik odtwarza dźwięk na lewym kanale, podczas gdy drugi głośnik odtwarza dźwięk na prawym kanale.

Wyłączenie funkcji parowania stereo PerfectPro

Nacisnąć i przytrzymać przycisk parowania stereo przez 2–3 sekundy, aby wyłączyć funkcję parowania stereo.

Ładowanie urządzenia USB

Radio jest wyposażone w gniazdo USB typu A, które jest przeznaczone do ładowania smartfona lub podobnego urządzenia.

Gdy radio jest zasilane z sieci, zewnętrzne urządzenia USB można zawsze ładować, nawet gdy radio znajduje się w trybie gotowości.

Gdy radio jest zasilane z akumulatora, nie można ładować zewnętrznych urządzeń USB, jeśli radio jest wyłączone.

Aby naładować urządzenie USB (np. telefon iPhone'a, smartfon lub podobne urządzenie), wystarczy otworzyć gumową osłonę USB po z przodu radia i włożyć / podłączyć urządzenie do portu USB.

Po zakończeniu ładowania należy pamiętać o wyjęciu / odłączeniu urządzenia i zamknięciu gumowej osłony USB, aby zapobiec przedostawaniu się wilgoci lub kurzu do radia.

Czas ładowania może się różnić, a w niektórych przypadkach ładowanie może trwać dłużej niż w przypadku korzystania z ładowarki dostarczonej przez producenta telefonu.

WAŻNE:

- Port USB ma moc wyjściową 5V / 2,4A, gdy radio jest wyłączone i 5V / 1A, gdy jest włączone. Radio nie obsługuje zewnętrznych dysków twardej i niektórych telefonów komórkowych lub urządzeń elektronicznych.
- Podczas ładowania USB maksymalna głośność mocy wyjściowej głośnika zmniejszy się.
- Ładowarka może nie zasilać niektórych urządzeń USB.
- Nie podłączać źródła zasilania do portu USB. W przeciwnym razie może to doprowadzić do pożaru. Port USB jest przeznaczony tylko do ładowania urządzeń o niższym napięciu. Zawsze zamykać gumową osłonę gniazda USB, jeżeli nie są ładowane żadne urządzenia.
- Nie wkładać gwoździ, drutów itp. do portu zasilania USB. W przeciwnym razie może wystąpić zwarcie obwodu, a w rezultacie dym i pożar.
- Nie podłączać gniazda USB do portu USB komputera, ponieważ istnieje duże prawdopodobieństwo, że spowoduje to awarię obu urządzeń.

Słuchanie dźwięku za pomocą gniazda wejścia AUX

Istnieje możliwość słuchania dźwięku z urządzenia zewnętrznego (takiego jak iPod lub odtwarzacz MP3) przez głośnik OCT-18V. W tym celu należy wykonać następujące kroki:

1. Otworzyć gumową osłonę gniazda wejścia AUX i podłączyć urządzenie zewnętrzne do gniazda.
2. Upewnić się, że radio i urządzenie zewnętrzne są włączone.
3. Wybrać tryb wejścia AUX, naciskając kilkakrotnie przycisk wyboru źródła.
4. Wyjście audio urządzenia zewnętrznego będzie teraz odtwarzane przez głośniki OCT-18V. Odtwarzanie musi być sterowane z poziomu urządzenia zewnętrznego, a głośność może być regulowana zarówno przez radio, jak i na urządzeniu zewnętrznym.

Uwaga:

Upewnić się, że gumowa osłona gniazda wejścia Aux jest zamknięta po użyciu, aby zapobiec przedostawaniu się wilgoci i brudu do radia.

Nigdy nie używać gniazda wejścia Aux w deszczowych lub wilgotnych warunkach, aby zapobiec przedostawaniu się wilgoci do radia. W takich warunkach gumowa osłona powinna zawsze być zamknięta.

Uwaga:

Funkcja automatycznego zarządzania zasilaniem zostanie aktywowana w trybie wejścia AUX. Jeśli sygnał wejścia AUX nie pojawił się przez ponad 15 minut, radio automatycznie przełączy się w tryb gotowości podczas korzystania z zasilacza sieciowego lub tryb wyłączenia podczas korzystania z zasilania akumulatorowego. Pobór mocy w trybie czuwania wynosi mniej niż 0,8 W. Naciśnięcie przycisku zasilania włączy radio.

Funkcja korektora (EQ)

Dźwięk w radiu można dostosować do osobistego upodobania słuchania utworów.

Przełączanie między różnymi trybami odbywa się za pomocą przycisku korektora.

- a. Flat – nie jest stosowana żadna modyfikacja tonu.
- b. Rock
- c. Na zewnątrz
- d. Pop
- e. Wiadomości
- f. W pomieszczeniu
- g. My EQ – Własne ustawienia korektora

Jeśli wstępnie ustawione funkcje korektora nie są odpowiednie dla naszych upodobań, można skonfigurować niestandardowe wysokie i niskie tony w następujący sposób:

1. Nacisnąć i przytrzymać przycisk korektora, aby przejść do konfiguracji korektora „My EQ”.
2. Obrócić pokrętkę strojenia, aby dostosować poziom tonów wysokich, a następnie nacisnąć pokrętkę strojenia, aby potwierdzić wybór ustawienia.

3. Obrócić pokrętkę strojenia, aby dostosować poziom tonów średnich, a następnie nacisnąć pokrętkę strojenia, aby potwierdzić wybór ustawienia.
4. Obrócić pokrętkę strojenia, aby dostosować poziom tonów niskich, a następnie nacisnąć pokrętkę strojenia, aby potwierdzić wybór ustawienia.

Regulacja głośności włączona / wyłączona

Gdy radio jest włączone, nacisnąć przycisk regulacji głośności, aby włączyć lub wyłączyć funkcję regulacji głośności radia. Po włączeniu funkcji regulacji głośności znaki w trybie korektora (np. Flat) zmienią kolor z białego na pomarańczowy.

GWARANCJA

Radio podlega 2-letniej ograniczonej gwarancji.

OSTRZEŻENIE! Gwarancja traci ważność po otwarciu obudowy radia lub dokonaniu jakichkolwiek modyfikacji lub zmian w radiu!

Warunki gwarancji tego radia nie obejmują:

- Uszkodzenia spowodowanego niewłaściwym użytkowaniem, użytkowaniem niezgodnym z przeznaczeniem, zaniedbaniem, zmianami, wypadkami lub nieupoważnionymi naprawami;
- Normalnego zużycia;
- Złamania lub zginania anteny;
- Akumulatory, jako materiały eksploatacyjne, nie podlegają warunkom 2-letniej gwarancji przewidzianej dla radia.

GB

NL

DE

FR

ES

ITA

SV

DAN

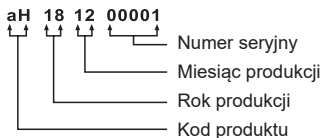
NOR

PL

Specyfikacja

| Źródło zasilania | |
|---|---|
| Sieć | AC 100~240 V 50/60 Hz, DC 19V / 1,8A Wtyk środkowy dodatni (+) (Przełączanie zasilania AC / DC) |
| Akumulator | Akumulator litowo-jonowy BOSCH 18V (z wyjątkiem ProCORE 18V 12Ah) |
| Zakres częstotliwości | |
| DAB | 174,928–239,2 MHz |
| FM | 87,5–108 MHz |
| Bluetooth | |
| Specyfikacja Bluetooth | Bluetooth® wer. 5.2 |
| Obsługa profili | A2DP, AVRCP |
| Kodek audio Bluetooth | SBC, AAC |
| Specyfikacja mocy nadawczej | Klasa mocy 2 |
| Zasięg widoczności | 10 metrów / 30 stóp |
| Częstotliwość i maksymalna przesyłana moc | 2402MHz ~ 2480MHz: -0.22dBm (Bluetooth LE) |
| | 2402MHz ~ 2480MHz: -0.15dBm (Bluetooth EDR) |
| Specyfikacja elektroniczna | |
| Głośniki | Głośniki 2 x 4 cale, 8Ω 15W pełnozakresowe, wodoodporne Głośniki 2 x 1,97 cala, 8Ω 15W pełnozakresowe, wysokotonowe |
| Moc wyjściowa | 2 x 15W przy zasilaniu DC (19V / 1,8A) 2 x 15W przy zasilaniu akumulatorem litowo-jonowym BOSCH 18V (z wyjątkiem „ProCORE 18V 12Ah”) |
| Poziom wejścia AUX | 300mVrms (poziom znamionowy), 1Vrms (maks.) |
| Gniazdo USB typu A | maks. 5V / 2,4A (Zasilanie wyłączone) maks. 5V / 1A (Zasilanie włączone) |
| Zacisk wejściowy | Średnica 3,5mm (WEJŚCIE AUX) |
| Zakres temperatury pracy | od -10°C do 35°C |

※ Etykieta z kodem kreskowym na produkcie wygląda w następujący sposób:



Spółka zastrzega sobie prawo do zmiany specyfikacji bez uprzedzenia.



RECYCLING Na produkcie zamieszczono symbol selektywnego sortowania zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego (WEEE). Oznacza to, że produkt ten musi być traktowany zgodnie z dyrektywą europejską 2012/19/UE, aby mógł zostać poddany recyklingowi lub zdemontowany, aby zminimalizować jego wpływ na środowisko.